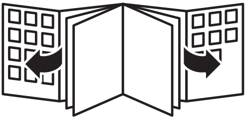
Register your product and get support at

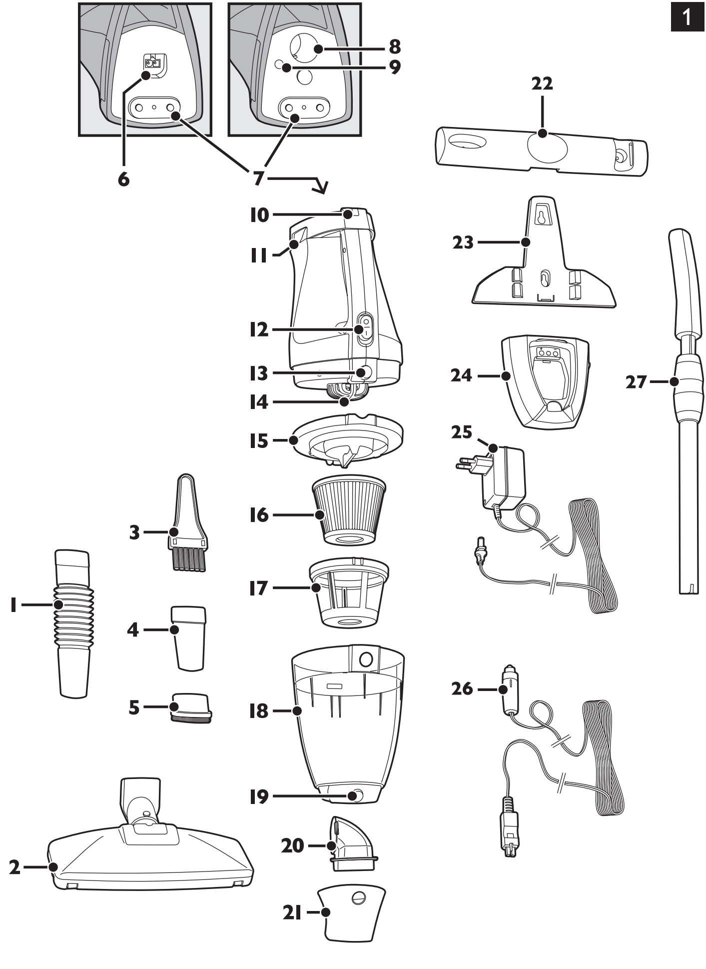
www.philips.com/welcome

FC6095, FC6093, FC6091



PHILIPS




1
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27

FC6095, FC6093, FC6091

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

1 Bendable crevice tool (FC6093/6091)
2 Floor nozzle (FC6095 only)
3 Cleaning brush
4 Crevice tool
5 Brush tool
6 Socket for car cord (FC6093 only)
7 Contact points
8 Connection for telescopic stick (FC6095 only)
9 Charging socket
10 Charging light
11 Exhaust air openings
12 On/off slide
13 Dust compartment release button
14 Motor inlet grille
15 Filter holder
16 Inner HEPA filter
17 Outer filter
18 Dust compartment
19 Nozzle release button
20 Nozzle insert
21 Detachable nozzle
22 Nozzle & stick holder (FC6095 only)
23 Wall mounting bracket
24 Charger
25 Adapter
26 Car cord with car plug (FC6093 only)
27 Telescopic stick (FC6095 only)

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.
- Never immerse the vacuum cleaner, the charger or the adapter in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the vacuum cleaner, the charger or the adapter if it is damaged.
- Do not use the appliance if it is damaged in any way. Take it to an authorised Philips service centre for repair.
- If the adapter or charger is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- FC6093 only: if the car cord or car plug is damaged, stop using the car cord and have it replaced with one of the original type.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Remove the adapter from the wall socket before you clean the charger.
- Only charge the vacuum cleaner with the adapter and charger supplied. During charging, the adapter feels warm to the touch. This is normal.
- Always switch off the vacuum cleaner after use.

- The voltage on the contact points in the charger is low (max. 30 volts) and therefore not dangerous.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Make sure the appliance is switched off when you charge it.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- Always use the appliance with the nozzle insert in place.
- To avoid the risk of electric shock, be careful when you drill holes in the wall to attach the charger, especially close to a wall socket.

Noise levels
- FC6095: Lc = 80 dB(A)
- FC6093: Lc = 79 dB(A)
- FC6091: Lc = 78 dB(A)

Electromagnetic fields (EMF)
This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Placing the charger

1 To attach the charger to the wall:
- Screw the wall mounting bracket to the wall with the screws supplied with the appliance (Fig. 2).
- Place the charger on the wall mounting bracket (1) and push the charger downwards to fix it (2) (Fig. 3).
- Attach the nozzle & stick holder to the wall mounting bracket (FC6095 only).
- Screw the nozzle & stick holder to the wall with the screws supplied with the appliance.

2 To use the charger without attaching it to the wall:
- Place the charger on a level and horizontal surface. (Fig. 4)

3 **Slide the brush tool onto the crevice tool and place them in the charger (Fig. 5).**

4 FC6095 only: insert the telescopic stick and the floor nozzle into the nozzle & stick holder (‘click’) (Fig. 6).

Charging the appliance

Caution: Make sure the appliance is switched off when you charge it.

Charge the appliance for at least 18 hours before you use it for the first time.

Tip: If you are not going to use the appliance for a longer period of time, remove the adapter from the wall socket to save energy.

1 Charge the appliance in one of the following two ways:
- Insert the small plug into the charger, insert the adapter into the wall socket, and place the appliance on the charger (Fig. 7).
- Insert the small plug into the charging socket of the appliance and insert the adapter into the wall socket (Fig. 8).

◗ The charging light on the appliance goes on to indicate that the appliance is charging (Fig. 9).

Note: The charging light stays on as long as the appliance is placed on the charger and the adapter is in the wall socket.

Note: The charging light does not give any information about the charge level of the built-in battery pack.

Using the appliance

1 Push the on/off slide forwards to switch on the appliance (Fig. 10).

2 Push the on/off slide backwards to switch off the appliance. (Fig. 11)

3 Leave the adapter in the wall socket and always put the vacuum cleaner back onto the charger after use, even if the battery pack is still almost fully charged.

Accessories

Tools

This appliance comes with the following tools:

1 Brush tool for cleaning delicate surfaces
2 Crevice tool for cleaning hard-to-reach places
3 Bendable crevice tool for cleaning at an angle (FC6093/6091 only)

1 Take the tool you want to use.

2 Attach the tool to the detachable nozzle (Fig. 12).

Car cord (FC6093 only)

With the car cord, you can connect the vacuum cleaner to the cigarette lighter socket in your car. You can use it as long as necessary without having to recharge it.

1 Insert the small plug of the car cord into the car cord socket of the appliance. Then insert the car plug into the cigarette lighter socket of your car (Fig. 13).

Note: The car cord cannot be used to charge the appliance.

2 Press the button on the small plug to detach the car cord from the appliance.

Caution: To prevent damage, do not pull the small plug out of the appliance without pressing the button.

Telescopic stick (FC6095 only)

1 Push the telescopic stick firmly into the back of the appliance until it locks into position ('click') (Fig. 14).

The telescopic stick gives you extra reach when you clean hard floors, carpets and hard-to-reach areas.

2 Attach the floor nozzle to the detachable nozzle (Fig. 15).

The floor nozzle can be used to vacuum hard floors and carpets.
The floor nozzle is equipped with a fluff collector that removes hair and fluff.

Note: Pass the fluff collector gently over the hairs and/or fluff to be removed. The hairs and/or fluff are worked loose from the surface, collected and then sucked up.

Note:The floor nozzle allows you to stop the vacuuming for a short time (e.g. to answer the phone) without bending and putting the stick on the floor. Simply push the stick forwards until the rib and the ridge on the floor nozzle are aligned.This makes the vacuum cleaner stand upright independently (Fig. 16).

3 Adjust the stick to the length you find most comfortable during vacuum cleaning. Push the ring downwards and pull the upper part of the stick upwards or push it downwards (Fig. 17).

4 To detach the telescopic stick, press the release button on the back of the vacuum cleaner (1) and pull the stick out of the appliance (2) (Fig. 18).

Cleaning

Danger: Never immerse the vacuum cleaner, the charger or the adapter in water or any other liquid.

Always disconnect the charger and the appliance from the mains before you clean them.

1 Clean the charger and the appliance with a damp cloth.

Dust compartment and filters

Make sure you empty the dust compartment and clean the filters regularly.
We advise you to clean the filters every 2 to 4 weeks to maintain optimal suction performance.

Quick cleaning

To empty the dust compartment quickly:

1 Press the nozzle release button to remove the detachable nozzle (Fig. 19).

2 Shake the contents of the dust compartment out into a dustbin (Fig. 20).

Thorough cleaning

To clean the dust compartment and the filter unit thoroughly:

1 Hold the appliance over a dustbin, press the dust compartment release button (1) and remove the dust compartment (2). (Fig. 21)

2 Take the filter unit out of the dust compartment (Fig. 22).

3 Shake the dust compartment out with your free hand to empty it.

4 Turn the outer filter anticlockwise to remove it from the filter holder and clean the filter (Fig. 23).

5 Gently turn the inner HEPA filter anticlockwise to remove it from the filter holder (Fig. 24).

6 Clean the inner HEPA filter and the outer filter with the cleaning brush supplied. (Fig. 25)

Brush the inner HEPA filter from the top downwards along the ribs of the filter.

- If necessary, you can clean the outer filter and the inner HEPA filter in cold or lukewarm water.

The inner HEPA filter and outer filter are not dishwasher-proof.

7 Turn the inner HEPA filter clockwise to attach it to the filter holder (Fig. 26).

8 Place the outer filter back onto the filter holder and turn it clockwise to fasten it (Fig. 27).

9 Place the filter unit back into the dust compartment (Fig. 28).

Never put the filter unit back into the dust compartment when the outer filter and inner filter are still wet.

10 To clean the detachable nozzle, press the nozzle release button to remove the detachable nozzle from the appliance (Fig. 19).

11 Pull the nozzle insert out of the detachable nozzle.

- Both the nozzle insert and the detachable nozzle can be cleaned in warm water with some washing-up liquid or in the dishwasher.

Make sure the nozzle insert and the detachable nozzle are dry before you reattach them to the appliance.

12 Reattach the dust compartment to the body of the vacuum cleaner ('click').

Replacement

Replace the inner HEPA filter if it can no longer be cleaned properly (usually after it has been cleaned about 50 times).
You can buy new HEPA filters from authorised Philips service centres.

1 Take the filter unit out of the dust compartment (Fig. 22).

2 Turn the outer filter anticlockwise (1) and remove it from the filter holder (2) (Fig. 23).

3 Gently turn the inner HEPA filter anticlockwise (1) and remove it from the filter holder (2) (Fig. 24).

4 Place a new inner HEPA filter on the filter holder (1) and turn the HEPA filter clockwise to fix it. (Fig. 26).

5 Place the outer filter back onto the filter holder (1) and turn the outer filter clockwise to fix it (2) (Fig. 27).

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 29).
- The built-in rechargeable battery pack contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery pack before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the battery pack at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery pack, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will

remove the battery pack for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the battery pack

NiMH battery packs may explode if exposed to high temperatures or fire.

Only remove the battery pack if it is completely empty.

Remove the battery pack in the following way:

1. **Let the appliance run until it stops.**
2. **Loosen and remove the screws. Open the vacuum cleaner (Fig. 30).**
3. **Cut the connecting wires one by one and remove the battery pack (Fig. 31).**

Saving energy

If you are not going to use the appliance for a longer period of time, we advise you to remove the adapter from the wall socket to save energy.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Увод

Поздравления за вашата покупка и добре дошли във Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome.

Общо описание (фиг. 1)

1 Сгъваем тесен накрайник (FC6093/6091)
2 Накрайник за под (само за FC6095)
3 Четка за почистване
4 Накрайник за ъгли
5 Четка
6 Гнездо за автомобилен кабел (само за FC6093)
7 Контактни пластини
8 Свързващо гнездо за телескопа (само за FC6095)
9 Гнездо за зареждане
10 Индикатор за зареждане
11 Отвори за изходящ въздух
12 Плъзгач включване/изключване
13 Бутон за отваряне на отделението за прах
14 Решетка на входа на електромотора
15 Държач на филтъра
16 Вътрешен HEPA филтър
17 Външен филтър
18 Отделение за прах
19 Бутон за освобождаване на накрайника
20 Муфа за накрайника
21 Разглобяем накрайник
22 Държач за накрайниците и телескопа (само за FC6095)
23 Конзола за монтиране на стена
24 Зарядно устройство
25 Адаптер
26 Автомобилен кабел със съединител за автомобил (само за FC6093)
27 Телескопична тръба (само за FC6095)

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за експлоатация и го запазете за справка в бъдеще.

Опасност

- Никога не всмуквайте вода или друга течност. Не всмуквайте запалими вещества и не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.
- Не потапяйте прахосмукачката или зарядното устройство във вода или каквато и да е друга течност.

Предупреждение

- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на напрежението на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда, зарядното устройство или адаптера, ако са повредени.
- Не използвайте уреда, ако има някаква повреда. Дайте го за ремонт в упълномощен сервизен център на Philips.
- С оглед на предотвратяване на злополука, винаги заменяйте повредените адаптер или зарядно устройство само с оригинални такива.
- Само за FC6093: Ако е повреден автомобилният кабел или съединителят за автомобил, не използвайте повече кабела и го заменете с друг от същия тип.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически усещания или умствени недъзи или без опит и познания, ако са оставени без наблюдение и не са инструктирани от страна на отговарящо за тяхната безопасност лице относно начина на използване на уреда.
- Наглеждайте децата, за да не си играят с уреда.

Внимание

- Изваждайте адаптера от мрежовия контакт, преди да почиствате зарядното устройство.
- Зареждайте прахосмукачката само с влизащите в доставения комплект адаптер и зарядно устройство. По време на зареждането адаптерът е топъл на пипане. Това е нормално.

- Винаги изключвайте прахосмукачката след употреба.
- Напрежението на контактните пластини в зарядното устройство е ниско (макс. 30 V) и затова не е опасно.
- Никога не закривайте отворите за изходящ въздух при работа на прахосмукачката.
- Проверете дали уредът е изключен, преди да започнете да го зареждате.
- Използвайте прахосмукачката винаги със сглобен филтърен блок.
- Използвайте уреда винаги с поставена муфа за накрайника.
- За да избегнете опасност от електрически удар, внимавайте при пробиване на дупки в стената за закачане на зарядното устройство, особено в близост до контакт.

Ниво на шума

- FC6095: Lc = 80 dB(A)
- FC6093: Lc = 79 dB(A)
- FC6091: Lc = 78 dB(A)

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред Philips е в съответствие с всички стандарти по отношение на електромагнитните излъчвания (EMF). Ако се употребява правилно и съобразно напътствията в Ръководството, уредът е безопасен за използване според наличните досега научни факти.

Подготовка за употреба

Разполагане на зарядното устройство

1 За закрепване на зарядното устройство към стената:

- Завинтете скобата за стенен монтаж на стената с приложените към уреда винтове (фиг. 2).
- Поставете зарядното устройство в конзолата за монтиране на стена (1) и го натиснете надолу, за да го закрепите (2) (фиг. 3).
- Закрепете държача за накрайниците и телескопичната тръба към скобата за стенен монтаж (само за FC6095).
- Завинтете държача за накрайниците и телескопичната тръба към стената с приложените към уреда винтове.

2 За да използвате зарядното устройство, без да го закрепвате към стената:

- Поставете зарядното устройство върху хоризонтална и равна повърхност. (фиг. 4)

3 Нахлузете накрайника с четка върху тесния накрайник и ги поставете в зарядното устройство (фиг. 5).

4 Само за FC6095: Вмъкнете телескопичната тръба и накрайника за под в държача за накрайниците и телескопичната тръба (с щракване) (фиг. 6).

Зареждане на уреда

Внимание: Проверете дали уредът е изключен, преди да започнете да го зареждате.

Оставете уреда да се зарежда в продължение на поне 18 часа, преди да го използвате за пръв път.

Съвет: Ако по-продължително време няма да използвате уреда, извадете адаптера от контакта, за да пестите енергия.

1 Зареждайте уреда по един от следните два начина:

- Включете малкия щепсел в зарядното устройство, включете адаптера в контакта и поставете уреда върху зарядното устройство (фиг. 7).
- Поставете малкия жак в гнездото за зареждане на уреда и включете адаптера в контакта (фиг. 8).

◗ Лампичката за зареждане на уреда се включва, за да покаже, че той се зарежда (фиг. 9).

Забележка: Индикаторът за зареждане свети, докато уредът е поставен върху зарядното устройство и адаптерът е включен в контакта.

Забележка: Индикаторът за зареждане не дава никакви показания за нивото на зареждане на вградените батерии.

Използване на уреда

1 Преместете плъзгача за вкл./изкл. напред, за да включите уреда (фиг. 10).

2 Преместете плъзгача за вкл./изкл. назад, за да изключите уреда. (фиг. 11)

3 Оставете адаптера в контакта и веднага след всяка употреба поставяйте прахосмукачката обратно върху зарядното устройство, дори батериите да са още почти напълно заредени.

Аксесоари

Инструменти

Този уред се предлага със следните инструменти:

1 Накрайник с четка - за почистване на деликатни повърхности
2 Тесен накрайник за почистване на труднодостъпни места
3 Сгъваем тесен накрайник за почистване под ъгъл (само за FC6093/6091)

1 Вземете необходимия накрайник.

2 Прикрепете инструмента към разглобяемия накрайник (фиг. 12).

Автомобилен кабел (само за FC6093)

С автомобилния кабел можете да включите прахосмукачката в гнездото за запалката на колата си. Можете да я използвате без необходимост от презареждане.

1 Включете малкия щепсел на автомобилния кабел в съответното гнездо на уреда. След това включете съединителя за автомобил в гнездото за запалката на колата (фиг. 13).

Забележка: Автомобилният кабел не може да се използва за зареждане на уреда.

2 Натиснете бутона на малкия щепсел, за да откачите автомобилния кабел от уреда.

Внимание: За да избегнете повреди, не издърпвайте малкия щепсел от уреда без натискане на бутона.

Телескопична тръба (само за FC6095)

1 Натиснете силно телескопичната тръба към задната част на уреда, докато се захване на мястото си (с щракване) (фиг. 14).

Телескопичната тръба ви дава допълнителен обхват на действие, когато почиствате твърди подови повърхности, килими и труднодостъпни места.

2 Прикрепете накрайника за под към разглобяемия накрайник (фиг. 15).

Накрайникът за под може да се използва за почистване на твърди подови повърхности и килими с прахосмукачката.
Накрайникът за под има приспособление за косми, с което се почистват косми и мъх.

Забележка: Прекарайте леко приспособлението за косми над космите и/или мъха, които трябва да се съберат. Те ще се отделят от повърхността, ще се съберат и след това ще бъдат засмукани.

Забележка: Накрайникът за под ви дава възможност да спрете за малко работата с прахосмукачката (напр. за да отговорите на телефонно повикване), без да се навеждате и поставяте тръбата на пода. Просто натиснете тръбата напред, докато се подравнят реброто и изпъкналият ръб на накрайника за под. Така прахосмукачката сама ще стои изправена (фиг. 16).

3 Нагласете телескопичната тръба на най-удобната ви дължина за работа с прахосмукачката. Натиснете пръстена надолу и издърпайте горната част на телескопичната тръба нагоре или я натиснете надолу (фиг. 17).

4 За да откачите телескопичната тръба, натиснете бутона за освобождаване отзад на прахосмукачката (1) и издърпайте удължителя от уреда (2) (фиг. 18).

Почистване

Опасност: Не потапяйте прахосмукачката или зарядното устройство във вода или каквато и да е друга течност.

Винаги изключвайте зарядното устройство и уреда от контакта, преди да пристъпите към почистването им.

1 Почиствайте зарядното устройство и уреда с мокра кърпа.

Отделение за прах и филтри

Погрижете се редовно да изпразвате отделението за прах и да почиствате филтрите.
Препоръчваме ви да почиствате филтрите на всеки 2 до 4 седмици с оглед на поддържане на оптимална сила на засмукване.

Бързо почистване

За бързо изпразване на отделението за прах:

1 Натиснете бутона за освобождаване на накрайника, за да извадите разглобяемия накрайник (фиг. 19).

2 Изтръскайте съдържанието на отделението за прах в кофа за отпадъци (фиг. 20).

Пълно почистване

За пълно почистване на отделението за прах и филтърния комплект:

1 Като държите уреда над кофа за смет, натиснете бутона за освобождаване на отделението за прах (1) и откачете отделението за прах (2). (фиг. 21)

2 Издърпайте филтърния комплект от отделението за прах (фиг. 22).

3 Изтръскайте отделението за прах със свободната си ръка, за да го изпразните.

4 Завъртете външния филтър обратно на часовниковата стрелка, за да го извадите от държача на филтъра и да почистите филтъра (фиг. 23).

5 Внимателно завъртете вътрешния HEPA филтър обратно на часовниковата стрелка, за да го извадите от държача на филтъра (фиг. 24).

6 Почиствайте вътрешния HEPA и външния филтри с приложената четка. (фиг. 25)

Изчеткайте вътрешния HEPA филтър отгоре надолу по протежение на ребрата на филтъра.

- Ако е необходимо, можете да измиете външния филтър и вътрешния HEPA филтър със студена или хладка вода.

Вътрешният HEPA и външният филтри не са устойчиви на миене в съдомиялна машина.

7 Завъртете вътрешния HEPA филтър по часовниковата стрелка, за да го монтирате към държача на филтъра (фиг. 26).

8 Монтирайте външния филтър върху държача на филтъра и го завъртете по часовниковата стрелка, за да го затегнете (фиг. 27).

9 Сложете филтърния комплект на мястото му в отделението за прах (фиг. 28).

Не поставяйте филтърния комплект в отделението за прах, ако външният или вътрешният филтър е все още влажен.

10 За почистване на разглобяемия накрайник натиснете бутона за освобождаване на накрайника, за да откачите разглобяемия накрайник от уреда (фиг. 19).

11 Извадете муфата за накрайника от разглобяемия накрайник.

- Муфата за накрайника и разглобяемият накрайник могат да бъдат почиствани в топла вода с малко препарат за миене или в съдомиялна машина.

Проверете дали муфата за накрайника и разглобяемият накрайник са сухи, преди отново да ги монтирате към уреда.

12 Монтирайте отново отделението за прах към тялото на прахосмукачката (с щракване).

Резервна част

Сменете вътрешния HEPA филтър, ако вече не може да се почисти добре (обикновено след като е почистван около 50 пъти).

Можете да закупите нови HEPA филтри от упълномощените сервизи на Philips.

1 **Издърпайте филтърния комплект от отделението за прах (фиг. 22).**

2 **Завъртете външния филтър обратно на часовниковата стрелка (1) и го извадете от държача на филтъра (2) (фиг. 23).**

3 **Внимателно завъртете вътрешния HEPA филтър обратно на часовниковата стрелка (1) и го извадете от държача на филтъра (2) (фиг. 24).**

4 **Поставете нов вътрешен HEPA филтър върху държача (1) и завъртете HEPA филтъра по часовниковата стрелка, за да го закрепите (фиг. 26).**

5 **Монтирайте външния филтър обратно върху държача на филтъра (1) и го завъртете по часовниковата стрелка, за да го закрепите (2) (фиг. 27).**

Опазване на околната среда

- След края на срока на експлоатация на уреда не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци, а го предайте в официален пункт за събиране, където да бъде рециклиран. По този начин вие помагате за опазването на околната среда (фиг. 29).
- Вграденият комплект акумулаторни батерии съдържа вещества, които замърсяват околната среда. Винаги изваждайте комплекта батерии, преди да изхвърлите уреда или да го предадете в официален пункт за събиране. Изхвърляйте комплекта батерии в официален пункт за събиране на батерии. Ако имате проблеми при изваждане на комплекта батерии, можете също да занесете уреда в сервизен център на Philips. Там служителите ще извадят комплекта батерии и ще го изхвърлят по начин, опазващ околната среда.

Изваждане на комплекта батерии

Акумулаторните NiMH батерии могат да се пръснат, ако са изложени на високи температури или огън.

Изваждайте батерията само ако е напълно изтощена.

Извадете комплекта батерии по следния начин:

1 Оставете уреда да работи, докато спре.

2 Разхлабете и извадете винтовете. Отворете прахосмукачката (фиг. 30).

3 Срежете един по един свързващите проводници и извадете батерията (фиг. 31).

Икономия на енергия

Ако по-продължително време няма да използвате уреда, препоръчваме да извадите адаптера от контакта, за да пестите енергия.

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Интернет сайта на Philips на адрес **www.philips.com** или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или се свържете с Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Úvod

Blahopřejeme vám k nákupu a vítáme vás ve společnosti Philips. Abyste mohli plně využít podpory, kterou Philips poskytuje, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/welcome.

Všeobecný popis (Obr. 1)

1 Ohebná štěrbinová hubice (FC6093/6091)
2 Hubice na podlahu (pouze typ FC6095)
3 Čisticí kartáč
4 Nástavec pro štěrbiny
5 Kartáč
6 Zásuvka pro kabel do automobilu (pouze typ FC6093)
7 Kontaktní body
8 Připojení pro teleskopický nástavec (pouze typ FC6095)
9 Nabíjecí konektor
10 Indikace nabíjení
11 Výstupní otvory vzduchu
12 Posuvný spínač/vypínač
13 Tlačítko pro otevření prachové komory
14 Vstupní mřížka motoru
15 Držák filtru
16 Vnitřní filtr HEPA
17 Vnější filtr
18 Prachová komora
19 Tlačítko pro uvolnění hubice
20 Hubicová redukce
21 Odnímatelná hubice
22 Hubice a držák nástavce (pouze typ FC6095)
23 Nástěnný držák
24 Nabíječka
25 Adaptér
26 Kabel do automobilu s automobilovou zástrčkou (pouze typ FC6093)
27 Teleskopický nástavec (pouze typ FC6095)

Důležité

Před použitím přístroje si důkladně přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

Nebezpečí

- Nikdy nevysávejte vodu nebo jinou tekutinu. Také nikdy nevysávejte hořlavé látky nebo popel, pokud není zcela vychladlý.
- Vysavač, nabíječku ani adaptér nesmíte nikdy ponořit do vody nebo do jiné tekutiny.

Výstraha

- Dříve než přístroj připojíte do sítě zkontrolujte, zda napětí uvedené na přístroji souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Nepoužívejte vysavač, nabíječku ani adaptér, pokud jsou poškozené.
- Nepoužívejte vysavač pokud zjistíte jakékoli jeho poškození. Do opravy ho svěřte autorizovanému servisu firmy Philips.
- Pokud byl poškozen adaptér nebo nabíječka, musí být vždy nahrazen jedním z originálních náhradních dílů, abyste předešli možnému nebezpečí.
- Pouze typ FC6093: Pokud jsou kabel do automobilu nebo automobilová zástrčka poškozeny, přestaňte kabel do automobilu používat a nahraďte ho některým z originálních náhradních dílů.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými a duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí by neměly s přístrojem manipulovat, pokud nebyly o používání přístroje předem instruovány nebo nejsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte na to, aby si s přístrojem nehrály děti.

Upozornění

- Před čištěním nabíječky vyjměte adaptér ze síťové zásuvky.
- Akumulátory vysavače nabíjejte vždy jen pomocí dodaného adaptéru s nabíječkou. Adaptér se během nabíjení zahřívá, což je normální jev.
- Po použití vysavač vždy vypněte.
- Napětí na kontaktních bodech nabíječky je nízké (nejvýše 30 V) a je proto zcela bezpečné.
- Nikdy neblokujte výstupní otvory vzduchu během vysávání.
- Ujistěte se, že je přístroj během nabíjení vypnutý.

- Vysavač používejte vždy s nasazenou jednotkou filtru.
- Přístroj vždy používejte se správně nasazenou hubicí.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, buďte opatrní při vrtání děr do zdi pro upevnění nabíječky, obzvláště v blízkosti síťové zásuvky.

Hladiny hluku

- FC6095: Lc = 80 dB [A]
- FC6093: Lc = 79 dB [A]
- FC6091: Lc = 78 dB [A]

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj společnosti Philips odpovídá všem normám týkajícím se elektromagnetických polí (EMP). Pokud je správně používán v souladu s pokyny uvedenými v této uživatelské příručce, je jeho použití podle dosud dostupných vědeckých poznatků bezpečné.

Příprava k použití

Vložení nabíječky

1 Upevnění nabíječky na stěnu:
- Nástěnný držák přišroubujte šrouby, které jsou v příslušenství přístroje (Obr. 2).
- Umístěte nabíječku na nástěnný držák (1) a posunutím směrem dolů ji upevněte (2) (Obr. 3).
- Připevněte držák nástavce a hubice k držáku na stěně (pouze typ FC6095).
- Přišroubujte držák nástavce a hubice na stěnu pomocí šroubků, dodaných s přístrojem.

2 Používání nabíječky bez upevnění na stěnu:
- Umístěte nabíječku na vyrovnaný a vodorovný povrch. (Obr. 4)

3 Nasuňte kartáčový nástavec na štěrbinovou hubici a vložte je do nabíječky (Obr. 5).

4 Pouze typ FC6095: vložte teleskopický nástavec a podlahovou hubici do držáku nástavce a hubice (uslyšíte zaklapnutí) (Obr. 6).

Nabíjení akumulátoru přístroje

Upozornění: Ujistěte se, že je přístroj během nabíjení vypnutý.

Před prvním použitím nabíjejte akumulátory vysavače po dobu alespoň 18 hodin.

Tip: Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, vyjměte adaptér ze zásuvky, abyste ušetřili energii.

1 **Přístroj nabíjejte jedním z následujících dvou způsobů:**
- Zasuňte malou zástrčku do nabíječky, zapojte adaptér do síťové zásuvky a umístěte přístroj do nabíječky (Obr. 7).
- Zasuňte malou zástrčku do nabíjecího konektoru přístroje a adaptér zapojte do síťové zásuvky (Obr. 8).

◗ **Kontrolka nabíjení na adaptéru se rozsvítí na znamení, že se přístroj nabíjí (Obr. 9).**

Poznámka: Kontrolka svítí, dokud je přístroj umístěn v nabíječce a adaptér je zapojen v síťové zásuvce.

Poznámka: Kontrolka nedává informaci o tom, jak dalece je akumulátor nabitý.

Použití přístroje

1 **Zapněte přístroj posunutím vypínače směrem dopředu (Obr. 10).**

2 **Vypněte přístroj posunutím vypínače směrem dozadu. (Obr. 11)**

3 **Ponechte adaptér v síťové zásuvce a po použití vždy vložte vysavač zpět do nabíječky a to i v případě, že je sada baterií téměř plně nabitá.**

Příslušenství

Nástavce

Přístroj je dodáván s těmito nástavci:

1 Kartáčový nástavec pro čištění choulostivých povrchů
2 Štěrbinová hubice pro čištění obtížně přístupných míst

3 Ohebná štěrbinová hubice pro čištění zahnutých dutin (pouze typy FC6093/6091)

1 Vyjměte nástavec, který chcete použít.

2 Připevněte nástavec k odnímatelné hubici přístroje (Obr. 12).

Kabel do automobilu (pouze typ FC6093)

Kabelem do automobilu můžete připojit vysavač do zásuvky zapalovače v automobilu a vysávat jak dlouho to bude nutné bez nutnosti nabíjení.

1 Malou zástrčku kabelu do automobilu zasuňte do zásuvky přístroje a automobilovou zástrčkou zapojte do zásuvky zapalovače v automobilu (Obr. 13).

Poznámka: Kabel do automobilu nelze použít pro nabíjení přístroje.

2 Chcete-li odpojit kabel do automobilu od zařízení, stiskněte tlačítko na malé zástrčce.

Upozornění: Abyste předešli případnému poškození, nevytahujte malou zástrčku z přístroje bez stisknutí tlačítka.

Teleskopický nástavec (pouze typ FC6095)

1 Nasaďte teleskopický nástavec tak, že ho pevně přitlačíte na zadní stěnu přístroje, aby se usadil do správné pozice (ozve se „klapnutí“) (Obr. 14).

Teleskopický nástavec umožňuje zvýšený dosah při vysávání tvrdých podlah, koberců a obtížně dostupných míst.

2 Hubici na podlahu nasaďte na odnímatelnou hubici (Obr. 15).

Hubice na podlahu může být použita k vysávání pevných podlah i koberců.

Hubice na podlahu je vybavena sběračem chomáčů, který odstraňuje vlasy i chomáče prachu.

Poznámka: Nástavcem přejíždějte zvolna přes vlasy nebo chomáče prachu, které si přejete odstranit. Vlasy nebo chomáče prachu se od povrchu uvolní, nashromáždí se a přístroj je vysaje.

Poznámka: Hubice na podlahu umožňuje na krátkou dobu zastavit vysávání (např. při vyřizování telefonu) bez nutnosti ohýbání a položení nástavce na podlahu. Jednoduše posunujte nástavec směrem dopředu, dokud nedojde k zarovnání výčnělku a drážky na hubici na podlahu. To umožní postavení vysavače do svislé polohy. (Obr. 16)

3 Nastavte délku nástavce tak, aby pro vás bylo vysávání co nejpohodlnější. Posuňte kroužek směrem dolů a horní část nástavce vytáhněte směrem nahoru nebo ji zatlačte směrem dolů (Obr. 17).

4 Teleskopický nástavec odpojíte stisknutím uvolňovacího tlačítka na zadní straně vysavače (1) a vytažením nástavce z přístroje (2) (Obr. 18).

Čištění

Nebezpečí: Vysavač, nabíječku ani adaptér nesmíte nikdy ponořit do vody nebo do jiné tekutiny.

Před čištěním vždy odpojte nabíječku a přístroj od sítě.

1 Nabíječku a přístroj čistěte vlhkým hadříkem.

Prachová komora a filtry

Ujistěte se, že je prostor prachového filtru prázdný a pravidelně čistěte filtr.
Doporučujeme vám čistit filtry každé 2 až 4 týdny abyste udrželi optimální sací výkon.

Rychlé čištění

Rychlé vyprázdnění prachové komory:

1 Chcete-li odstranit odnímatelnou hubici, stiskněte tlačítko pro uvolnění hubice (Obr. 19).

2 Vysypte obsah prachové komory do odpadkového koše (Obr. 20).

Důkladné čištění

Důkladné čištění prachové komory a filtrovací jednotky:

1 Držte přístroj nad odpadkovým košem. Stiskněte tlačítko pro otevření prachové komory (1) a vyjměte prachovou komoru (2). (Obr. 21)

2 Vyjměte filtr z prachové komory (Obr. 22).

3 Pokud chcete prachovou komoru vyprázdnit, vysypte ji volnou rukou.

4 Chcete-li vyjmout vnější filtr z držáku, otočte filtrem proti směru hodinových ručiček. Filtr očistěte (Obr. 23).

5 Chcete-li vyjmout vnitřní filtr HEPA z držáku, otočte filtrem jemně proti směru hodinových ručiček (Obr. 24).

6 Vnitřní filtr HEPA a vnější filtr vyčistěte dodaným kartáčkem. (Obr. 25)

Kartáčkem oprašte vnitřní filtr HEPA směrem z hora dolů podél výčnělků filtru.

- Pokud by to bylo nutné, můžete vnější filtr i vnitřní filtr HEPA promýt ve studené nebo mírně vlažné vodě.

Vnitřní filtr HEPA a vnější filtr nejsou určeny pro mytí v myčce nádobí.

7 Chcete-li připevnit vnitřní filtr HEPA do držáku, otáčejte filtrem ve směru hodinových ručiček (Obr. 26).

8 Vložte vnější filtr zpět do držáku a otáčením ve směru hodinových ručiček ho připevněte (Obr. 27).

9 Vložte jednotku filtru zpět do prachové komory (Obr. 28).

Nikdy nevkládejte filtr zpět do prachové komory dokud je vnější nebo vnitřní filtr ještě stále vlhký.

10 Abyste vyčistili odnímatelnou hubici, stiskněte tlačítko pro uvolnění hubice a sejměte odnímatelnou hubici z přístroje (Obr. 19).

11 Z odnímatelné hubice vytáhněte hubicovou redukci.

- Hubicovou redukci i odnímatelnou hubici můžete mýt v teplé vodě s přídavkem vhodného kapalného mycího prostředku nebo v myčce nádobí.

Než vložíte hubicovou redukci i odnímatelnou hubici zpět do přístroje, přesvědčte se, že jsou suché.

12 Připojte prachovou komoru zpět k tělu vysavače (zaklapne).

Výměna

Vnitřní filtr HEPA vyměňte, pokud ho již nelze řádně vyčistit (ve většině případů po padesáti čištěních).
Nové filtry HEPA si můžete zakoupit v autorizovaných servisních střediscích Philips.

1 Vyjměte filtr z prachové komory (Obr. 22).

2 Otočte vnějším filtrem proti směru hodinových ručiček (1) a vyjměte jej z držáku (2) (Obr. 23).

3 Otočte jemně vnitřním filtrem HEPA proti směru hodinových ručiček (1) a vyjměte jej z držáku (2) (Obr. 24).

4 Umístěte nový vnitřní filtr HEPA do držáku (1) a pro upevnění otočte filtrem HEPA po směru hodinových ručiček (Obr. 26).

5 Umístěte vnější filtr zpět do držáku(1) a pro upevnění otočte vnějším filtrem po směru hodinových ručiček (2) (Obr. 27).

Ochrana životního prostředí

- Až přístroj doslouží, nevyhazujte jej do běžného komunálního odpadu, ale odevzdejte jej do sběrny určené pro recyklaci. Pomůžete tím chránit životní prostředí (Obr. 29).
- Vestavěná sada nabíjecích baterií obsahuje látky, které mohou škodit životnímu prostředí. Před vyhozením přístroje nebo odevzdáním na oficiálním sběrném místě z něj vždy tuto sadu baterií vyjměte. Sadu baterií odevzdejte na oficiálním sběrném místě pro baterie. Nedaří-li se vám sadu baterií vyjmout, můžete přístroj zanést do servisního střediska společnosti Philips. Zaměstnanci střediska sadu baterií vyjmou a zajistí její bezpečnou likvidaci.

Vyjmutí sady baterií

Sada baterií NiMH může pod vlivem vysoké teploty nebo ohně explodovat.

Akumulátory vyjměte jen když jsou zcela vybité.

Sadu baterií vyjměte následujícím postupem:

1. Nechte přístroj v provozu tak dlouho, dokud se nezastaví.
2. Uvolněte a odstraňte šrouby. Otevřete vysavač (Obr. 30).
3. Postupně odpojte přívodní vodiče akumulátorům a akumulátory vyjměte (Obr. 31).

Úspora energie

Pokud přístroj nebudete delší dobu používat, doporučujeme vám vyjmout transformátorovou zástrčku ze zásuvky abyste ušetřili energii.

Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoli problém nebo byste potřebovali nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips **www.philips.com** nebo kontaktujte Středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (telefonní číslo střediska najdete v letáčku s celosvětovou zárukou). Pokud se ve vaší zemi Středisko péče o zákazníky nenachází, můžete kontaktovat místního dodavatele výrobků Philips nebo oddělení Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Sissejuhatus

Õnnitleme ostu puhul ja tervitame Philipsi poolt! Selleks, et Philipsi tootetoest kasu oleks, registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

Üldine kirjeldus (Jn 1)

1. Painutatav piluotsik (FC6093/6091)
2. Põrandaotsik (ainult FC6095)
3. Puhastusharjake
4. Piluotsik
5. Hariotsik
6. Autojuhtme pesa (ainult FC6093)
7. Toitejuhtme pesad
8. Teleskoopilise toru liitmik (ainult mudelil FC6095)
9. Laadimispesa
10. Laadimise märgutuli
11. Õhu väljalaskeavad
12. Sisse/välja liuglüliti
13. Tolmukambri vabastusnupp
14. Mootori õhu sissevoolu rest
15. Filtrihoidja
16. Sisemine HEPA-filter
17. Välimine filter
18. Tolmukamber
19. Otsiku vabastusnupp
20. Otsiku sisendliitmik
21. Eemaldatav otsik
22. Otsiku ja torude hoidja (ainult FC6095)
23. Seinahoidik
24. Laadija
25. Adapter
26. Autojuhe koos autopistikuga (ainult mudel FC6093)
27. Teleskoopiline toru (ainult FC6095)

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Ohtlik

- Ärge kunagi imege vett ega mõnda muud vedelikku. Mitte kunagi ärge imege tuleohtlikke aineid ega tulist tuhka.
- Ärge kunagi kastke tolmuimejat, laadijat või adapterit vette või mõne muu vedeliku sisse.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku vooluvõrgu pingele.
- Ärge kasutage tolmuimejat, laadijat või adapterit, kui see on kahjustatud.
- Ärge kasutage mingil juhul rikkis seadet. Viige seade parandamisele Philipsi volitatud hoolduskeskusesse.
- Ohtlikke olukordade vältimiseks vahetage kahjustatud adapter või laadija alati ainult originaalmudeli vastu.
- Ainult mudel FC6093: kui autojuhe või autopistik on kahjustatud, lõpetage autojuhtme kasutamine ja asendage see originaaljuhtmega.
- Seda seadet ei tohiks füüsiliste puuetega ja vaimuhäiretega isikud (kaasa arvatud lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu seni kasutada, kuni nende ohutuse eest vastutav isik neid ei valva või pole seadme kasutamise kohta juhiseid andnud.
- Jälgige, et lapsed ei saaks seadmega mängida.

Ettevaatust

- Enne kui hakkate laadijat puhastama, tõmmake adapter seinakontaktist välja.
- Laadige tolmuimejat ainult kaasasoleva adapteri ja laadijaga. Laadimise käigus läheb adapter soojaks. See on normaalne.
- Lülitage tolmuimeja pärast kasutamist alati välja.
- Pinge laadija kontaktidel on madal (max 30 volti) ning seetõttu ohutu.
- Tolmuimemise ajal ei tohi õhu väljalaskeavasid kinni katta.
- Veenduge, et seade oleks enne selle laadimist välja lülitatud.
- Kasutage tolmuimejat alati koos filtriga.

- Alati kasutage seadet oma kohta sisestatud otsikutega.
- Vältige elektrilööki ja olge ettevaatlik laadija jaoks seina sisse auku puurides, eriti pistikupesa läheduses.

Müra tasemed

- FC6095: Lc = 80 dB(A)
- FC6093: Lc = 79 dB(A)
- FC6091: Lc = 78 dB(A)

Elektromagnetilised väljad (EMF)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval kasutatavate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Ettevalmistus kasutamiseks

Laadija paigutamine

1 Laadija seinale kinnitamine:

- Kruvige seinahoidik komplektisolevate kruvidega seinale (Jn 2).
- Asetage laadija seinahoidikusse (1) ja kinnitage, lükates laadijat allapoole (2) (Jn 3).
- Paigaldage otsiku ja pikendustoru hoidja seinatoele (ainult mudel FC6095).
- Kruvige otsiku ja pikendustoru hoidja komplektisolevate kruvidega seinale.

2 Seinale kinnitamata laadija kasutamine:

- asetage laadija tasasele ja horisontaalsele pinnale; (Jn 4)

3 lükake hari piluotsikule ja asetage need laadijasse; (Jn 5)

4 ainult mudel FC6095 - sisestage teleskoopiline vars ja põrandaotsik otsiku ja varre hoidjasse, kuni kuulete klõpsatust (Jn 6).

Seadme laadimine

Ettevaatust: Veenduge, et seade oleks enne selle laadimist välja lülitatud.

Enne esimest kasutamist laadige seadet vähemalt 18 tundi.

Näpunäide: Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, soovitame elektrisäästmise eesmärgil adapter seinakontaktist välja võtta.

1 **Laadige seade ühel kahest allpool kirjeldatud viisist:**
- sisestage väike pistik laadijasse, adapter seinakontakti ja pange seade laadijasse; (Jn 7)
- sisestage väike pistik seadme laadimispessa ja lükake adapter seinakontakti (Jn 8).

◗ **Adapteri laadimistuli süttib näitamaks, et seadet laetakse (Jn 9).**

Märkus: laadimise märgutuli põleb seni, kuni seade asub laadijas ja adapter on seinakontaktis.

Märkus: Laadimise märgutuli ei näita, missugune on tolmuimeja akude laetustase.

Seadme kasutamine

1 **Seadme sisselülitamiseks lükake sisse/välja liuglüliti ettepoole (Jn 10).**

2 **Seadme väljalülitamiseks lükake sisse/välja liuglüliti tahapoole. (Jn 11)**

3 **Jätke adapter seinakontakti ja pange tolmuimeja alati pärast kasutamist kohe laadijasse tagasi, isegi siis, kui akupakk on veel peaaegu täis.**

Tarvikud

Tarvikud

Seade on komplekteeritud järgmiste tarvikutega:

1 hariotsik õrnade pindade puhastamiseks;
2 piluotsik raskesti juurdepääsetavate kohtade puhastamiseks;
3 painutatav piluotsik nurgataguste puhastamiseks (ainult mudel FC6093/6091).

1 **Võtke tarvik, mida soovite kasutada.**

2 **Lükake tarvik eemaldatavale otsikule (Jn 12).**

Autojuhe (ainult FC6093)

Autojuhtmega tolmuimeja võite ühendada auto sigaretisüütaja pesaga. Seda saate kasutada nii kaua kui vaja ilma akut laadimata.

1 Sisestage autojuhtme väike pistik seadme autojuhtme pesasse. Seejärel lükake autopistik auto sigaretisüütaja pesasse (Jn 13).

Märkus: Autojuhet ei saa seadme aku laadimiseks kasutada.

2 Autojuhtme seadmest välja tõmbamiseks vajutage väikese pistiku nuppu.

Ettevaatust: Kahjustuste vältimiseks ärge tõmmake väikest pistikut ilma nupukesele vajutamata seadme küljest ära.

Teleskoopiline toru (ainult FC6095)

1 Lükake teleskoopiline vars tugevasti seadme taga olevasse liitmikku, kuni see lukustub klõpsatusega oma kohale (Jn 14).

Teleskoopiline vars tagab hea juurdepääsu kõvakattega põrandate, vaipade ja raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamisel.

2 Seejärel kinnitage põrandaotsik eemaldatavale otsikule (Jn 15).

Põrandaotsikut kasutatakse kõvakattega põrandate ja vaipade puhastamiseks.

Põrandaotsik on varustatud tolmukogujaga tolmuebemete või karvade kõrvaldamiseks.

Märkus: Libistage tolmukoguja kergelt üle eemaldamist vajavate tolmuebemete ja/või karvade. Karvad ja/või tolmuebemed tõmmatakse pinnalt lahti, kogutakse kokku ja siis imetakse sisse.

Märkus: Põrandaotsik lubab puhastamise kiiresti peatada (nt telefonile vastamise ajaks) ilma vart painutamata ja põrandale panemata. Lihtsalt lükake vars ettepoole kuni põrandaotsiku ribid ja randid on kohakuti. Siis saate tolmuimeja sõltumatult püstiasendisse seisma panna (Jn 16).

3 Reguleerige varre pikkus tolmuimemiseks kõige mugavamaks. Lükake rõngas alla ja tõmmake varre ülemist osa kõrgemale või lükake alla (Jn 17).

4 Teleskoopilise varre eemaldamiseks vajutage tolmuimeja tagaküljel olevale vabastusnupule (1) ja tõmmake vars seadmest välja (2) (Jn 18).

Puhastamine

Hädaoht: Ärge kunagi kastke tolmuimejat, laadijat või adapterit vette või mõne muu vedeliku sisse.

Enne puhastamist võtke laadija ja seade elektrivõrgust välja.

1 Puhastage laadijat ja seadet niiske lapiga.

Tolmukamber ja filtrid

Tühjendage tolmukambrit ja filtreid korrapäraselt.
Soovitame optimaalse imemisjõudluse tagamiseks puhastada filtreid iga 2-4 nädala järel.

Kiirpuhastus

Selleks, et tolmukamber kiiresti tühjendada:

1 vajutage otsiku vabastusnuppu ja võtke küljestvõetav otsik ära; (Jn 19)

2 tühjendage tolmukamber, raputades sisu prügikasti (Jn 20).

Hoolikas puhastamine

Tolmukambri ja filtri hoolikaks puhastamiseks:

1 hoidke seadet prügikasti kohal, vajutage tolmukambri vabastusnupule (1) ja eemaldage tolmukamber (2); (Jn 21)

2 Tõmmake filter tolmukambrist välja (Jn 22).

3 raputage tolmkambrit vaba käega ja tühjendage see;

4 keerake väline filter filtrihoidikust vastupäeva välja ja puhastage see; (Jn 23)

5 keerake sisemist HEPA-filtrit ettevaatlikult vastupäeva ja tõmmake see filtrihoidikust välja; (Jn 24)

6 puhastage sisemine HEPA-filter ja väline filter komplektisoleva puhastusharjaga; (Jn 25)

harjake sisemist HEPA-filtrit filtri ribisid mööda ülevalt allapoole;

- vajaduse korral võite nii välist filtrit kui ka sisemist HEPA-filtrit pesta külmas või leiges vees.

Nii sisemist HEPA-filtrit kui ka välist filtrit ei tohi nõudepesumasinas pesta.

7 Filtrihoidikusse kinnitamiseks keerake sisemist HEPA-filtrit päripäeva (Jn 26).

8 Pange väline filter filtrihoidikusse ja keerake seda kinnitamiseks päripäeva (Jn 27).

9 Pange filtrisõlm tagasi tolmukambrisse (Jn 28).

Kunagi ärge pange välimist ja sisemist filtrit tolmukambrisse tagasi märgadena.

10 Eemaldatava otsiku puhastamiseks vajutage otsikuvabastamise nupule selle otsiku eemaldamiseks seadme küljest. (Jn 19)

11 Tõmmake otsiku sisendliitmik eemaldatavast otsikust välja.

- Kumbagi, nii eemaldatavat otsikut kui ka otsiku sisendliitmikku võite pesta pesuvahendiga soojas vees või nõudepesumasinas.

Veenduge, et enne seadmesse paigaldamist oleksid nii otsiku sisendliitmik kui ka eemaldatav otsik kuivad.

12 Vajutage tolmukamber seadme korpusesse tagasi, kuni kuulete klõpsatust.

Asendamine

Vahetage sisemine HEPA-filter, kui seda ei saa enam puhastada (tavaliselt pärast umbes 50-kordset puhastamist).
Uue HEPA-filtri saate osta Philipsi volitatud hoolduskeskusest.

1 Tõmmake filter tolmukambrist välja (Jn 22).

2 Keerake välist filtrit vastupäeva (1) ja tõmmake see filtrihoidikust välja (2) (Jn 23).

3 Keerake sisemist HEPA-filtrit ettevaatlikult vastupäeva (1) ja tõmmake see filtrihoidikust välja (2) (Jn 24).

4 Pange uus sisemine HEPA-filter filtrihoidikusse (1) ja keerake HEPA-filter päripäeva kinni (Jn 26).

5 Pange väline filter filtrihoidikusse tagasi (1) ja keerake väline filter päripäeva kinni (2) (Jn 27).

Keskkonnakaitse

- Tööea lõpus ei tohi seadet tavalise olmeprügi hulka visata, vaid see tuleb ümbertöötlemiseks ametlikku kogumispunkti viia. Seda tehes aitate keskkonda säästa (Jn 29).
- Seadmesse sisseehitatud taaslaetav akupakk sisaldab keskkonda saastavaid aineid. Enne seadme kasutusest kõrvaldamist ja ametlikus kogumispunktis käitlemist peate alati akupaki seadmest eemaldama. Akupakk tuleb äraviskamiseks ametlikku akude kogumispunkti viia. Kui te ei suuda akupakki ise eemaldada, võite seadme Philipsi hoolduskeskusesse viia. Hoolduskeskuse personal eemaldab akupaki ja viskab selle keskkonnale ohutul viisil ära.

Akupaki eemaldamine

NiMH-akupakk võib plahvatada, kui on jäetud kõrge temperatuuriga kohta või visatud tulle.

Eemaldage seadmest vaid täiesti tühi aku.

Eemaldage akupakk seadmest järgmisel viisil:

1 Laske seadmel seiskumiseni töötada.

2 Keerake kruvid lahti ja võtke need välja. Avage tolmuimeja (Jn 30).

3 Lõigake juhtmed ükshaaval läbi ja eemaldage aku (Jn 31).

Energia säästmine

Kui te seadet pikemat aega ei kasuta, soovitame elektrisäästmise eesmärgil adapter seina pistikupesast eemaldada.

Garantii ja hooldus

Kui vajate infot või teil on mõni probleem, külastage Philipsi veebisaiti aadressil **www.philips.com** või võtke ühendust oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusega (telefoninumbri leiate garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge kohaliku Philipsi toodete edasimüüja poole või võtke ühendust Philipsi Domestic Appliances and Personal Care BV teenindusosakonnaga.

Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome.

Opći opis (Sl. 1)

1 Savitljivi uski nastavak (FC6093/6091)
2 Usisna četka za pod (samo FC6095)
3 Četka za čišćenje
4 Nastavak za uske površine
5 Mala okrugla četka
6 Utičnica za kabel za korištenje u automobilu (samo FC6093)
7 Kontakti
8 Otvor za spajanje teleskopske cijevi (samo FC6095)
9 Utičnica za punjenje
10 Indikator punjenja
11 Otvori za zrak
12 Klizni gumb za uključivanje/isključivanje
13 Gumb za otpuštanje spremnika za prašinu
14 Ulazna rešetka motora
15 Držač filtera
16 Unutarnji HEPA filter
17 Vanjski filter
18 Spremnik za prašinu
19 Gumb za otpuštanje usisne četke
20 Umetak za usisnu cijev
21 Odvojiva usisna cijev
22 Držač usisne četke i teleskopske cijevi (samo FC6095)
23 Nosač za postavljanje na zid
24 Punjač
25 Adapter
26 Kabel i utikač za automobil (samo FC6093)
27 Teleskopska cijev (samo FC6095)

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ove upute za korištenje i spremite ih za buduće potrebe.

Opasnost

- Nikada ne usisavajte vodu ili neku drugu vrstu tekućine. Nikad ne usisavajte zapaljive tvari i pepeo dok se ne ohlade.
- Usisavač, punjač ili adapter nikad nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.

Upozorenje

- Prije priključivanja aparata provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne mreže.
- Usisavač, punjač ili adapter nemojte koristiti ako je oštećen.
- Nemojte koristiti aparat koji ima bilo kakvo oštećenje. Odnesite ga na popravak u ovlašteni Philips servis.
- Ako se adapter ili punjač ošteti, uvijek ga zamijenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Samo FC6093: ako se kabel ili utikač za automobil ošteti, prestanite koristiti kabel i zamijenite ga originalnim.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.

Oprez

- Prije čišćenja punjača izvadite adapter iz zidne utičnice.
- Usisavač punite samo pomoću adaptera i punjača isporučenih s aparatom. Tijekom punjenja adapter postaje topao na dodir. To je normalno.
- Usisavač obavezno isključite nakon upotrebe.
- Napon na kontaktima punjača je nizak (maks. 30 volti) i stoga bezopasan.
- Tijekom usisavanja nemojte blokirati otvore za izlaz zraka na usisavaču.
- Pazite da aparat bude isključen tijekom punjenja.
- Usisavač obavezno koristite s pričvršćenom jedinicom filtera.

- Uvijek koristite aparat s pričvršćenim umetkom za usisnu cijev.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, budite pažljivi prilikom bušenja rupa za postavljanje punjača na zid, naročito u blizini zidnih utičnica.

Razine buke

- FC6095: Lc = 80 dB (A)
- FC6093: Lc = 79 dB (A)
- FC6091: Lc = 78 dB (A)

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete ispravno i u skladu s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.

Priprema za korištenje

Postavljanje punjača

1 Postavljanje punjača na zid:
- Pričvrstite zidni nosač na zid pomoću isporučenih vijaka (Sl. 2).
- Punjač postavite na zidni nosač (1) i gurnite ga prema dolje kako biste ga fiksirali (2) (Sl. 3).
- Pričvrstite držač usisne četke i teleskopske cijevi na zidni nosač (samo FC6095).
- Pričvrstite držač usisne četke i teleskopske cijevi na zid pomoću isporučenih vijaka.

2 Korištenje punjača bez postavljanja na zid:
- Punjač postavite na ravnu vodoravnu površinu. (Sl. 4)

3 Četku stavite na uski nastavak za proreze, a potom ih zajedno smjestite na punjač (Sl. 5).

4 Samo FC6095: umetnite teleskopsku cijev i usisnu četku za pod u držač (“klik”) (Sl. 6).

Punjenje aparata

Oprez: Prije punjenja provjerite je li aparat isključen.

Punite usisavač najmanje 18 sati prije prve uporabe.

Savjet: Ako aparat nećete koristiti duže vrijeme, izvadite adapter iz zidne utičnice kako biste uštedjeli energiju.

1 **Aparat napunite na neki od ova dva načina:**
- Umetnite mali utikač u punjač, priključite adapter u zidnu utičnicu i postavite aparat na punjač (Sl. 7).
- Mali utikač umetnite u utičnicu za punjenje na aparatu i priključite adapter u zidnu utičnicu (Sl. 8).

◗ **Indikator punjenja na aparatu se pali, što znači da se aparat puni (Sl. 9).**

Napomena: Indikator će biti upaljen sve dok je aparat na punjaču, a adapter u zidnoj utičnici.

Napomena: Indikator punjenja ne daje nikakvu informaciju o razini napunjenosti ugrađenih baterija.

Korištenje aparata

1 **Klizni gumb za uključivanje/isključivanje gurnite prema naprijed kako biste uključili aparat (Sl. 10).**

2 **Klizni gumb za uključivanje/isključivanje gurnite prema natrag kako biste isključili aparat. (Sl. 11)**

3 **Ostavite adapter u zidnoj utičnici i uvijek nakon korištenja postavite usisavač na punjač, čak i ako su baterije gotovo pune.**

Dodatni pribor

Nastavci

Ovaj aparat se isporučuje sa sljedećim nastavcima:

1 Četka za čišćenje osjetljivih površina
2 Uski nastavak za čišćenje teško dostupnih mjesta
3 Savitljiva uski nastavak za čišćenje pod kutom (samo FC6093/6091)

1 **Uzmite nastavak koji želite koristiti.**

2 **Pričvrstite nastavak na odvojivu usisnu cijev (Sl. 12).**

Kabel za korištenje u automobilu (samo FC6093)

Pomoću kabela za korištenje u automobilu možete priključiti usisavač u utičnicu upaljača u automobilu. Možete ga koristiti koliko god želite bez potrebe za ponovnim punjenjem.

1 Mali utikač kabela za automobil umetnite u utičnicu za automobilski kabel na aparatu. Zatim umetnite utikač za automobil u utičnicu upaljača u automobilu (Sl. 13).

Napomena: Kabel za automobil se ne može koristiti za punjenje aparata.

2 Pritisnite gumb na malom utikači kako biste s aparata odvojili automobilski kabel.

Oprez: Kako biste spriječili oštećenja, nemojte povlačiti mali utikač iz aparata ako prije toga niste pritisnuli gumb.

Teleskopska cijev (samo FC6095)

1 Snažno gurajte teleskopsku cijev u stražnji dio aparata dok ne sjedne na mjesto (“klik”) (Sl. 14).

Teleskopska cijev omogućuje dodatni doseg prilikom čišćenja tvrdih podova, tepiha i teško dostupnih mjesta.

2 Pričvrstite usisnu četku za čišćenje poda na odvojivu usisnu cijev (Sl. 15).

Usisna četka za čišćenje poda može se koristiti za usisavanje tvrdih podova i tepiha.
Usisna četka za čišćenje poda ima dio za skupljanje nakupina prašine koji omogućuje lakše uklanjanje dlaka i prašine.

Napomena: Nježno pređite nastavkom za skupljanje nakupina prašine preko dlaka ili prašine koju želite ukloniti. Dlake ili nakupine prašine će se tako odvojiti od površine, sakupiti i zatim usisati.

Napomena: Pomoću usisne četke za čišćenje poda možete na kratko vrijeme prekinuti usisavanje (npr. kako biste se javili na telefon) a da se ne morate saginjati i spuštati cijev na pod. Jednostavno gurajte cijev prema naprijed dok se izbočina i rub usisne četke ne poravnaju. Tada usisavač može sam stajati uspravno (Sl. 16).

3 Podesite cijev na dužinu koja vam je najudobnija tijekom usisavanja. Gurnite prsten prema dolje i povucite gornji dio cijevi prema gore ili dolje (Sl. 17).

4 Za odvajanje teleskopske cijevi pritisnite gumb za otpuštanje na stražnjoj strani usisavača (1) i izvucite cijev iz aparata (2) (Sl. 18).

Čišćenje

Opasnost: Usisavač, punjač ili adapter nikad nemojte uranjati u vodu ili neku drugu tekućinu.

Prije čišćenja uvijek iskopčajte punjač i aparat iz napajanja.

1 Punjač i aparat čistite vlažnom krpom.

Spremnik za prašinu i filteri

Redovito praznite spremnik za prašinu i čistite filtere.
Savjetujemo da filtere čistite svaka 2 do 4 tjedna kako biste održavali optimalne rezultate usisavanja.

Brzo čišćenje

Za brzo pražnjenje spremnika za prašinu:

1 Za odvajanje usisne četke pritisnite gumb za otpuštanje (Sl. 19).

2 Istresite sadržaj spremnika za prašinu u kantu za otpatke (Sl. 20).

Temeljito čišćenje

Za temeljito čišćenje spremišta za prašinu i jedinice filtera:

1 Držite aparat iznad kante za otpatke, pritisnite gumb za otpuštanje spremnika za prašinu (1) i odvojite spremnik za prašinu (2). (Sl. 21)

2 Izvadite jedinicu filtera iz spremnika za prašinu (Sl. 22).

3 Slobodnom rukom istresite spremnik za prašinu.

4 Okrenite vanjski filter u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste ga skinuli s držača filtera i očistite filter (Sl. 23).

5 Pažljivo okrenite unutarnji HEPA filter u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste ga skinuli s držača filtera (Sl. 24).

6 Očistite unutarnji HEPA filter i vanjski filter isporučenom četkicom. (Sl. 25)

Četkajte od vrha unutarnjeg HEPA filtera prema dolje duž rebara.

- Ako je potrebno, vanjski i unutarnji HEPA filter možete očistiti u hladnoj ili toploj vodi.

Unutarnji HEPA filter i vanjski filter ne mogu se prati u stroju za pranje posuđa.

7 Okrenite unutarnji HEPA filter u smjeru suprotnom od kazaljki na satu kako biste ga pričvrstili na držač filtera (Sl. 26).

8 Ponovo smjestite vanjski filter na držač filtera i zakrenite ga u smjeru kazaljke na satu kako biste ga pričvrstili (Sl. 27).

9 Vratite jedinicu filtera natrag u spremnik za prašinu (Sl. 28).

Jedinicu filtera nikada ne vraćajte u spremnik za prašinu ako su vanjski i unutarnji filter još uvijek vlažni.

10 Za čišćenje odvojive usisne cijevi pritisnite gumb za otpuštanje kako biste je odvojili od aparata (Sl. 19).

11 Izvucite umetak iz odvojive usisne cijevi.

- Umetak i usisnu cijev možete prati u toploj vodi uz malo sredstva za čišćenje ili u stroju za pranje posuđa.

Provjerite jesu li umetak i odvojiva usisna cijev suhi prije no što ih pričvrstite na usisavač.

12 Ponovno pričvrstite spremnik za prašinu na kućište usisavača ('klik').

Zamjena dijelova

Unutarnji HEPA filter zamijenite ako se više ne može pravilno čistiti (obično nakon približno 50 čišćenja).
Nove HEPA filtere možete kupiti u ovlaštenim Philips servisnim centrima.

1 Izvadite jedinicu filtera iz spremnika za prašinu (Sl. 22).

2 Vanjski filter zakrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i izvadite ga iz držača filtera (2) (Sl. 23).

3 Pažljivo zakrenite unutarnji HEPA filter u smjeru suprotnom od kazaljke na satu (1) i izvadite ga iz držača filtera (2) (Sl. 24).

4 Postavite novi unutarnji HEPA filter na držač filtera (1) i zakrenite ga u smjeru kazaljki na satu kakao biste ga fiksirali (Sl. 26).

5 Postavite vanjski filter natrag na držač filtera (1) i okrenite ga u smjeru kazaljki na satu kako biste ga fiksirali (2) (Sl. 27).

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 29).
- Ugrađeni komplet baterija s mogućnošću punjenja sadrži tvari štetne za okoliš. Uvijek izvadite komplet baterija prije odlaganja aparata u otpad i predaje na službenom mjestu za sakupljanje otpada. Komplet baterija predajte na službenom mjestu za odlaganje baterija. Ako imate problema prilikom vađenja baterija, možete odnijeti aparat u ovlašteni servisni centar tvrtke Philips, gdje će izvaditi baterije umjesto vas i odložiti ih na ekološki prihvatljivom odlagalištu.

Vađenje kompleta baterija

NiMH baterije mogu eksplodirati ako se izlože visokim temperaturama ili vatri.

Baterije izvadite samo ako su potpuno prazne.

Izvadite baterije na sljedeći način:

1 Ostavite aparat da radi dok se ne zaustavi.

2 Olabavite i izvadite vijke. Otvorite usisavač (Sl. 30).

3 Prerežite žice za spajanje jednu za drugom i izvadite baterije (Sl. 31).

Ušteda energije

Ako aparat ne namjeravate koristiti duže vrijeme, savjetujemo vam da izvadite adapter iz zidne utičnice kako biste uštedjeli energiju.

Jamstvo i servis

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite web-stranicu **www.philips.com** ili se obratite Philips centru za korisnike u svojoj državi (broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za korisnike, obratite se lokalnom prodavaču Philips proizvoda ili servisnom odjelu Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Bevezetés

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Általános leírás (ábra 1)

1 Hajlékonyréstisztító szívófej (az FC6093 és 6091 típusnál)
2 Padlószívófej (csak az FC6095 típusnál)
3 Tisztító kefe
4 Réstisztító szívófej
5 Kefés szívófej
6 Autós tápvezeték aljzat (az FC6093 típusnál)
7 Érintkezők
8 A teleszkópos nyél csatlakozása (az FC6095 típusnál)
9 Töltőcsatlakozó
10 Töltésjelző fény
11 Kimenőlevegő-nyílások
12 Be- és kikapcsoló
13 Porkamranyitó gomb
14 Motor levegőbemeneti rács
15 Szűrőtartó
16 Bemeneti HEPA szűrő
17 Kimeneti szűrő
18 Porkamra
19 Szívófejkioldó gomb
20 Szívófej betét
21 Levehető szívófej
22 Szívófej- és nyéltartó (az FC6095 típusnál)
23 Fali tartószerkezet
24 Töltő
25 Adapter
26 Szivargyújtós tápvezeték és csatlakozó (az FC6093 típusnál)
27 Teleszkópos nyél (az FC6095 típusnál)

Fontos

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasításokat. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

Veszély

- Víz vagy más folyadék, gyúlékony anyag vagy még ki nem hűlt hamu felszívása tilos!
- Ne merítse a porszívót, a töltőt vagy az adaptert vízbe vagy egyéb folyadékba.

Figyelmeztetés

- A készülék csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a rajta feltüntetett feszültség egyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Ne használjon sérült porszívót, töltőt és adaptert.
- Ne használja a készüléket, ha az bármilyen módon megsérült. Ebben az esetben hivatalos Philips szakszervizbe vigye el javíttatni.
- Ha az adapter vagy a töltő meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.
- Csak az FC6093 készülék esetében: ha a szivargyújtós tápvezeték vagy az autós csatlakozó megsérült, ne használja a tápvezetéket, és cseréltesse ki eredeti típusúra.
- A készülék működtetésében járatlan személyek, gyerekek, nem beszámítható személyek felügyelet nélkül soha ne használják a készüléket.
- Vigyázzon, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.

Figyelem

- A töltő tisztítása előtt húzza ki a hálózati adaptert a fali konnektorból.
- A porszívót kizárólag a hozzá mellékelt hálózati adapterrel és töltővel töltse fel. Töltés közben az adapter melegedhet. A jelenség normális.
- Használat után mindig kapcsolja ki a porszívót.
- A töltő érintkezőin alacsony a feszültség (max. 30 Volt), ezért nem veszélyes.
- A kimenőlevegő-nyílásokat hagyja szabadon porszívózás közben.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy töltés közben a készülék ki van kapcsolva.

- A porszívót mindig a megfelelően behelyezett szűrőegységgel használja.
- A készüléket mindig szívófej csatlakoztatásával használja.
- Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében legyen óvatos a töltő falra rögzítéséhez szükséges lyukak fúrásakor, különösen fali konnektorok közelében.

Zajszint:

- FC6095: Lc = 80 dB(A)
- FC6093: Lc = 79 dB(A)
- FC6091: Lc = 78 dB(A)

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Előkészítés

A töltő elhelyezése

1 A töltő falra rögzítése:

- Csavarozza a fali rögzítőelemet a falra a készülékkel együtt szállított csavarok segítségével (ábra 2).
- Helyezze a töltőt a fali rögzítőelemre (1), majd rögzítéshez tolja lefelé(2) (ábra 3).
- Csatlakoztassa a szívófej- és nyéltartót a fali rögzítőelemre (csak a FC6095 készülék esetében).
- Csavarozza a szívófej- és nyéltartót a falra a készülékkel szállított csavarok segítségével.

2 Fali rögzítés nélkül a következőképpen használja a töltőt:

- Helyezze egyenletes, vízszintes felületre. (ábra 4)

3 Csúsztassa a kefés fejet a réstisztító fejre, és helyezze őket a töltőbe (ábra 5).

4 Csak az FC6095 készülék esetében: tolja be kattanásig a teleszkópos nyelet és a padlótisztító szívófejet a szívófej- és nyéltartóba (ábra 6).

A készülék töltése

Figyelmeztetés! Bizonyosodjon meg róla, hogy töltés közben a készülék ki van kapcsolva.

A készüléket az első használat előtt legalább 16 óra hosszat kell tölteni.

Tanács: Amennyiben hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, az energiamegtakarítás érdekében húzza ki a hálózati adaptert a fali konnektorból.

1 A készüléket két különböző módon töltheti fel:
- Illessze a kis méretű dugaszt a töltőbe, az adaptert a fali aljzatba és helyezze a készüléket a töltőre (ábra 7).
- Csatlakoztassa a kis méretű dugót a készülék megfelelő aljzatába. Csatlakoztassa az adaptert a fali aljzatba (ábra 8).
- A töltést a készüléken lévő töltésjelző fény jelzi (ábra 9).

Megjegyzés: A töltésjelző fény addig világít, amíg a készülék a töltőhöz és a hálózati adapter a fali konnektorhoz csatlakozik.

Megjegyzés: A töltésjelző fény nem ad tájékoztatást a beépített akkumulátorok töltöttségi szintjéről.

A készülék használata

1 A készüléket a be-/kikapcsoló gomb előretolásával kapcsolhatja be (ábra 10).

2 A készüléket a be-/kikapcsoló gomb hátratolásával kapcsolhatja ki. (ábra 11)

3 Hagyja az adaptert a fali konnektorban, és használat után mindig tegye vissza a porszívót a töltőre még akkor is, ha az akkumulátorok majdnem teljesen fel vannak töltve.

Tartozékok

Kiegészítők

A készülék a következő kiegészítőket tartalmazza:

1 Kefés szívófej a kényes felületek tisztítására
2 Réstisztító szívófej a nehezen elérhető helyek tisztítására
3 Hajlékony szívófej a sarkok tisztítására (csak az FC6093 és 6091 típusnál)

1 Válassza ki a megfelelő kiegészítőt!

2 Csatlakoztassa a kiegészítő eszközt a levehető szívófejhez (ábra 12).

Szivargyújtós tápvezeték (az FC6093 típusnál)

A szivargyújtós tápvezeték segítségével csatlakoztassa a porszívót az autó szivargyújtó aljzatához. Így szükség esetén feltöltés nélkül is korlátlanul használhatja a készüléket.

1 Illessze a szivargyújtós tápvezeték kis csatlakozóját a készülék, majd az autós csatlakozót az autó szivargyújtó aljzatába (ábra 13).

Megjegyzés: A szivargyújtós tápvezeték nem használható a készülék feltöltésére.

2 A kis csatlakozón lévő gombot megnyomva kihúzhatja a szivargyújtós tápvezetéket a készülékből.

Figyelmeztetés! A sérülések elkerülése érdekében a gomb lenyomása nélkül soha ne húzza ki a kis csatlakozót a készülékből.

Teleszkópos nyél (az FC6095 típusnál)

1 Erősen, kattanásig tolja a teleszkópos nyelet a készülék hátuljához (ábra 14).

A teleszkópos nyél extra hatótávolságot biztosít kemény padlók és szőnyegek, illetve a nehezen elérhető felületek tisztításakor.

2 Csatlakoztassa a padlótisztító szívófejet a levehető szívófejhez (ábra 15).

A padlótisztító szívófej kemény padlók és szőnyegek tisztítására használható.

A padlótisztító szívófejhez szöszgyűjtő is tartozik, ami a hajszálak és a bolyhok eltávolítására szolgál.

Megjegyzés: Tartsa a szöszgyűjtőt óvatosan az eltávolítani kívánt hajszálak vagy bolyhok fölé. Ezeket a szöszgyűjtő lazán felemeli a felületről, összegyűjti, majd felszívja.

Megjegyzés: A padlótisztító szívófej lehetővé teszi, hogy rövid időre megszakítsa a porszívózást (pl. hogy felvegye a telefont) anélkül, hogy le kellene hajolnia vagy letennie a porszívó nyelét. Egyszerűen tolja a nyelet előre, amíg a bordázat és a szívófejen lévő rögzítősín csatlakozik. Így a porszívó függőleges helyzetben magától megáll (ábra 16).

3 Porszívózáskor állítsa be nyél hosszát a legkényelmesebb pozícióba. Ehhez tolja a gyűrűt lefelé és húzza a nyél felső részét fölfelé (ábra 17).

4 A teleszkópos nyél levételéhez nyomja meg a porszívó hátsó részén található kioldó gombot (1), és húzza ki a nyelet a készülékből (2) (ábra 18).

Tisztítás

Vigyázat! Ne merítse a porszívót, a töltőt vagy az adaptert vízbe vagy egyéb folyadékba.

Tisztítás előtt mindig húzza ki a töltő és a készülék csatlakozódugóját a fali aljzatból.

1 A készüléket és a töltőt nedves ruhával tisztítsa.

A porkamra és a szűrők

Rendszeresen ürítse ki a porkamrát, és tisztítsa meg a szűrőket. Javasoljuk, hogy 2-4 hetente tisztítsa meg a szűrőket az optimális szívóteljesítmény érdekében.

Gyors tisztítás

A porkamra gyors kiürítéséhez:

1 Nyomja meg a szívófej kioldó gombját, hogy eltávolítsa a levehető szívófejet (ábra 19).

2 Ürítse ki a porkamra tartalmát a szemetesbe (ábra 20).

Alapos tisztítás

A porkamra és a szűrőegység alapos tisztításához:

1 Tartsa a készüléket a szemetes fölé, nyomja meg a porkamra kioldó gombját (1), és távolítsa el a porkamrát (2). (ábra 21)

2 Húzza ki a szűrőegységet a porkamrából (ábra 22).

3 Rázza ki a porkamrát.

4 Fordítsa el a kimeneti szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, vegye ki a szűrőtartóból és tisztítsa ki (ábra 23).

5 Óvatosan fordítsa el a bemeneti HEPA szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba, és vegye ki a szűrőtartóból (ábra 24).

6 A bemeneti HEPA és a kimeneti szűrőt a tartozék tisztítókefe segítségével tisztítsa ki. (ábra 25)

A bemeneti HEPA szűrőt a bordázat mentén, föntről lefelé haladva tisztítsa meg a kefével.

- Ha szükséges, a kimeneti és bemeneti HEPA szűrőt hideg vagy langyos vízben is tisztíthatja.

A bemeneti HEPA és a kimeneti szűrő mosogatógépben nem mosható.

7 A szűrőtartóra való rögzítéshez fordítsa el a bemeneti HEPA szűrőt az óramutató járásával megegyező irányba (ábra 26).

8 Tegye vissza a kimeneti szűrőt a szűrőtartóra, és rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (ábra 27).

9 Helyezze vissza a szűrőegységet a porkamrába (ábra 28).

Soha ne helyezze vissza a szűrőegységet a porkamrába, ha a kimeneti és a bemeneti szűrő még nedves.

10 A levehető szívófej tisztításakor nyomja meg a szívófej kioldó gombját, hogy eltávolítsa a levehető szívófejet a készülékről (ábra 19).

11 Húzza ki a szívófej csatlakoztatót a levehető szívófejből.

- A szívófej csatlakoztató és a levehető szívófej meleg, mosogatószeres vízben vagy mosogatógépben tisztítható.

Bizonyosodjon meg róla, hogy a szívófej csatlakoztató és a levehető szívófej teljesen száraz, mielőtt visszahelyezné őket a készülékbe.

12 Csatlakoztassa vissza a porkamrát a porszívóra (kattanásig).

Csere

Ha a bemeneti HEPA szűrőt már nem lehet tökéletesen kitisztítani, cserélje újra (általában kb. 50 tisztítás után).
Új HEPA szűrőt hivatalos Philips szakszervizben szerezhet be.

1 Húzza ki a szűrőegységet a porkamrából (ábra 22).

2 Fordítsa el a kimeneti szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba (1), és vegye ki a szűrőtartóból (2) (ábra 23).

3 Óvatosan fordítsa el a bemeneti HEPA szűrőt az óramutató járásával ellentétes irányba (1), és vegye ki a szűrőtartóból (2) (ábra 24).

4 Helyezzen új bemeneti HEPA szűrőt a szűrőtartóra (1), és rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (ábra 26).

5 Tegye vissza a kimeneti szűrőt a szűrőtartóra (1), és rögzítéshez fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba (2) (ábra 27).

Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul a környezet védelméhez (ábra 29).
- A beépített akkumulátorcsomag környezetszennyező anyagokat tartalmaz. A készülék hivatalos gyűjtőhelyen történő leadása előtt vagy leselejtezéskor távolítsa el belőle az akkumulátorokat, és hivatalos gyűjtőhelyen adja le. Ha az akkumulátorok eltávolítása gondot okozna, elviheti készülékét valamelyik Philips szervizbe is, ahol eltávolítják és környezetkímélő módon leselejtezik azokat.

Az akkumulátorok eltávolítása

Az NiMH akkumulátorcsomagok magas hőmérséklet vagy tűz hatására felrobbanhatnak.

Csak a teljesen lemerült akkumulátorokat távolítsa el.

Az akkumulátorok eltávolítását a következőképpen végezze:

1. Hagyja a készüléket bekapcsolva addig, amíg az magától meg nem áll.
2. Csavarja ki a csavarokat, és nyissa fel a porszívó burkolatát (ábra 30).
3. Vágja el egyenként a csatlakozó vezetékeket, és vegye ki az akkumulátorokat (ábra 31).

Energiamegtakarítás

Ha sokáig nem szándékozik a készüléket használni, akkor az energiamegtakarítás érdekében ajánlatos a hálózati adaptert a fali konnektorból kihúzni.

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips honlapjára **www.philips.com**, vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kisgépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Кіріспе

Осы затты сатып алуыңызбен құттықтаймыз және Philipsқа қош келдіңіз! Philips ұсынатын қолдауды толығымен рахатыңызға қолдану үшін, өзіңіздің өніміңізді www.philips.com/welcome бойынша тіркеуге отырғызыңыз.

Жалпы сипаттама (Сурет 1)

1 Бүктелетін жарықшақты аспап (FC6093/6091)
2 Еден саптамасы (тек FC6095 түрінде ғана)
3 Тазалайтын тарақ
4 Жарықшақты аспап кішкене қондырғы
5 Қылшақты аспап
6 Көлік сымына арналған розетка (тек FC6093 түрінде ғана)
7 Байланыс нүктелері
8 Мөлдір таяқшаға арналған байланыс (тек FC6095 түрінде ғана)
9 Зарядтайтын розетка
10 Зарядталып жатыр дегенді білдіретін жарық
11 Жұмыс жасап болған ауаны шығаратын тесікшелер
12 Қосу/өшіру ысырмасы
13 Шаң жинағыш орнын ашатын түйме
14 Мотор кірісінің торы
15 Фильтр ұстағышы
16 Ішкі HEPA фильтрі
17 Сыртқы фильтір
18 Шаң жинағыш орын
19 Саптамасын босататын түйме
20 Саптама тесікшесі
21 Алынатын саптама
22 Саптама және таяқша ұстағышы (тек FC6095 түрінде ғана)
23 Қабырғаға орнататын ұстағыш
24 Зарядтау құрылғысы
25 Адаптор
26 Көлік шанышқысы бар көлік сымы (тек FC6093 түрінде ғана)
27 Мөлдір таяқша (тек FC6095 түрінде ғана)

Маңызды

Құралды қолданар алдында осы нұсқауды мұқият оқып шағыңыз, әрі болашақта қолдануға сақтап қойыңыз.

Қауіпті

- Суды немесе басқа сұйықтықты соруға болмайды. Жануы жеңіл заттарды соруға болмайды, ал күлді сору үшін, оның суығанын күтіңіз.
- Шаң сорғышты немесе зарядтаушыны ешқашан суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

Ескерту

- Құралды қосар алдында, құралда көрсетілген вольтаж, жергілікті қамтамасыз етілетін волтажбен сәйкес келетіндігін тексеріп алыңыз.
- Шаң сорғышты немесе зарядтаушыны, егер олар зақымдалған болса, қолдануға болмайды.
- Құрал зақымдалған болса, онымен қолданбаңыз. Ондай жағдайда құралды Philips әкімшілігі берген қызмет орталығына жөндеуге апарыңыз.
- Егер адаптор немесе зарядтаушы зақымдалған болса, қауіпті жағдай туғызбас үшін, оны міндетті түрде тек түпнұсқалы түрімен ғана алмастыру қажет.
- FC6093 түрінде ғана: Егер көлік сымы немесе көлік шанышқысы зақымдалған болса, оны түпнұсқалық түрімен ғана ауыстырған жөн.
- Бұл құралмен, егер осы құралды қолдану жөнінде олардың қауіпсіздігіне жауапты адамнан нұсқау алған болмаса немесе оның қадағалауымен қолданып жатпаған болса, физикалық сезімталдығы төмен немесе ақылы кем адамдар, немесе білімі мен тәжірибесі аз адамдар (жас балаларды да қоса) қолдануына болмайды.
- Құралмен ойнамас үшін, балаларды қадағалаусыз қалдыруға болмайды.

Сақтандыру

- Зарядтаушы қондырғыны тазалар алдында адапторды қабырғадағы розеткадан суырып алыңыз.

- Шаң сорғышты тек қоса берілген адаптормен және зарядтаушымен ғана зарядтаңыз. Зарядталып жатқанда адаптор қызып кетеді. Ол әдеттегі нәрсе.
- Құралды қолданып болғаннан соң, оны сөндіріңіз.
- Зарядтайтын негіздегі байланыс нүктелерінің вольтажы төмен болғандықтан (ең көп дегенде 30 вольт), ол қауіпті емес.
- Шаңды сорып жатқанда, жұмыс жасап болған ауаны шығаратын тесікшелерді жаппаңыз.
- Батареяны зарядтау алдында, құралдың өшіріліп тұрғанына көзіңізді жеткізіңіз.
- Шаң сорғышты фильтр бөлігімен ғана қолданыңыз.
- Шаң сорғышты саптамасы орнатылған етіп қана қолданыңыз.
- Қабырғаға орнататын ұстағышқа арналған тесікшелерді дрельмен жасап жатқанда, әсіресе ол қабырға розеткаларына жақын болса, электр сандырағынан абай болыңыз.

Шу деңгейі

- FC6095: Lc = 80 dB(A)
- FC6093: Lc = 79 dB(A)
- FC6091: Lc = 78 dB(A)

Электромагниттік өріс (ЭМӨ)

Осы Philips құралы Электрмагниттік өріске (ЭМӨ) байланысты барлық стандарттарға сәйкес келеді. Егер осы құралды қосымша берілген нұсқаудағыдай ұқыпты қолданған болса, онда бұл құрал, бүгінгі таңдағы белгілі ғылыми зерттеулер бойынша, қолдануға қауіпсіз болып келеді.

Қолдануға дайындық

Зарядтаушыны орнату

1 Зарядтаушыны қабырғаға орнату үшін:

- Қабырғаға орнататын ұстағышты құралға қосымша бөлшек ретінде берілген бұрауышпен қабырғаға орнатыңыз (Сурет 2).
- Зарядтаушыны қабырғаға орнату ұстағышына қойып (1), зарядтаушыны орнына түсу үшін, төмен қарай басыңыз (2) (Сурет 3).

- Саптама және таяқша ұстағышты қабырғаға орнататын ұстағышқа кигізіңіз (тек FC6095 түрінде ғана).
- Саптама және таяқша ұстағышты құралға қосымша бөлшек ретінде берілген бұрауышпен қабырғаға орнатыңыз.

2 Зарядтаушыны қабырғаға орнатпастан қолдану үшін:

- Зарядтаушыны тегіс және көлбеу бетке қойыңыз. (Сурет 4)

3 Қылшық аспапты жарықшақты аспапқа сырғытып кигізіп, оларды зарядтайтын негізге орнатыңыз (Сурет 5).

4 Тек FC6095 түрінде ғана: Мөлдір таяқшаны және еден саптамасын саптама және таяқша ұстағышына кіргізіңіз («сырт» ете түседі) (Сурет 6).

Аккумулятор батареясын зарядтау

Сақтандыру: Батареяны зарядтау алдында, құралдың өшіріліп тұрғанына көзіңізді жеткізіңіз.

Құралды ең алғаш қолданар алдында 18 сағат бойы зарядтаңыз.

Кеңес: Егер сіз аспапты ұзақ уақыт пайдаланбауды жоспарласаңыз, адаптерді розеткадан шығарыңыз.

1 Құралды төмендегі екі жолдың бірімен зарядтауға болады:

- Кішкене шанышқыны зарядтаушыға енгізіңіз. Адапторды қабырғадағы розеткаға енгізіңіз және құралды зарядтаушыға қойыңыз (Сурет 7).
- Кішкене шанышқыны құралдың зарядтау розеткасына кіргізіңіз. Адапторды қабырғадағы розеткаға кіргізіңіз (Сурет 8).

◗ **Құралдың зарядталып жатқандығын көрсетіп, зарядталу жарығы жанады. (Сурет 9)**

Есте сақтаңыз: Зарядталып жатқандығын білдіретін жарық құрал зарядтайтын негізге қосылып, адаптор қабырғадағы розеткаға қосылулы тұрған кезінде жанып тұрады.

Есте сақтаңыз: Зарядталып жатқандығын білдіретін жарық ішіне енгізілген батареясының зарядталған деңгейі жөнінде еш ақпарат бермейді.

Құралды қолдану

1 Құралды қосу үшін, қосу/өшіру ысырмасын жоғары қарай сырғытыңыз (Сурет 10).

2 Құралды өшіру үшін қосу/өшіру сырғымасын артқа қарай итеріңіз. (Сурет 11)

3 Адапторды әрдайым қабырғадағы розеткада қалдырыңыз, және шаң сорғышпен қолданып болғаннан соң, тіпті ол толығымен зарядталған болса да, әрдайым зарядтайтын негізге қойып отырыңыз.

Құрал-саймандар

Аспаптар

Бұл құрал келесі аспаптармен қамтамасыз етілген:

1 Сезімтал беттерді тазалауға арналған қылшақты аспап
2 Қол жетуге қиын жерлерді тазалауға арналған жарықшақты аспап
3 Бұрыштарды тазалауға арналған бүктелмелі жарықшақты аспап (тек FC6093/6091 түрлерінде ғана)

1 Қолданғыңыз келіп тұрған қосымша бөлшекті алыңыз.

2 Қосымша бөлшекті құралдың саптамасына орнатыңыз (Сурет 12).

Көлік сымы (тек FC6093 түрінде ғана)

Көлік сымымен сіз шаң сорғышыңызды шылым тұтатқыш розеткасына қосып ақ, қаншалықты ұзақ болса да, қайта зарядтауды керек етпей қолдана беруіңізге болады.

1 Көлік сымының кішкене шанышқысын құралдағы розеткаға қосып, көлік сымының шанышқысын көлігіңіздегі шылым тұтатқыш розеткасына қосыңыз (Сурет 13).

Есте сақтаңыз: Көлік сымын құралды зарядтау үшін қолдана алмайсыз.

2 Көлік тоқ сымын құралдан ажырату үшін, кішкене шанышқыдағы түймені басыңыз.

Сақтандыру: Зақым келтірмес үшін, кішкене шанышқыны құралдан түймесін баспастан тартып суырып алуға болмайды.

Мөлдір таяқша (тек FC6095 түрінде ғана)

1 Телескоптік таяқшаны құралдың артына қаттылап, ол орнына сырт етіп орныққанша, басыңыз («сырт» ете түседі) (Сурет 14).

Мөлдір таяқша қатты едендерді, кілемдерді және қол жеткізуге қиын жерлерді тазалап жатқаныңызда сізге қосымша қол жеткізу мүмкіндігін береді.

2 Енді еден саптамасын алынып тасталатын саптамаға жалғастырыңыз (Сурет 15).

Еден саптамасын қатты едендер мен кілемдерді тазалағанға қолданыңыз.
Еден саптамасы мамық жинағышпен қамтамасыз етілген, ол шаштар мен мамықтарды алып тастап отырады.

Есте сақтаңыз: Мамық жинағышпен жинамақшы болған шаш немесе мамық үстінен жәймен ғана жүргізіңіз. Шаш немесе мамық беттен босап, жиналып, содан соң ауамен сорылып алынады.

Есте сақтаңыз: Еден саптамасы сізге қысқа уақытқа шаң соруды еңкейіп, таяқшаны еденге қоймастан ақ, тоқтату мүмкіндігін береді (мәселе, телефонға жауап беру үшін). Әшейін ғана, еден саптамасында төмпешек пен жиегі пайда болғанша оны алға қарай итеріңіз. Осының арқасында шаң сорғыш тігінен өз бетінше тұра алады (Сурет 16).

3 Шаң сорып жатқанда өзіңізге керекті таяқша ұзындығын жасап алыңыз. Сақинаны төмен итеріп, таяқшаның жоғарғы жағын жоғары қарай суырыңыз немесе төмен қарай итеріңіз (Сурет 17).

4 Телескоптік таяқшаны алу үшін, шаң сорғыштың артындағы босату түймесін басып (1), таяқшаны құралдан суырып алыңыз (2) (Сурет 18).

Тазалау

Қауіпті: Шаң сорғышты немесе зарядтаушыны ешқашан суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

Зарядтаушыны және құралды тазалар алдында міндетті түрде тоқтан суырыңыз.

1 Зарядтайтын негізді және құралды дымқыл шүберекпен тазалаңыз.

Шаң жинайтын орын мен фильтірлер

Шаң жинайтын жер мен фильтірлерді әрдайым тазалап тұрғаныңыз жөн.
Ең тиімді шаң сору нәтижесіне жетіп отыру үшін, біз сізге фильтірлерін әр бір 2 – 4 апта сайын тазалап отырыңыз деп кеңес береміз.

Жылдам тазалау

Шаң жинайтын орынды жылдам босату үшін:

1 Алынатын саптаманы алу үшін, саптама босату түймесін басыңыз (Сурет 19).

2 Шаң жинайтын орынның ішіндегі қоқысты қоқыс салатын шелек ішіне сілкіп түсіріңіз (Сурет 20).

Тыянақты етіп тазалау

Шаң жинайтын орынды және фильтірлерді тыянақты етіп тазалау үшін:

1 Құралды қоқыс шелек үстінен ұстап тұрып, шаң жинайтын орынды ашатын түймені басып (1), шаң жинайтын орынды алыңыз (2). (Сурет 21)

2 Фильтір бөлігін шаң жинайтын орыннан алыңыз (Сурет 22).

3 Бос қолыңызбен шаң жинағыш орынды сілкіп, босатыңыз.

4 Сыртқы фильтрді фильтр ұстағышынан алу үшін оны сағат бағытына қарсы бұраңыз, содан соң оны тазалаңыз (Сурет 23).

5 Ішкі HEPA фильтірін фильтр ұстағышынан алу үшін, оны абайлап сағат бағытына қарсы бұраңыз (Сурет 24).

6 Ішкі HEPA фильтірін және сыртқы фильтрді қосымша берілген қылшақпен тазалаңыз. (Сурет 25)

Ішкі фильтірді жоғары жағынан төмен қарай фильтір қабырғалары бойымен қылшақпен тазалаңыз.

- Егер қажеттілік болса, ішкі және сыртқы HEPA фильтірлерді салқын немесе жылы сумен тазалау болады.

Ішкі және сыртқы HEPA фильтірлерді ыдыс жуғышта жууға болмайды.

7 Ішкі HEPA фильтірін фильтр ұстағышына салу үшін, оны сағат бағытында бұраңыз (Сурет 26).

8 Сыртқы фильтрді фильтр ұстағышына бекіту үшін, оны фильтр ұстағышына салып, сағат бағытында бұраңыз (Сурет 27).

9 Фильтір ұстағышын қайтадан шаң жинайтын орынға қойыңыз (Сурет 28).

Егер ішкі және сыртқы фильтірлер әлі де болса су болса, фильтір ұстағышын шаң жинайтын орынға қоюға болмайды.

10 Алынатын саптаманы тазалау үшін, саптама босататын түймені басып, алынатын саптаманы құралдан босатыңыз (Сурет 19).

11 Саптама қондырғысын алынатын саптамадан тартып шығарыңыз.

- Саптама қондырғысы мен алынатын саптаманың екеуін де жылы суда біраз тазалағыш сұйықтық қолданып тазалауға немесе ыдыс жуғышта жууға болады.

Саптама қондырғысы мен алынатын саптаманы құралға қайтадан орнатар алдында олардың кебу екендігін тексеріңіз.

12 **Шаң сорғыш негізіне шаң жинайтын орынды қайтадан орнатыңыз («сырт» ете түседі).**

Алмастыру

Егер ішкі фильтірі жақсылап тазаланбайтын болса, онда оны ауыстыру керек (әдетте 50 рет тазалап болғаннан соң).
Сіз жаңа HEPA фильтірін Philips әкімшілік берген қызмет орталықтарынан сатып алуыңызға болады.

1 **Фильтір бөлігін шаң жинайтын орыннан алыңыз (Сурет 22).**

2 **Сыртқы фильтірді сағат бағытына қарсы бұраңыз (1) енді оны ұстағышынан суырып алыңыз (2) (Сурет 23).**

3 **Ішкі HEPA фильтірді абайлап сағат бағытына қарсы бұраңыз (1) енді оны ұстағышынан суырып алыңыз (2) (Сурет 24).**

4 **Жаңа ішкі HEPA фильтірін фильтр ұстағышына салып (1), HEPA фильтірін сағат бағытында бұрап бекітіңіз (2) (Сурет 26).**

5 **Сыртқы фильтірді фильтр ұстағышына қайтадан салып (1), сыртқы фильтірді сағат бағытында бұрап бекітіңіз (2) (Сурет 27).**

Қоршаған айнала

- Құралды өз қызметін көрсетіп тозғаннан кейін, күнделікті үй қоқысымен бірге тастауға болмайды. Оның орнына бұл құралды арнайы жинап алатын жерге қайта өңдеу мақсатына өткізіңіз. Сонда сіз қоршаған айналаны сақтауға себіңізді тигізесіз (Сурет 29).
- Ішіне орнатылған қайта зарядталып отыратын батарея құрамында қоршаған ортаға тигізер зиянды заттар бар. Құралды тастар немесе арнайы жинап алатын орынға берер алдында батареяны алып тастаңыз. Батареяны арнайы батареялар жинайтын орынға өткізіңіз. Егер батареяны шағару сіздің қолыңыздан келмесе, құралды Philips қызмет орталығына апаруыңызға болады, ондағы адамдар батареяны сіз үшін алып, оны қоршаған ортаға зияны тимейтін жағдайда оның көзін жояды.

Батарея топтамасын алу жолы

NiMH қайта зарядталатын батареялар ыстыққа немесе отқа тисе, жарылуы мүмкін.

Батареяны тек толығымен таусылғанда ғана алуға болады.

Батареларды мына жолмен алып тастаңыз.

1 Құралды тоқтағанша жұмыс жасатыңыз.

2 Бұрауыштарды босатып, алыңыз. Шаң сорғышты ашыңыз (Сурет 30).

3 Байланыс сымдарын бір бірлеп кесіп, батареяны алып тастаңыз (Сурет 31).

Қуатты үнемдеу

Егер сіз құралды ұзақ уақыт бойы қолданбайтын болсаңыз, онда сізге, қуатты сақтау үшін, адапторды қабырғадағы розеткадан суырыңыз деп кеңес береміз.

Кепілдік және қызмет

Егер сізге ақпарат керек болса, немесе сізде ойландырған мәселе болса, Philips’тің интернет бетіндегі **www.philips.com** веб-сайтына келіңіз, немесе өзіңіздің еліңіздегі Philips Тұтынушылар Орталығына телефон шалсаңыз болады (оның нөмірін сіз дүние жүзі бойынша берілетін кепілдік кітапшасынан табасыз). Сіздің еліңізде Тұтынушылар Қамқорлық Орталығы жоқ болған жағдайда өзіңіздің жергілікті Philips дилеріне арызданыңыз немесе Philips’тің Үйге арналған құралдар қызмет департаменті және Жеке Қамқор BV бөліміне арызданыңыз.

Įžanga

Sveikiname Jus įsigijus mūsų gaminį ir sveiki atvykę į ,,Philips“! Kad galėtumėte pasinaudoti visa ,,Philips“ siūloma parama, užregistruokite produktą adresu www.philips.com/welcome.

Bendrasis aprašas (Pav. 1)

1 Sulenkiamas siauras antgalis (FC6093/6091)
2 Grindų antgalis (tik FC6095)
3 Valymo šepetėlis
4 Siauras antgalis
5 Šepetėlis
6 Lizdas automobiliniam laidui (tik FC6093)
7 Kontaktiniai taškai
8 Teleskopinio vamzdžio jungtis (tik FC6095)
9 Įkrovimo lizdas
10 Įkrovos lemputė
11 Oro išleidimo angos
12 Įjungimo / išjungimo slankiklis
13 Dulkių kameros atlaisvinimo mygtukas
14 Variklio įleidimo grotelės
15 Filtro laikiklis
16 Vidinis ,,HEPA“ filtras
17 Išorinis filtras
18 Dulkių kamera
19 Antgalio atlaisvinimo mygtukas
20 Antgalio įstatymas
21 Nuimamas antgalis
22 Antgalis ir vamzdžio laikiklis (tik FC6095)
23 Prie sienos tvirtinamas laikiklis
24 Kroviklis
25 Adapteris
26 Automobilinio laido kištukas (tik FC6093)
27 Teleskopinis vamzdis (tik FC6095)

Svarbu

Prieš pradėdami naudotis prietaisu, atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Niekada nesiurbkite vandens ar kitų skysčių. Niekada nesiurbkite lengvai užsideginančių medžiagų ar nevisiškai atvėsusių pelenų.
- Niekada nemerkite dulkių siurblio, įkroviklio arba adapterio į vandenį ar kitą skystį.

Įspėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio tinklo įtampą.
- Nenaudokite dulkių siurblio, įkroviklio arba adapterio, jei jie pažeisti.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis kaip nors pažeistas. Nuneškite jį taisyti į įgaliotą „Philips" aptarnavimo centrą.
- Jei adapteris arba kroviklis pažeistas, norėdami išvengti pavojaus, visada pakeiskite juos originaliu adapteriu arba krovikliu.
- Taikoma tik FC6093: jei automobilinis laidas arba kištukas pažeisti, nebenaudokite automobilinio laido ir pakeiskite originaliu.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kuriems būdingi sumažėję fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai, arba tiems, kuriems trūksta patirties ir žinių, nebent už jų saugą atsakingas asmuo prižiūrėjo arba nurodė, kaip naudoti prietaisą.
- Prižiūrėkite, kad vaikai nežaistų su prietaisu.

Atsargiai

- Prieš valydami įkroviklį, iš elektros lizdo ištraukite adapterį.
- Dulkių siurblį įkraukite tik su rinkinyje esančiais adapteriu ir įkrovikliu. Įkrovimo metu adapteris įšyla. Tai yra normalu.
- Po naudojimo siurblį visada išjunkite.
- Įkroviklio kontaktinių taškų įtampa žema (maks. 30 voltų), ji nėra pavojinga.
- Siurbimo metu niekada neužkimškite oro išleidimo angų.
- Prieš pradėdami krauti prietaisą, būtinai išjunkite jį.
- Dulkių siurblį visada naudokite tik su įstatytu filtru.
- Prietaisą visada naudokite su į vietą įstatytu antgaliu.

- Kad išvengtumėte elektros smūgio, būkite atsargūs, kai sienoje gręžiate skyles įkrovikliui pritvirtinti, ypač jei gręžiate netoli elektros lizdo.

Triukšmo lygiai

- FC6095: Lc = 80 dB(A)
- FC6093: Lc = 79 dB(A)
- FC6091: Lc = 78 dB(A)

Elektromagnetiniai laukai (EMF)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EMF) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jį yra saugu naudoti.

Paruošimas naudoti

Įkroviklio nustatymas

1 Norėdami pritvirtinti įkroviklį prie sienos:

- Rinkinyje esančiais varžtais prie sienos priveržkite sieninį laikiklį (Pav. 2).
- Įstatykite įkroviklį į prie sienos tvirtinamą laikiklį (1) ir užfiksuokite jį pastumdami žemyn (2) (Pav. 3).
- Prie sieninio laikiklio prijunkite antgalį ir vamzdžio laikiklį (tik FC6095).
- Su rinkinyje esančiais varžtais prie sienos priveržkite antgalį ir vamzdžio laikiklį.

2 Jei norite naudoti įkroviklį netvirtindami jo prie sienos:

- Padėkite įkroviklį ant lygaus horizontalaus paviršiaus. (Pav. 4)

3 Užmaukite šepetį ant siauro antgalio ir uždėkite ant įkroviklio (Pav. 5).

4 Taikoma tik FC6095: į antgalio ir vamzdžio laikiklį įstatykite teleskopinį vamzdį ir grindų antgalį (išgirsite spragtelėjimą) (Pav. 6).

Prietaiso įkrovimas

Atsargiai: Įsitikinkite, kad kraunant prietaisą, jis yra išjungtas.

Prieš pirmą naudojimą prietaisą kraukite bent 18 valandų.

Patarimas: Jei neketinate prietaiso naudoti ilgesnį laiką, kad būtų taupoma elektros energija, ištraukite adapterį iš sieninio el. lizdo.

1 **Prietaisą galima įkrauti vienu iš šių dviejų būdų:**
- Įkiškite mažąjį kištuką į įkroviklį, įkiškite adapterį į sieninį lizdą ir pastatykite prietaisą ant įkroviklio (Pav. 7).
- Mažą kištuką įkiškite į prietaiso įkrovimo lizdą, o adapterį įkiškite į sieninį lizdą (Pav. 8).

◗ Ant prietaiso pradeda šviesti įkrovimo lemputė, rodanti, kad prietaisas kraunamas (Pav. 9).

Pastaba: Įkrovimo lemputė šviečia tol, kol prietaisas yra prijungtas prie įkroviklio, o adapteris įjungtas į sieninį lizdą.

Pastaba: Įkrovimo lemputė neparodo įtaisyto akumuliatoriaus įkrovimo lygio.

Prietaiso naudojimas

1 Norėdami prietaisą įjungti, įjungimo / išjungimo slankiklį pastumkite į priekį (Pav. 10).

2 Norėdami prietaisą išjungti, įjungimo / išjungimo slankiklį pastumkite atgal. (Pav. 11)

3 Adapterį palikite įjungtą į sieninį tinklą, o dulkių siurblį iš karto po naudojimo uždėkite ant įkroviklio, net jei akumuliatorius dar yra beveik visiškai įkrautas.

Priedai

Įrankiai

Šis prietaisas pateikiamas su tokiais įrankiais:

1 Šepečiu, skirtu jautriems paviršiams valyti
2 Siauru antgaliu, skirtu sunkiai pasiekiamoms vietoms valyti
3 Sulenkiamu siauru antgaliu, skirtu kampams valyti (tik FC6093/6091)

1 Paimkite įrankį, kurį norite naudoti.

2 Įrankį prijunkite prie nuimamo antgalio (Pav. 12).

Automobilinis laidas (tik FC6093)

Automobiliniu laidu dulkių siurblį galite prijungti prie cigarečių degiklio lizdo. Tada galėsite neįkraudami naudoti tiek, kiek reikės.

1 Mažą automobilinio laido kištuką įkiškite į prietaiso automobilinio kištuko lizdą. Tada įkiškite automobilinio laido kištuką į automobilio cigarečių degiklio lizdą (Pav. 13).

Pastaba: Automobilinis laidas nenaudojamas prietaisui įkrauti.

2 Paspausdami ant mažojo kištuko esantį mygtuką atjunkite automobilinį laidą nuo prietaiso.

Atsargiai: Norint išvengti pažeidimo, netraukite kištuko iš prietaiso prieš tai nepaspaudę mygtuko.

Teleskopinis vamzdis (tik FC6095)

1 Teleskopinį vamzdį tvirtai įstatykite į prietaiso galinę dalį taip, kad užsifiksuotų reikiamoje padėtyje (išgirsite spragtelėjimą) (Pav. 14).

Teleskopinis vamzdis suteikia papildomą prieigą valant kietus paviršius, kilimus ir sunkiai pasiekiamas vietas.

2 Prie nuimamo antgalio pritvirtinkite antgalį grindims (Pav. 15).

Grindims skirtu antgaliu galima valyti kietus paviršius ir kilimus. Grindims skirtas antgalis yra su pūkų rinktuvu, surenkančiu plaukus ir pūkus.

Pastaba: Pūkų rinktuvu švelniai braukite per renkamus plaukus ir (arba) pūkus. Plaukai ir (arba) pūkai pakeliami nuo paviršiaus, surenkami ir įsiurbiami.

Pastaba: Grindų antgalis leidžia trumpam sustabdyti siurbimą (pvz., jei reikia atsiliepti telefonu) – nereikia lenktis ir padėti vamzdžio ant grindų. Tiesiog pastumkite vamzdį pirmyn, kol susilygins ant grindų antgalio esantys kraštelis ir briauna. Tada dulkių siurblys stovės į nieką neatremtas (Pav. 16).

3 Vamzdžio ilgį nustatykite taip, kad darbas dulkių siurbliu būtų kuo patogesnis. Spauskite žiedą žemyn ir traukite viršutinę vamzdžio dalį aukštyn arba stumkite ją žemyn (Pav. 17).

4 Norėdami atjungti teleskopinį vamzdį, paspauskite atjungimo mygtuką, esantį galinėje siurblio dalyje (1), ir ištraukite vamzdį iš prietaiso (2) (Pav. 18).

Valymas

Pavojus: Nemerkite dulkių siurblio, įkroviklio arba adapterio į vandenį ar kitą skystį.

Būtinai atjunkite įkroviklį ir prietaisą nuo maitinimo tinklo, prieš pradėdami juos valyti.

1 Įkroviklį ir prietaisą valykite drėgna šluoste.

Dulkių kamera ir filtrai

Reguliariai valykite dulkių kamerą ir filtrus.
Filtrus patariama valyti kas 2–4 savaites ir taip palaikyti optimalų įsiurbimą.

Greitasis valymas

Norėdami greitai išvalyti dulkių kamerą:

1 Paspaudę antgalio atjungimo mygtuką, nuimkite nuimamą antgalį (Pav. 19).

2 Į šiukšlių dėžę supilkite dulkių kameros turinį (Pav. 20).

Kruopštus valymas

Kruopštus dulkių kameros ir filtro valymas:

1 Laikydami prietaisą virš šiukšlių dėžės, paspauskite dulkių kameros atlaisvinimo mygtuką (1) ir ištraukite dulkių kamerą (2). (Pav. 21)

2 Ištraukite filtro laikiklį iš dulkių kameros (Pav. 22).

3 Ištuštinkite dulkių skyrių, purtydami jį ranka.

4 Sukdami išorinį filtrą prieš laikrodžio rodyklę, išimkite jį iš filtro laikiklio iš išvalykite (Pav. 23).

5 Atsargiai sukdami vidinį „HEPA“ filtrą prieš laikrodžio rodyklę, išimkite jį iš filtro laikiklio (Pav. 24).

6 Vidinį „HEPA“ filtrą ir išorinį filtrą valykite pateikiamu valymo šepečiu. (Pav. 25)

Šepečiu braukite per vidinio „HEPA“ filtro briaunas nuo viršaus į apačią.

- Jei būtina, išorinį filtrą ir vidinį „HEPA“ filtrus galite plauti šaltame arba drungname vandenyje.

Vidinio „HEPA“ filtro ir išorinio filtro negalima plauti indaplovėje.

7 Sukdami vidinį „HEPA“ pagal laikrodžio rodyklę, pritvirtinkite jį prie filtro laikiklio (Pav. 26).

8 Išorinį filtrą uždėkite atgal ant filtro laikiklio ir pritvirtinkite sukdami pagal laikrodžio rodyklę (Pav. 27).

9 Filtrą vėl įstatykite į dulkių kamerą (Pav. 28).

Niekada dar drėgno vidinio ir išorinio filtro nedėkite į dulkių kamerą.

10 Norėdami išvalyti nuimamą antgalį, paspauskite antgalio atleidimo mygtuką ir nuo prietaiso atjunkite antgalį (Pav. 19).

11 Iš nuimamo antgalio ištraukite antgalio įstatymo jungę .

- Antgalio įstatymo jungę ir nuimamą antgalį galima valyti šiltu vandeniu ir plovimo skysčiu arba indaplovėje.

Prieš įstatydami antgalio įstatymo jungę ir nuimamą antgalį įsitikinkite, kad jie yra sausi.

12 Prie dulkių siurblio prijunkite dulkių kamerą (išgirsite spragtelėjimą).

Pakeitimas

Vidinį „HEPA“ filtrą keiskite tada, kai jo nebegalima tinkamai išvalyti (paprastai po to, kai jis buvo valytas apytikriai 50 kartų).
Naują „HEPA“ filtrą galite įsigyti iš įgaliotų „Philips“ klientų aptarnavimo centrų.

1 Ištraukite filtro laikiklį iš dulkių kameros (Pav. 22).

2 Sukite išorinį filtrą prieš laikrodžio rodyklę (1) ir nuimkite jį nuo filtro laikiklio (2) (Pav. 23).

3 Atsargiai sukite vidinį „HEPA“ filtrą prieš laikrodžio rodyklę (1) ir nuimkite jį nuo filtro laikiklio (2) (Pav. 24).

4 Uždėkite naują vidinį „HEPA“ filtrą ant filtro laikiklio (1) ir pritvirtinkite sukdami „HEPA“ filtrą pagal laikrodžio rodyklę (Pav. 26).

5 Uždėkite išorinį filtrą atgal ant filtro laikiklio (1) ir pritvirtinkite sukdami išorinį filtrą pagal laikrodžio rodyklę (2) (Pav. 27).

Aplinka

- Nemeskite susidėvėjusio prietaiso su įprastomis buitinėmis atliekomis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 29).
- Įmontuotame įkraunamame akumuliatoriuje yra medžiagų, galinčių teršti aplinką. Prieš išmesdami prietaisą arba atiduodami jį į surinkimo punktą, būtinai išimkite akumuliatorių. Jį atiduokite į oficialų surinkimo punktą. Jei akumuliatoriaus išimti nepavyksta, prietaisą galite nunešti į „Philips“ techninės priežiūros centrą. Centro darbuotojai išims akumuliatorių ir išmes jį neteršdami aplinkos.

Akumuliatoriaus išėmimas

NiMH akumuliatorius gali sprogti, jei jį veiks aukšta temperatūra ar ugnis.

Akumuliatorių išimkite tik tada, kai jis yra visiškai išeikvotas.

Akumuliatorių išimkite taip:

1 Palikite prietaisą veikti, kol variklis visiškai sustos.

2 Atsukite varžtus. Atidarykite siurblį (Pav. 30).

3 Vieną po kito nupjaukite laidus ir išimkite akumuliatorių (Pav. 31).

Energijos taupymas

Jei nenaudojate prietaiso ilgesnį laiką, kad būtų taupoma elektros energija, ištraukite adapterį iš elektros lizdo.

Garantija ir techninė priežiūra

Jei jums reikia informacijos ar kyla problemų, apsilankykite ,,Philips" tinklalapyje **www.philips.com** arba kreipkitės į jūsų šalyje esantį ,,Philips" klientų aptarnavimo centrą (telefono numerį rasite visame pasaulyje galiojančiame garantijos lankstinuke). Jei jūsų šalyje nėra klientų aptarnavimo centro, kreipkitės į vietinį ,,Philips" pardavėją arba ,,Philips" buitinės technikos priežiūros skyrių.

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu produktu www.philips.com/welcome.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

1 Lokanais šaurais uzgalis (FC6093/6091)
2 Grīdas uzgalis (tikai FC6095)
3 Tīrīšanas suka
4 Šaurās vietās ievietojams uzgalis
5 Suka
6 Automašīnas elektriskā vada kontaktligzda (tikai FC6093)
7 Savienojuma punkti
8 Teleskopiskas caurules savienojums (tikai FC6095)
9 Lādēšanas kontaktligzda
10 Lādēšanas indikators
11 Izplūstošā gaisa atveres
12 Ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzis
13 Putekļu nodalījuma atvēršanas poga
14 Motora ieplūdes režģis
15 Filtra turētājs
16 Iekšējais HEPA filtrs
17 Ārējais filtrs
18 Putekļu nodalījums
19 Uzgaļa atbrīvošanas poga
20 Uzgaļa ieliktnis
21 Atvienojams uzgalis
22 Uzgaļa un caurules turētājs (tikai FC6095)
23 Pie sienas pievienojams turētājs
24 Lādētājs
25 Adapteris
26 Automašīnas elektrības vads ar automašīnas kontaktdakšu (tikai FC6093)
27 Teleskopiskā caurule (tikai FC6095)

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Nekādā gadījumā neuzsūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Neuzsūciet viegli uzliesmojošas vielas vai pelnus, kamēr tie nav atdzisuši.
- Nekad neiegremdējiet putekļu sūcēju, adaptera lādētāju ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā.

Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neizmantojiet putekļu sūcēju, lādētāju vai adapteri, ja tas ir bojāts.
- Nelietojiet ierīci, ja tai ir jebkāda veida bojājums. Nogādājiet to Philips Servisa centrā, kur to salabos.
- Ja elektrības adapteris vai lādētājs ir bojāts, nomainiet to ar vienu no oriģinālām detaļām, lai izvairītos no bīstamām situācijām.
- Tikai FC6093: ja automašīnas elektrības vads vai automašīnas kontaktdakša ir bojāta, vairs neizmantojiet to, un nomainiet ar vienu no oriģinālajām detaļām.
- Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.

Ievērībai

- Pirms lādētāja tīrīšanas vienmēr izvelciet adapteri no sienas kontaktligzdas.
- Uzlādējiet putekļu sūcēju tikai ar komplektā esošo adapteri un lādētāju. Uzlādes laikā adapteris ir silts, ja tam pieskaras. Tas ir normāli.
- Pēc lietošanas vienmēr izslēdziet putekļsūcēju.
- Spriegums lādētāja savienojuma vietās ir zems (ne vairāk kā 30 volti) un tāpēc nav bīstams.
- Putekļsūcēja lietošanas laikā nekādā gadījumā neaizklājiet izplūstošā gaisa atveres.

- Pirms uzlādēšanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.
- Vienmēr lietojiet putekļsūcēju ar savietotu filtru.
- Vienmēr izmantojiet ierīci ar ievietotu uzgaļa ieliktni.
- Lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena, esiet uzmanīgs, lai pievienotu pie sienas lādētāju, neurbiet sienā caurumus, kas ir īpaši tuvu sienas kontaktligzdai.

Trokšņa līmeņi

- FC6095: Lc = 80 dB(A)
- FC6093: Lc = 79 dB(A)
- FC6091: Lc = 78 dB(A)

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Sagatavošana lietošanai

Lādētāja ievietošana

1 Pievienojiet lādētāju sienai:
- Pieskrūvējiet turētāju pie sienas ar ierīces komplektā esošajām skrūvēm (Zīm. 2).
- Ievietojiet lādētāju sienas kronšteinā (1) un piespiediet lādētāju lejup, lai nostiprinātu to (2) (Zīm. 3).
- Pievienojiet sprauslu un trubas turētāju sienas turētājam (tikai FC6095).
- Pieskrūvējiet uzgaļu un caurules turētāju sienai ar skrūvēm, kas bija komplektā ar ierīci.

2 Lai izmantotu lādētāju, nepievienojot to sienai.
- Novietojiet lādētāju uz līdzenas un horizontālas virsmas. (Zīm. 4)

3 Uzvietojiet suku uz šaurās vietās ievietojama uzgaļa un novietojiet lādētājā (Zīm. 5).

4 Tikai FC6095: ievietojiet teleskopisko trubu un grīdas sprauslu, sprauslas un trubas turētājā (atskan klikšķis) (Zīm. 6).

Ierīces lādēšana

Ievērībai: Pirms uzlādēšanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta.

Lādējiet ierīci vismaz 18 stundas, pirms lietojat to pirmo reizi.

Padoms: Ja ilgāku laiku ierīci nelietosiet, atvienojiet adapteri no sienas kontaktligzdas, lai taupītu enerģiju.

1 Uzlādējiet ierīci vienā no turpmākajiem veidiem:
- Ievietojiet mazo kontaktdakšu lādētājā, ievietojiet adapteri sienas kontaktligzdā un novietojiet vecāku ierīci uz lādētāja (Zīm. 7).
- Ievietojiet mazo kontaktdakšu ierīces lādēšanas kontaktligzdā un ievietojiet adapteri sienas kontaktligzdā (Zīm. 8).

◗ **Lādēšanas gaismiņa uz ierīces iedegas, norādot, ka ierīce uzlādējas (Zīm. 9).**

Piezīme: Lādēšanas gaismiņa spīd tik ilgi, kamēr ierīce ir ievietota lādētājā un adapteris atrodas sienas kontaktligzdā.

Piezīme: Lādēšanas gaisma nesniedz informāciju par iebūvētā akumulatora enerģijas līmeni.

Ierīces lietošana

1 Lai ieslēgtu ierīci, bīdiet ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi uz augšu (Zīm. 10).

2 Lai izslēgtu ierīci, bīdiet Ieslēgšanas/izslēgšanas slīdslēdzi atpakaļ. (Zīm. 11)

3 Parasti turiet adapteri sienas kontaktligzdā un pēc lietošanas vienmēr novietojiet putekļu sūcēju atpakaļ uz lādētāja, pat ja bateriju pakotne joprojām ir gandrīz pilnīgi uzlādēta.

Aksesuāri

Rīki

Šī ierīce ir komplektā ar šādiem aksesuāriem:

1 Suka - smalku virsmu tīrīšanai

2 Šaurās vietās ievietojams uzgalis – grūti sasniedzamu vietu tīrīšanai

3 Lokāms šaurās vietās ievietojams uzgalis stūru tīrīšanai (tikai FC6093/6091)

1 Izvēlaties aksesuārus, ko vēlaties lietot.

2 Pievienojiet aksesuārus noņemamajam uzgalim (Zīm. 12).

Automašīnas vads (tikai FC6093)

Izmantojot automašīnas elektrības vadu, jūs varat pievienot putekļu sūcēju savas automašīnas piepīpētājam. Jūs varat izmantot to tik ilgi, cik ir nepieciešams, bez atkārtotas uzlādes.

1 Ievietojiet šo mazo automašīnas elektrības vada kontaktdakšu ierīces kontaktligzdā un ievietojiet automašīnas kontaktdakšu jūsu automašīnas piepīpētājā (Zīm. 13).

Piezīme: Automašīnas vadu nevar izmantot ierīces uzlādei.

2 Nospiediet pogu uz mazās kontaktdakšas, lai atvienotu automašīnas vadu no ierīces.

Ievērībai: Lai novērstu bojājumus, nevelciet ārā mazo kontaktdakšu no ierīces, nepiespiežot tam paredzēto pogu.

Teleskopiskā caurule (tikai FC6095)

1 Pievienojiet teleskopisko cauruli, to stingri iespiežot ierīces aizmugurējā daļā, līdz tā ievietojas atbilstošā pozīcijā (atskan klikšķis) (Zīm. 14).

Ar teleskopisko cauruli jūs varat piekļūt īpaši grūti aizsniedzamām vietām, tīrot cietas grīdas un paklājus.

2 Tad atvienojamam uzgalim pievienojiet grīdas uzgali (Zīm. 15).

Grīdas uzgali var izmantot, lai sūktu grīdas ar cietu virsmu un paklājus. Grīdas uzgalis ir aprīkots ar pūku savācēju, kas savāc matus un pūkas.

Piezīme: Lai uzsūktu pūkas un/vai matus, viegli pār tiem velciet pūku savācēju. Virsma tiks atbrīvota no pūkām un/vai matiem, tie tiks savākti un uzsūkti.

Piezīme: Grīdas uzgalis vienmēr jums ļauj apturēt tīrīšanu uz īsu brīdi (piem., lai atbildētu pa telefonu), neizliecot un nenoliekot cauruli uz grīdas. Vienkārši

nospiediet cauruli uz priekšu, kamēr grīdas uzgaļa spraislis un mala ir izlīdzinājušies. Tādējādi putekļu sūcējs stāv taisni pats (Zīm. 16).

3 Tīrot virsmas, izvēlieties visērtāko roktura garumu, piespiežot gredzenu uz leju un pavelkot roktura augšējo daļu uz augšu (Zīm. 17).

4 Lai noņemtu teleskopisko cauruli, piespiediet atbrīvošanas pogu putekļu sūcēja aizmugurē (1), un izvelciet cauruli no putekļusūcēja (2) (Zīm. 18).

Tīrīšana

Briesmas: Nekad neiegremdējiet putekļu sūcēju, adaptera lādētāju ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā.

Vienmēr atvienojiet lādētāju un ierīci no strāvas pirms to tīrīšanas.

1 Tīriet lādētāju un ierīci ar mitru lupatiņu.

Putekļu nodalījums un filtri

Raugieties, lai regulāri tiktu iztukšots putekļu nodalījums un iztīrīti filtri. Lai saglabātu optimālu ierīces veiktspēju, mēs iesakām tīrīt filtrus ik pēc 2 līdz 4 nedēļām.

Ātrā tīrīšana

Putekļu nodalījuma ātrā iztukšošana:

1 Nospiediet uzgaļa atbrīvošanas pogu, lai izņemtu noņemamo uzgali (Zīm. 19).

2 Izberiet putekļu nodalījuma saturu atkritumu tvertnē (Zīm. 20).

Rūpīga tīrīšana

Pilnīga putekļu nodalījuma un filtra tīrīšana:

1 Paturiet ierīci virs atkritumu kastes, nospiediet putekļu nodalījuma atlaides pogu (1) un izņemiet putekļu nodalījumu (2). (Zīm. 21)

2 Izvelciet filtra turētāju no putekļu nodalījuma (Zīm. 22).

3 Izkratiet putekļu nodalījumu ar brīvo roku, lai to iztukšotu.

4 Pagrieziet ārējo filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai izņemtu to no filtra turētāja, un iztīriet filtru (Zīm. 23).

5 Lēnām pagrieziet iekšējo HEPA filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai izņemtu to no filtra turētāja (Zīm. 24).

6 Tīriet iekšējo HEPA filtru un ārējo filtru ar komplektā esošo tīrīšanas suku. (Zīm. 25)

Iztīriet iekšējo HEPA filtru no augšas līdz apakšai gar filtra rievām.

- Ja nepieciešams, ārējo un iekšējo HEPA filtru var mazgāt aukstā vai remdenā ūdenī.

Iekšējais HEPA filtrs un ārējais filtrs nav mazgājams trauku mazgājamajā mašīnā.

7 Pagrieziet iekšējo HEPA filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atvienotu to no filtra turētāja (Zīm. 26).

8 Ievietojiet ārējo filtru atpakaļ uz filtra turētāja, un pagrieziet to pulksteņrādītāja virzienā, lai nostiprinātu (Zīm. 27).

9 Ievietojiet filtra turētāju atpakaļ putekļu nodalījumā (Zīm. 28).

Nekad neievietojiet filtru atpakaļ putekļu nodalījumā, ja ārējais un iekšējais filtrs ir vēl mitrs.

10 Lai iztīrītu atvienojamo sprauslu, nospiediet sprauslas atlaides pogu un atvienojiet sprauslu no ierīces (Zīm. 19).

11 Pavelciet uzgaļa ieliktni, lai to izņemtu no atvienojamā uzgaļa.

- Gan uzgaļa ieliktnis, gan arī atvienojamo uzgali var tikt tīrīta trauku mazgājamajā mašīnā vai mazgāta siltā ūdenī, izmantojot nedaudz tīrīšanas līdzekļa.

Pirms uzgaļa ieliktņa un atvienojamā uzgaļa pievienošanas atpakaļ, pārliecinieties, ka ieliktnis un atvienojamais uzgalis ir sausi.

12 Pievienojiet vēlreiz putekļu nodalījumu putekļu sūcēja korpusam (atskan klikšķis).

Rezerves daļas

Nomainiet iekšējo HEPA filtru, ja to vairs nevar kārtīgi iztīrīt (parasti pēc apmēram 50 tīrīšanas reizēm).
Varat iegādāties jaunus HEPA filtrus pilnvarotos Philips servisa centros.

1. **Izvelciet filtra turētāju no putekļu nodalījuma (Zīm. 22).**
2. **Pagrieziet ārējo filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam (1), un izņemiet to no filtra turētāja (2) (Zīm. 23).**
3. **Lēnām pagrieziet ārējo filtru pretēji pulksteņrādītāja virzienam (1), un izņemiet to no filtra turētāja (2) (Zīm. 24).**
4. **Ievietojiet jaunu iekšējo HEPA filtru uz filtra turētāja (1), un pagrieziet HEPA filtru pulksteņrādītāja virzienā, lai nostiprinātu (Zīm. 26).**
5. **Ievietojiet ārējo filtru atpakaļ uz filtra turētāja (1), un pagrieziet ārējo filtru pulksteņrādītāja virzienā, lai nostiprinātu (2) (Zīm. 27).**

Vides aizsardzība

- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā jūs palīdzēsit saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 29).
- Iebūvētā atkārtoti uzlādējamā baterija satur vielas, kas var piesārņot vidi. Pirms ierīces izmantošanas beigšanas un nodošanas oficiālajā savākšanas punktā, vienmēr izņemiet ierīces baterijas. Iznīciniet bateriju oficiālajā bateriju savākšanas punktā. Ja nevarat izņemt bateriju, varat arī aiznest ierīci uz Philips apkopes centru. Šī centra personāls izņems bateriju, un iznīcinās to videi drošā veidā.

Bateriju pakotnes izņemšana

NiMH baterijas var uzsprāgt, ja tiek pakļautas augstai temperatūrai vai liesmām.

Izņemiet akumulatoru tikai tad, kad tas ir pilnīgi izlādējies.

Izņemiet bateriju šādi:

1 Darbiniet ierīci līdz tā apstājas.

2 Atskrūvējiet un izņemiet skrūves. Atveriet putekļu sūcēju (Zīm. 30).

3 Pārgrieziet savienojuma vadus vienu pēc otra un izņemiet akumulatoru (Zīm. 31).

Enerģijas taupīšana

Ja ilgāku laiku ierīci nelietosiet, iesakām izvilkt adapteru no sienas kontaktrozetes, lai taupītu enerģiju.

Garantija un apkalpošana

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar savas valsts Philips Pakalpojumu centru (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, griezieties pie Philips preču tirgotājiem vai Philips Sadzīves un personīgās higiēnas ierīču nodaļas pakalpojumu dienesta.

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu i witamy wśród użytkowników produktów Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Opis ogólny (rys. 1)

1 Zginana szczelinówka (FC6093/6091)
2 Nasadka do podłóg (tylko FC6095)
3 Szczoteczka do czyszczenia
4 Szczelinówka
5 Szczotka
6 Gniazdo do zasilacza samochodowego (tylko FC6093)
7 Styki elektryczne
8 Otwór na rurę teleskopową (tylko FC6095)
9 Gniazdo ładowarki
10 Wskaźnik ładowania
11 Otwory wylotowe powietrza
12 Wyłącznik
13 Przycisk zwalniający pojemnik na kurz
14 Kratka silnika na otworze wlotowym
15 Uchwyt filtra
16 Wewnętrzny filtr HEPA
17 Filtr zewnętrzny
18 Pojemnik na kurz
19 Przycisk zwalniający nasadkę
20 Wkładka do nasadki
21 Odłączana nasadka
22 Uchwyt na nasadkę i rurę (tylko FC6095)
23 Wspornik do montażu na ścianie
24 Ładowarka
25 Zasilacz
26 Zasilacz samochodowy z wtyczką (tylko FC6093)
27 Rura teleskopowa (tylko FC6095)

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z jego instrukcją obsługi i zachowaj ją na wypadek konieczności użycia w przyszłości.

Niebezpieczeństwo

- Nie wolno używać urządzenia do zasysania wody ani innych płynów. Nie wolno też zasysać gorącego popiołu.
- Nie wolno zanurzać odkurzacza, ładowarki ani zasilacza w wodzie ani w innym płynie.

Ostrzeżenie

- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie używaj odkurzacza, ładowarki lub zasilacza w przypadku ich uszkodzenia.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest ono w jakikolwiek sposób uszkodzone. Oddaj je do naprawy do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza lub ładowarki wymień ten element na nowy tego samego typu w sieci punktów serwisowych współpracujących z Philips Polska Sp z o.o.
- Tylko FC6093: Jeśli zasilacz samochodowy lub jego wtyczka są uszkodzone, zaprzestań ich używania i wymień je na nowe tego samego typu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.

Uwaga

- Przed przystąpieniem do czyszczenia ładowarki wyjmij zasilacz z gniazdka elektrycznego.

- Ładuj odkurzacz wyłącznie za pomocą dołączonego zasilacza i ładowarki. Podczas ładowania zasilacz się nagrzewa. Jest to zjawisko normalne.
- Zawsze wyłączaj odkurzacz po użyciu.
- Napięcie na stykach elektrycznych ładowarki jest niskie (maks. 30 V), dlatego nie jest ono niebezpieczne dla użytkownika.
- Nigdy nie blokuj otworów wylotowych powietrza podczas odkurzania.
- W trakcie ładowania urządzenie powinno być wyłączone.
- Zawsze używaj odkurzacza z założonym filtrem.
- Zawsze używaj urządzenia z włożoną wkładką do nasadki.
- Zachowaj ostrożność podczas wiercenia dziur w ścianie w celu zamocowania ładowarki, w szczególności w pobliżu gniazdka elektrycznego, gdyż może to grozić porażeniem prądem.

Poziom hałasu

- FC6095: Lc = 80 dB(A)
- FC6093: Lc = 79 dB(A)
- FC6091: Lc = 78 dB(A)

Pola elektromagnetyczne (EMF)

Niniejsze urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy dotyczące pól elektromagnetycznych. W przypadku prawidłowej obsługi zgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu, co potwierdzają badania naukowe dostępne na dzień dzisiejszy.

Przygotowanie do użycia

Instalacja ładowarki

1 Przymocowywanie ładowarki do ściany:

- Za pomocą dostarczonych wraz z urządzeniem śrub przykręć do ściany wspornik do montażu (rys. 2).
- Umieść ładowarkę na wsporniku do montażu naściennego (1) i przesuń ładowarkę w dół, aby ją zamocować (2) (rys. 3).
- Przymocuj uchwyt na nasadkę i rurę do wspornika na ścianie (tylko FC6095).

- Przykręć uchwyt na nasadkę i rurę do ściany za pomocą śrub dołączonych do urządzenia.

2 **Korzystanie z ładowarki nieprzymocowanej do ściany:**
- Umieść ładowarkę na równej i poziomej powierzchni. (rys. 4)

3 **Załóż szczotkę na szczelinówkę i umieść je w ładowarce (rys. 5).**

4 **Tylko FC6095: włóż rurę teleskopową i nasadkę do podłóg w uchwyt na nasadkę i rurę (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 6).**

Ładowanie

Uwaga: W trakcie ładowania urządzenie powinno być wyłączone.

Przed pierwszym użyciem urządzenie należy ładować co najmniej przez 18 godzin.

Wskazówka: Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, wyjmij zasilacz z gniazdka elektrycznego, aby zaoszczędzić energię.

1 **Urządzenie można ładować na dwa sposoby:**
- Włóż małą wtyczkę zasilacza do gniazda w ładowarce i podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego, a następnie umieść urządzenie na ładowarce (rys. 7).
- Włóż małą wtyczkę zasilacza do gniazda ładowania w urządzeniu, a zasilacz do gniazdka elektrycznego (rys. 8).

◗ **Na urządzeniu zapali się wskaźnik ładowania informujący o ładowaniu urządzenia (rys. 9).**

Uwaga: Wskaźnik ładowania świeci się, dopóki urządzenie jest umieszczone na ładowarce, a zasilacz jest podłączony do gniazdka elektrycznego.

Uwaga: Wskaźnik ładowania nie informuje o poziomie naładowania wbudowanych akumulatorów.

Zasady używania

1 **Aby włączyć urządzenie, przesuń wyłącznik do przodu (rys. 10).**

2 **Aby wyłączyć urządzenie, przesuń wyłącznik do tyłu. (rys. 11)**

3 Zostaw zasilacz w gniazdku elektrycznym i zawsze odstawiaj odkurzacz do ładowarki zaraz po jego użyciu, nawet jeśli akumulatory są nadal całkowicie naładowane.

Akcesoria

Akcesoria

Do urządzenia dołączone są następujące akcesoria:

1 Szczotka do czyszczenia delikatnych powierzchni
2 Szczelinówka do czyszczenia trudno dostępnych miejsc
3 Zginana szczelinówka do czyszczenia pod kątem (tylko FC6093/6091)

1 Wybierz jedno z akcesoriów.

2 Przymocuj je do zdejmowanej nasadki (rys. 12).

Zasilacz samochodowy (tylko FC6093)

Za pomocą zasilacza samochodowego można podłączyć odkurzacz do gniazda zapalniczki samochodowej i używać go tak długo, jak to konieczne, bez konieczności ładowania.

1 Włóż małą wtyczkę zasilacza samochodowego do gniazda w urządzeniu, a następnie podłącz ją do gniazda zapalniczki samochodowej (rys. 13).

Uwaga: Zasilacza samochodowego nie można używać do ładowania urządzenia.

2 Naciśnij przycisk na małej wtyczce, aby odłączyć zasilacz samochodowy od urządzenia.

Uwaga: Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, nie należy wyciągać małej wtyczki z urządzenia bez uprzedniego naciśnięcia przycisku.

Rura teleskopowa (tylko FC6095)

1 Przymocuj rurę teleskopową, wciskając ją mocno w tył urządzenia, aż się zatrzaśnie (usłyszysz „kliknięcie”) (rys. 14).

Rura teleskopowa zapewnia większe pole manewru podczas odkurzania twardych podłóg, dywanów i trudno dostępnych miejsc.

2 Zamocuj szczotkę do odłączanej nasadki (rys. 15).

Nasadki do podłóg można używać do odkurzania twardych podłóg i dywanów.
Nasadka do podłóg wyposażona jest w zbieracz kłaczków.

Uwaga: Przesuwaj zbieracz delikatnie ponad włosami lub kłaczkami, które chcesz wciągnąć. Zostaną one odczepione od powierzchni, zebrane i zassane.

Uwaga: Nasadka do podłóg pozwala przerwać odkurzanie na krótki czas (np. w celu odebrania telefonu) bez konieczności schylania i umieszczania rury na podłodze. Wystarczy przechylić rurę do przodu aż do dopasowania występu i krawędzi mocującej na nasadce do podłóg. To pozwoli ustawić odkurzacz w pozycji pionowej (rys. 16).

3 Ustaw najwygodniejszą do odkurzania długość rury. Przesuń pierścień w dół i pociągnij w górę górną część rury lub popchnij ją w dół (rys. 17).

4 Aby odłączyć rurę teleskopową, naciśnij przycisk zwalniający z tyłu odkurzacza (1) i wyjmij rurę z urządzenia (2) (rys. 18).

Czyszczenie

Niebezpieczeństwo: Nie wolno zanurzać odkurzacza, ładowarki ani zasilacza w wodzie ani w innym płynie.

Przed czyszczeniem zawsze odłącz ładowarkę i urządzenie od sieci elektrycznej.

1 Ładowarkę i urządzenie czyść wilgotną szmatką.

Pojemnik na kurz i filtry

Należy pamiętać o regularnym opróżnianiu pojemnika na kurz i czyszczeniu filtra.
Zaleca się czyszczenie filtrów co 2 - 4 tygodnie w celu utrzymania optymalnej skuteczności ssania.

Szybkie czyszczenie

Aby szybko opróżnić pojemnik na kurz:

1 Naciśnij przycisk zwalniający nasadkę, aby ją zdjąć (rys. 19).

2 Wyrzuć zawartość pojemnika na kurz do kosza na śmieci (rys. 20).

Dokładne czyszczenie

Aby dokładnie wyczyścić pojemnik na kurz oraz filtr:

1 Trzymając urządzenie nad koszem na śmieci, naciśnij przycisk zwalniający pojemnik na kurz (1) i wyjmij pojemnik na kurz (2). (rys. 21)

2 Wyciągnij filtr z pojemnika na kurz (rys. 22).

3 Opróżnij pojemnik na kurz, wolną ręką wytrząsając jego zawartość.

4 Obróć filtr zewnętrzny w lewo i wyjmij go z uchwytu, a następnie wyczyść filtr (rys. 23).

5 Delikatnie obróć wewnętrzny filtr HEPA w lewo i wyjmij go z uchwytu (rys. 24).

6 Wyczyść filtr wewnętrzny i filtr zewnętrzny za pomocą dołączonej szczoteczki do czyszczenia. (rys. 25)

Podczas czyszczenia wewnętrznego filtra HEPA przesuwaj szczoteczkę z góry na dół wzdłuż żeberek filtra.

- Jeśli to konieczne, zewnętrzny i wewnętrzny filtr HEPA można wypłukać w zimnej lub letniej wodzie.

Wewnętrzny i zewnętrzny filtr HEPA nie nadają się do mycia w zmywarce.

7 Obróć wewnętrzny filtr HEPA w prawo i przymocuj go do uchwytu (rys. 26).

8 Umieść filtr zewnętrzny z powrotem w jego uchwycie i przekręć go w prawo, aby go przymocować (rys. 27).

9 Umieść filtr ponownie w pojemniku na kurz (rys. 28).

Nigdy nie umieszczaj filtra w pojemniku na kurz, gdy filtry (zewnętrzny i wewnętrzny) są jeszcze mokre.

10 Aby wyczyścić zdejmowaną nasadkę, naciśnij przycisk zwalniający nasadkę w celu odłączenia jej od urządzenia (rys. 19).

11 Wyciągnij wkładkę do nasadki ze zdejmowanej nasadki.

◗ Wkładkę do nasadki i zdejmowaną nasadkę można myć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń lub w zmywarce.

Upewnij się, że wkładka do nasadki i zdejmowana nasadka są suche przed ponownym przymocowaniem ich do urządzenia.

12 Przymocuj pojemnik na kurz do odkurzacza (usłyszysz „kliknięcie”).

Wymiana

Wewnętrzny filtr HEPA należy wymienić w momencie, gdy nie można go już dobrze wyczyścić (zazwyczaj po około 50 odkurzaniach).
Nowe filtry HEPA można kupić w autoryzowanym centrum serwisowym firmy Philips.

1 Wyciągnij filtr z pojemnika na kurz (rys. 22).

2 Obróć filtr zewnętrzny w lewo (1) i wyjmij go z uchwytu (2) (rys. 23).

3 Delikatnie obróć wewnętrzny filtr HEPA w lewo (1) i wyjmij go z uchwytu (2) (rys. 24).

4 Umieść nowy wewnętrzny filtr HEPA w uchwycie (1) i przekręć go w prawo, aby go przymocować (rys. 26).

5 Umieść filtr zewnętrzny z powrotem w jego uchwycie (1) i przekręć go w prawo, aby go przymocować (2) (rys. 27).

Ochrona środowiska

- Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego — należy oddać je do punktu zbiórki surowców wtórnych w celu utylizacji. Stosowanie się do tego zalecenia pomaga w ochronie środowiska (rys. 29).
- Akumulatory i baterie zawierają substancje szkodliwe dla środowiska naturalnego. Przed wyrzuceniem lub oddaniem urządzenia do punktu zbiórki surowców wtórnych należy pamiętać o ich wyjęciu. Akumulatory i baterie należy wyrzucać w wyznaczonych punktach zbiórki surowców wtórnych. W przypadku problemów z wyjęciem akumulatora lub baterii urządzenie można dostarczyć do centrum

serwisowego firmy Philips, którego pracownicy wyjmą i usuną akumulator lub baterię w sposób bezpieczny dla środowiska naturalnego.

Wyjmowanie akumulatora

Akumulatory NiMH mogą wybuchnąć pod wpływem wysokiej temperatury lub ognia.

Wyjmować można tylko całkowicie wyczerpany akumulator.

Wyjmij akumulatory w następujący sposób:

1. Włącz urządzenie i pozostaw je aż do samoczynnego zakończenia pracy.
2. Poluzuj i wyjmij śruby. Otwórz odkurzacz (rys. 30).
3. Odłącz kolejno przewody i wyjmij akumulator (rys. 31).

Oszczędzanie energii

W przypadku nie używania urządzenia przez dłuższy czas, zaleca się wyjąć zasilacz z gniazdka elektrycznego w celu zaoszczędzenia energii.

Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów prosimy odwiedzić naszą stronę internetową **www.philips.com** lub skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w kraju zamieszkania nie ma takiego Centrum, o pomoc należy zwrócić się do sprzedawcy produktów firmy Philips lub do Działu Obsługi Klienta firmy Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introducere

Felicitări pentru achiziţie şi bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistenţa oferită de Philips, înregistraţi-vă produsul la www.philips.com/welcome.

Descriere generală (fig. 1)

1 Accesoriu flexibil pentru spaţii înguste (FC6093/6091)
2 Duză de aspirare pentru podea (numai FC6095)
3 Perie de curăţat
4 Accesoriu pentru spaţii înguste
5 Perie
6 Mufă pentru cablu auto (numai FC6093)
7 Puncte de contact
8 Conexiune pentru tijă telescopică (numai FC6095)
9 Mufă de încărcare
10 Led încărcare
11 Orificii de evacuare a aerului
12 Comutator de pornire/oprire
13 Buton de deblocare a compartimentului pentru praf
14 Grilă de admisie motor
15 Suport filtru
16 Filtru HEPA interior
17 Filtru exterior
18 Compartiment pentru praf
19 Buton de eliberare a capului de aspirare
20 Loc de montare a capului de aspirare
21 Cap de aspirare detaşabil
22 Suport cap de aspirare & tijă (numai FC6095)
23 Dispozitiv de montare pe perete
24 Unitate de încărcare
25 Adaptor
26 Cablu auto cu ştecher pentru priză auto (numai FC6093)
27 Tijă telescopică (numai FC6095)

Important

Citiţi cu atenţie acest manual de utilizare şi păstraţi-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Nu utilizaţi aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspiraţi niciodată substanţe inflamabile sau scrum, înainte ca acestea să se fi răcit.
- Nu scufundaţi niciodată aspiratorul, unitatea de încărcare sau adaptorul în apă sau în alt lichid.

Avertisment

- Înainte de a conecta aparatul, verificaţi dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii de alimentare locale.
- Nu utilizaţi aspiratorul, unitatea de încărcare sau adaptorul dacă este deteriorat.
- Nu utilizaţi aparatul dacă acesta prezintă defecţiuni. Pentru reparaţii, apelaţi la centrele de service autorizate de Philips.
- Dacă adaptorul sau unitatea de încărcare este deteriorată, înlocuiţi-o întotdeauna cu una originală pentru a evita orice accident.
- Numai FC6093: în cazul în care cablul auto sau ştecherul pentru priză auto este deteriorat, încetaţi utilizarea cablului auto şi înlocuiţi-l cu unul original.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacităţi fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experienţă şi cunoştinţe, cu excepţia cazului în care sunt supravegheaţi sau instruiţi cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranţa lor.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.

Atenţie

- Scoateţi adaptorul din priză înainte de a curăţa unitatea de încărcare.
- Încărcaţi aspiratorul numai cu adaptorul şi unitatea de încărcare furnizate. În timpul încărcării, adaptorul se încălzeşte. Acest lucru este normal.
- Opriţi întotdeauna aspiratorul după utilizare.

- Tensiunea la bornele de contact ale unităţii de încărcare este joasă (max. 30 V). În consecinţă, aceasta nu este periculoasă.
- Nu blocaţi niciodată deschizăturile de evacuare a aerului în timpul aspirării.
- Asiguraţi-vă că aparatul este oprit când îl încărcaţi.
- Folosiţi întotdeauna aspiratorul împreună cu unitatea de filtrare montată.
- Întotdeauna, aşezaţi cuplajul pentru capul de aspirare în poziţia corectă.
- Pentru a evita riscul de electrocutarea, procedaţi cu atenţie atunci când daţi găuri în perete pentru montarea unităţii de încărcare, în special când sunteţi în apropierea unei prize.

Niveluri de zgomot

- FC6095: Lc = 80 dB(A)
- FC6093: Lc = 79 dB(A)
- FC6091: Lc = 78 dB(A)

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător şi în conformitate cu instrucţiunile din acest manual, aparatul este sigur conform dovezilor ştiinţifice disponibile în prezent.

Pregătirea pentru utilizare

Poziţionarea unităţii de încărcare

1 Pentru a ataşa unitatea de încărcare de perete:

- Montaţi suportul de montare pe perete cu ajutorul şuruburilor furnizate împreună cu aparatul (fig. 2).
- Aşezaţi unitatea de încărcare pe suportul de perete (1) şi apăsaţi-o în jos pentru a o fixa (2) (fig. 3).
- Ataşaţi suportul pentru capul de aspirare şi tijă la suportul de montare pe perete (numai FC6095).
- Prindeţi suportul pentru capul de aspirare şi tijă pe perete cu şuruburile furnizate împreună cu aparatul.

2 Pentru a utiliza încărcătorul fără a-l ataşa de perete:

- Poziţionaţi pe o suprafaţă orizontală, plată. (fig. 4)

3 **Glisaţi peria peste accesoriul pentru spaţii înguste şi poziţionaţi-le în unitatea de încărcare (fig. 5).**

4 **Numai FC6095: introduceţi tija telescopică şi capul de aspirare pentru podea în suportul pentru capul de aspirare şi tijă (‘clic’) (fig. 6).**

Încărcarea aparatului

Atenţie: Asiguraţi-vă că aparatul este oprit când îl încărcaţi.

Încărcaţi aparatul timp de cel puţin 18 ore înainte de a-l utiliza pentru prima dată.

Sugestie: Dacă nu intenţionaţi să utilizaţi aparatul pentru o perioadă mai lungă de timp, scoateţi adaptorul din priză pentru a economisi energie.

1 **Încărcaţi aparatul în unul din următoarele două moduri:**
- Inseraţi mufa mică în unitatea de încărcare, inseraţi adaptorul în priza de perete şi aşezaţi aparatul pe unitatea de încărcare (fig. 7).
- Introduceţi conectorul mic în mufa de încărcare a aparatului şi introduceţi adaptorul în priza de perete (fig. 8).
- **Ledul de încărcare de pe aparat se va aprinde, indicând că aparatul se încarcă (fig. 9).**

Notă: Ledul de încărcare va rămâne aprins cât timp aparatul va rămâne pe unitatea de încărcare şi adaptorul va rămâne în priză.

Notă: Ledul de încărcare nu oferă nici un fel de informaţii referitoare la nivelul de încărcare al bateriilor.

Utilizarea aparatului

1 **Împingeţi comutatorul de pornire/oprire în sus pentru a porni aparatul (fig. 10).**

2 **Împingeţi comutatorul de pornire/oprire înapoi pentru a opri aparatul. (fig. 11)**

3 Lăsaţi adaptorul în priză şi plasaţi, întotdeauna, aspiratorul pe unitatea de încărcare după utilizare, chiar dacă bateriile sunt încărcate aproape complet.

Accesorii

Instrumente

Acest aparat este dotat cu următoarele accesorii:

1 Accesoriul cu perie pentru curăţarea suprafeţelor delicate
2 Accesoriu pentru spaţii înguste pentru curăţarea locurilor greu accesibile
3 Accesoriu flexibil pentru spaţii înguste pentru curăţarea în unghi (numai FC6093/6091)

1 Alegeţi accesoriul pe care doriţi să îl utilizaţi.

2 Ataşaţi accesoriul la capul de aspirare detaşabil (fig. 12).

Cablu auto (numai FC6093)

Cu ajutorul cablului auto, puteţi conecta aspiratorul la priza pentru brichetă din maşina dvs. Îl puteţi folosi cât timp este necesar, fără a trebui să îl reîncărcaţi.

1 Introduceţi ştecherul mic al cablului auto în mufa corespunzătoare a aparatului. Apoi introduceţi ştecherul auto în priza pentru brichetă a maşinii dvs (fig. 13).

Notă: Cablul auto nu poate fi utilizat pentru încărcarea aparatului.

2 Apăsaţi butonul de pe ştecherul mic pentru a desprinde cablul auto din aparat.

Atenţie: Pentru a preveni deteriorarea acestuia, nu trageţi ştecherul mic din aparat fără a apăsa butonul.

Tijă telescopică (numai FC6095)

1 Apăsaţi ferm tija telescopică în partea posterioară a aparatului până când se fixează în poziţie ('clic') (fig. 14).

Tija telescopică vă permite să ajungeţi mai departe atunci când curăţaţi podele tari, covoare şi zone greu accesibile.

2 Ataşaţi capul de aspirare pentru podele la capul de aspirare detaşabil (fig. 15).

Capul de aspirare pentru podele poate fi utilizat pentru aspirarea podelelor tari şi a covoarelor.
Capul de aspirare pentru podele este dotat cu un colector pentru scame, care îndepărtează firele de păr şi scamele.

Notă: Treceţi uşor colectorul de scame peste firele de păr şi/sau scamele pe care doriţi să le îndepărtaţi. Firele de păr şi/sau scamele vor fi desprinse de pe podea, colectate şi apoi aspirate.

Notă: Capul de aspirare pentru podele vă permite să întrerupeţi aspirarea pentru scurt timp (de ex. pentru a răspunde la telefon) fără a vă apleca şi a lăsa tija pe podea. Apăsaţi simplu tija în faţă până când striaţia şi pintenul de pe capul de aspirare pentru podele sunt aliniate. Aceasta va permite aspiratorului să stea singur în poziţie verticală (fig. 16).

3 Reglaţi tija la lungimea care vi se pare cea mai confortabilă în timpul aspirării. Împingeţi inelul în jos şi trageţi partea superioară a tijei în sus sau în jos (fig. 17).

4 Pentru a detaşa tija telescopică, apăsaţi butonul de decuplare din partea posterioară a aspiratorului (1) şi extrageţi tija din aparat (2) (fig. 18).

Curăţarea

Pericol: Nu scufundaţi niciodată aspiratorul, unitatea de încărcare sau adaptorul în apă sau în alt lichid.

Deconectaţi întotdeauna încărcătorul şi aparatul din priză înainte de a le curăţa.

1 Curăţaţi unitatea de încărcare şi aparatul cu o cârpă umedă.

Compartimentul pentru praf şi filtrele

Goliţi compartimentul pentru praf şi curăţaţi filtrele regulat.
Vă sfătuim să curăţaţi filtrele la intervale cuprinse între 2 şi 4 săptămâni pentru a menţine performanţe de aspirare optime.

Curăţare rapidă

Pentru a goli rapid compartimentul pentru praf:

1 Apăsaţi butonul de eliberare a capului de aspirare pentru a îndepărta capul detaşabil (fig. 19).

2 Scuturaţi conţinutul compartimentului pentru praf într-un coş de gunoi (fig. 20).

Curăţare temeinică

Pentru a curăţa temeinic compartimentul pentru praf şi unitatea de filtrare:

1 Ţineţi aparatul deasupra unui coş de gunoi, apăsaţi butonul de decuplare al compartimentului pentru praf (1) şi îndepărtaţi compartimentul pentru praf (2). (fig. 21)

2 Scoateţi unitatea de filtrare din compartimentul pentru praf (fig. 22).

3 Scuturaţi compartimentul pentru praf cu mâna liberă pentru a-l goli.

4 Răsuciţi filtrul exterior în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l îndepărta din suportul pentru filtru şi curăţaţi-l (fig. 23).

5 Răsuciţi uşor filtrul HEPA interior în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l îndepărta din suportul pentru filtru (fig. 24).

6 Curăţaţi filtrul HEPA interior şi cel exterior cu peria de curăţare inclusă. (fig. 25)

Periaţi filtrul HEPA interior de sus în jos, de-a lungul striaţiilor acestuia.

- Dacă este necesar, puteţi spăla filtrul exterior şi filtrul HEPA interior cu apă rece sau călduţă.

Filtrul HEPA interior şi filtrul exterior nu pot fi spălate în maşina de spălat vase.

7 Răsuciţi filtrul HEPA interior în sens orar pentru a-l ataşa în suportul pentru filtru (fig. 26).

8 Aşezaţi filtrul exterior la loc în suportul pentru filtru şi răsuciţi-l în sens orar pentru a-l fixa (fig. 27).

9 **Poziţionaţi unitatea de filtrare înapoi în compartimentul pentru praf (fig. 28).**

Nu puneţi, niciodată, unitatea de filtrare înapoi în compartimentul pentru praf când filtrul exterior şi cel interior sunt încă ude.

10 **Pentru a curăţa capul de aspirare detaşabil, apăsaţi butonul de decuplare al capului de aspirare pentru a îndepărta capul de aspirare detaşabil de pe aparat (fig. 19).**

11 **Trageţi cuplajul capului de aspirare afară din capul de aspirare detaşabil.**

- Atât cuplajul capului de aspirare, cât şi capul de aspirare detaşabil pot fi curăţate în apă caldă cu detergent lichid sau în maşina de spălat vase.

Asiguraţi-vă că atât cuplajul capului de aspirare, cât şi capul de aspirare detaşabil sunt uscate înainte de a le reataşa la aparat.

12 **Reataşaţi compartimentul pentru praf în carcasa aspiratorului ('clic').**

Înlocuirea

Înlocuiţi filtrul HEPA interior dacă nu mai poate fi curăţat corespunzător (de obicei, acest lucru se întâmplă după ce a fost curăţat de cca. 50 de ori).

Puteţi cumpăra filtre HEPA noi de la centrele de service Philips autorizate.

1 **Scoateţi unitatea de filtrare din compartimentul pentru praf (fig. 22).**

2 **Răsuciţi filtrul exterior în sens invers acelor de ceasornic (1) şi îndepărtaţi-l din suportul pentru filtru (2) (fig. 23).**

3 **Răsuciţi uşor filtrul HEPA interior în sens invers acelor de ceasornic (1) şi îndepărtaţi-l din suportul pentru filtru (2) (fig. 24).**

4 **Poziţionaţi un filtru HEPA interior nou pe suportul pentru filtru (1) şi răsuciţi filtrul HEPA în sens orar pentru a-l fixa (fig. 26).**

5 **Poziţionaţi filtrul exterior la loc în suportul pentru filtru (1) şi răsuciţi filtrul exterior în sens orar pentru a-l fixa (2) (fig. 27).**

Protecţia mediului

- Nu aruncaţi aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârşitul duratei de funcţionare, ci predaţi-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veţi ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 29).
- Setul de baterii reîncărcabile integrat conţine substanţe care pot polua mediul. Scoateţi întotdeauna setul de baterii înainte de a scoate din uz aparatul şi de a-l preda la un centru de colectare oficial. Predaţi setul de baterii la un punct de colectare oficial pentru baterii. Dacă nu reuşiţi să scoateţi setul de baterii, puteţi duce aparatul la un centru de service Philips. Personalul de la acest centru va îndepărta setul de baterii şi îl va recicla în conformitate cu normele de protecţie a mediului.

Îndepărtarea setului de baterii

Seturile de baterii NiMH pot exploda în cazul expunerii la temperaturi ridicate sau foc.

Scoateţi bateria doar când este complet descărcată.

Extrageţi setul de baterii în modul următor:

1 **Lăsaţi aparatul să funcţioneze până la oprire.**

2 **Slăbiţi şi scoateţi şuruburile. Deschideţi aspiratorul (fig. 30).**

3 **Tăiaţi firele pe rând şi extrageţi bateria (fig. 31).**

Economisirea energiei

Dacă nu intenţionaţi să utilizaţi aparatul pentru o perioadă mai mare de timp, vă sugerăm să deconectaţi adaptorul de la reţeaua electrică, pentru a economisi energie.

Garanţie şi service

Pentru informaţii suplimentare sau în cazul apariţiei altor probleme, vă rugăm să vizitaţi site-ul Philips **www.philips.com** sau să contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi Philips din ţara dvs. (veţi găsi numărul de telefon în broşura de garanţie internaţională). Dacă în ţara dvs. nu există un astfel de centru, contactaţi furnizorul dvs. Philips sau Departamentul de Service din cadrul Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Для получения полной поддержки, оказываемой компанией Philips, зарегистрируйте Ваше изделие на www.philips.com/welcome.

Общее описание (Рис. 1)

1. Гибкая щелевая насадка (FC6093/6091)
2. Насадка для уборки полов (только у FC6095)
3. Щёточка для чистки
4. Щелевая насадка
5. Щетка
6. Гнездо для автомобильного шнура питания (только у FC6093)
7. Контакты
8. Гнездо для телескопической трубки (только у FC6095)
9. Зарядное гнездо
10. Индикатор зарядки
11. Отверстия для выхода воздуха
12. Переключатель вкл./выкл.
13. Кнопка для открывания пылесборника
14. Защитная решетка двигателя
15. Держатель фильтра
16. Внутренний фильтр HEPA
17. Наружный фильтр
18. Пылесборник
19. Кнопка фиксации держателя насадок
20. Втулка
21. Съёмный держатель насадок
22. Настенный держатель для насадок и телескопической трубки (только у FC6095)
23. Кронштейн для крепления на стене
24. Зарядное устройство
25. Адаптер
26. Автомобильный шнур питания со штекером (только у FC6093)
27. Телескопическая трубка (только у FC6095)

Внимание

До начала эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно

- Запрещается убирать пылесосом воду или другие жидкости. Запрещается применять пылесос для уборки огнеопасных веществ, а также неостывшего пепла.
- Запрещается погружать пылесос, зарядное устройство или адаптер в воду или любую другую жидкость.

Предупреждение

- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не пользуйтесь пылесосом, зарядным устройством или адаптером, если они повреждены.
- Не пользуйтесь неисправным прибором. По вопросам ремонта обращайтесь в авторизованный сервисный центр Philips.
- Если адаптер или зарядное устройство повреждены, заменяйте их только оригинальными изделиями, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.
- Только для FC6093: нельзя использовать поврежденный автомобильный шнур питания или его штекер. Заменяйте поврежденный автомобильный шнур питания и штекер только оригинальными изделиями.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а так же лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.

Внимание
- Перед очисткой зарядного устройства обязательно отключите адаптер от электросети.
- Зарядку аккумуляторов пылесоса следует производить при помощи адаптера и зарядного устройства, входящих в комплект поставки. Допускается некоторый нагрев адаптера в процессе зарядки.
- Всегда отключайте пылесос после использования.
- Напряжение на контактах зарядного устройства низкое (не превышает 30 вольт), и, следовательно, не представляет опасности для пользователя.
- Во время работы пылесоса отверстия для выхода воздуха всегда должны быть свободны.
- Перед тем, как начать зарядку аккумулятора , убедитесь, что прибор выключен.
- Использование блока фильтров во время работы пылесоса обязательно.
- Во время работы пылесоса втулка должна быть обязательно установлена.
- Во избежание поражения электрическим током, соблюдайте осторожность при монтаже зарядного устройства на стене, особенно если отверстия в стене высверливаются рядом с электрической розеткой.

Уровни шума
- FC6095: Lc = 80 дБ(A)
- FC6093: Lc = 79 дБ(A)
- FC6091: Lc = 78 дБ(A)

Электромагнитные поля (ЭМП)
Данное устройство Philips соответствует стандартам по электромагнитным полям (ЭМП). При правильном обращении согласно инструкциям, приведенным в руководстве пользователя, применение устройства безопасно в соответствии с современными научными данными.

Подготовка прибора к работе

Установка зарядного устройства

1 Установка зарядного устройства на стене:
- Закрепите на стене кронштейн для крепления винтами, входящими в комплект поставки (Рис. 2).
- Установите зарядное устройство на кронштейн для крепления на стене (1) и сдвиньте зарядное устройство вниз, чтобы зафиксировать (2) (Рис. 3).
- Установите на кронштейне настенный держатель для насадок и телескопической трубки (только у FC6095).
- Привинтите прилагаемыми винтами к стене настенный держатель для насадок и телескопической трубки.

2 Использование зарядного устройства без установки на стене:
- Поместите зарядное устройство на плоской горизонтальной поверхности. (Рис. 4)

3 Задвиньте насадку-щетку в щелевую насадку и установите их на зарядном устройстве (Рис. 5).

4 Только для FC6095: вставьте телескопическую трубку и насадку для пола в настенный держатель для насадок и телескопической трубки (должен прозвучать щелчок) (Рис. 6).

Зарядка аккумулятора

Внимание Перед тем, как начать зарядку аккумулятора, убедитесь, что прибор выключен.

Перед первым использованием прибора аккумуляторы необходимо заряжать не менее 18 часов.

Совет. Если вы не планируете пользоваться прибором в течение длительного времени, мы рекомендуем отключить адаптер от электросети для экономии электроэнергии.

1 Аккумулятор устройства можно зарядить двумя способами:

- Вставьте в зарядное устройство маленький штекер, вставьте адаптер в розетку электросети и поместите прибор на зарядное устройство (Рис. 7).
- Вставьте маленький штекер в зарядное гнездо прибора, затем вставьте адаптер в розетку электросети (Рис. 8).

◗ **Загорится индикатор зарядки, показывающий, что аккумуляторы заряжаются (Рис. 9).**

Примечание. Сигнальный индикатор горит постоянно, пока прибор установлен на зарядное устройство, а адаптер подключен к электросети.

Примечание. Сигнальный индикатор не отображает информацию о степени зарядки встроенных аккумуляторов.

Использование прибора

1 Чтобы включить прибор, сдвиньте переключатель вкл./выкл. вперед. (Рис. 10)

2 Чтобы включить прибор, сдвиньте переключатель вкл./выкл. назад. (Рис. 11)

3 После уборки всегда устанавливайте пылесос в подключенное к электросети зарядное устройство , даже если аккумуляторы заряжены почти полностью.

Принадлежности

Насадки

Данный прибор поставляется со следующими насадками:

1 Насадка-щетка для бережной очистки поверхностей
2 Щелевая насадка для уборки в труднодоступных местах
3 Гибкая щелевая насадка для уборки в труднодоступных местах (только у FC6093/6091)

1 Выберите необходимую насадку.

2 Закрепите насадку на съёмном держателе насадок (Рис. 12).

Автомобильный шнур питания (только у FC6093)

С помощью шнура питания можно подключить пылесос к гнезду прикуривателя в салоне автомобиля и использовать его в случае необходимости без подзарядки.

1 Вставьте маленький штекер автомобильного шнура питания в соответствующее гнездо прибора, затем подключите автомобильный штекер к прикуривателю (Рис. 13).

Примечание. Автомобильный шнур питания нельзя использовать для зарядки прибора.

2 Нажмите кнопку на маленьком штекере, чтобы отсоединить автомобильный шнур питания от прибора.

Внимание Во избежание повреждений не пытайтесь извлечь автомобильный шнур питания из прибора, не нажав на кнопку.

Телескопическая трубка (только у FC6095)

1 Присоедините телескопическую трубку, надежно закрепив ее до упора на задней панели прибора (должен прозвучать щелчок) (Рис. 14).

Телескопическая трубка служит для уборки удаленных участков пола с твердым покрытием и ковров, а также для уборки в труднодоступных местах.

2 Закрепите насадку для пола на съёмном держателе насадок (Рис. 15).

Насадка для уборки полов предназначена для полов с твердым покрытием и ковров.

Насадка для уборки полов оснащена пылесборником для волос и пыли.

Примечание. Аккуратно проведите пылесборником по загрязненной поверхности. Волосы и/или пыль будут собраны с поверхности и затем всосаны прибором.

Примечание. Конструкция насадки для уборки полов позволяет прервать уборку на короткое время (напр., чтобы ответить на телефонный звонок), не нагибаясь и не помещая трубку на пол.

Просто сдвиньте трубку вперед до совмещения выступа и ребра насадки. Теперь пылесос может самостоятельно находиться в вертикальном положении (Рис. 16).

3 Чтобы установить необходимую длину трубки, сдвиньте кольцо вниз и выдвиньте верхнюю часть трубки вперед или сдвиньте ее вниз (Рис. 17).

4 Чтобы снять телескопическую трубку, нажмите кнопку открывания на задней панели пылесоса (1) и вытащите трубку из прибора (2) (Рис. 18).

Очистка

Опасно Запрещается погружать пылесос, зарядное устройство или адаптер в воду или любую другую жидкость.

Перед чисткой обязательно отсоединяйте зарядное устройство и прибор от сети электропитания.

1 Очищайте прибор и зарядное устройство влажной тканью.

Пылесборник и фильтры

Не забывайте регулярно очищать пылесборник и фильтры. Рекомендуется очищать фильтры раз в 2-4 недели для поддержания оптимальной производительности прибора.

Быстрая очистка

Быстрая очистка пылесборника:

1 Чтобы снять держатель насадок, нажмите кнопку фиксации держателя насадок (Рис. 19).

2 Вытряхните содержимое пылесборника в мусорное ведро (Рис. 20).

Тщательная очистка

Тщательная очистка пылесборника и блока фильтров:

1 Поместив пылесос над емкостью для мусора, нажмите кнопку для открывания пылесборника (1) и очистите пылесборник (2). (Рис. 21)

2 Извлеките фильтр из пылесборника (Рис. 22).

3 Для очистки пылесборника вытряхните его свободной рукой.

4 Для очистки фильтра поверните наружный фильтр против часовой стрелки и извлеките его из держателя (Рис. 23).

5 Осторожно поверните внутренний фильтр HEPA против часовой стрелки и извлеките его из держателя (Рис. 24).

6 Очистите внутренний фильтр HEPA и внешний фильтр с помощью прилагаемой щёточки. (Рис. 25)

Очищайте внутренний фильтр HEPA сверху вниз по направлению складок фильтра.

- В случае необходимости можно промыть наружный фильтр и фильтр HEPA в холодной или чуть теплой воде.

Внутренний фильтр HEPA и внешний фильтр не предназначены для мытья в посудомоечной машине.

7 Чтобы зафиксировать внутренний фильтр HEPA в держателе, поверните его по часовой стрелке (Рис. 26).

8 Установите наружный фильтр обратно в держатель фильтра и поверните его по часовой стрелке, чтобы зафиксировать (Рис. 27).

9 Вставьте держатель фильтра на место в пылесборник (Рис. 28).

Не устанавливайте фильтры в пылесборник, если они не до конца высохли.

10 Для очистки съёмного держателя насадок отсоедините его от прибора, нажав на кнопку фиксации (Рис. 19).

11 Отсоедините втулку от съёмного держателя насадок.

- Втулку и съёмный держатель насадок можно мыть теплой водой с добавлением жидкого моющего средства или в посудомоечной машине.

При подсоединении к прибору втулка и съёмный держатель насадок должны быть полностью сухими.

12 Подсоедините пылесборник к пылесосу (должен прозвучать щелчок).

Замена

При невозможности должной очистки внутреннего фильтра HEPA, замените фильтр (обычно после 50 операций очистки).
Новый фильтр HEPA можно приобрести в авторизованных сервисных центрах Philips.

1 Извлеките фильтр из пылесборника (Рис. 22).

2 Поверните наружный фильтр против часовой стрелки (1) и извлеките его из держателя фильтра (2) (Рис. 23).

3 Осторожно поверните внутренний фильтр HEPA против часовой стрелки (1) и извлеките его из держателя фильтра (2) (Рис. 24).

4 Поместите новый внутренний фильтр HEPA в держатель фильтра (1), затем поверните фильтр HEPA по часовой стрелке, чтобы зафиксировать. (Рис. 26).

5 Поместите наружный фильтр обратно в держатель фильтра (1), затем поверните наружный фильтр по часовой стрелке, чтобы зафиксировать (2) (Рис. 27).

Защита окружающей среды

- После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Этим вы поможете защитить окружающую среду (Рис. 29).
- Встроенный аккумулятор содержит вещества, загрязняющие окружающую среду. После окончания срока службы прибора и передачи его для утилизации, аккумулятор необходимо извлечь. Аккумулятор следует утилизировать в специализированных

пунктах. Если при извлечении аккумулятора возникли затруднения, можно передать прибор в сервисный центр Philips, где аккумулятор извлекут и утилизируют безопасным для окружающей среды способом.

Извлечение аккумулятора

Никель-металлогидридные (NiMH) аккумуляторы могут взорваться при сильном нагревании или попадании в огонь.

Перед извлечением аккумуляторы должны быть полностью разряжены.

Извлеките аккумулятор следующим образом:

1. Подождите, пока двигатель не остановится.
2. Отвинтите винты и откройте пылесос (Рис. 30).
3. Последовательно перережьте соединительные провода, затем извлеките аккумуляторы (Рис. 31).

Энергосбережение

Если вы не планируете пользоваться прибором в течение длительного времени, мы рекомендуем отключить адаптер от электросети для экономии электроэнергии.

Гарантия и обслуживание

Для получения дополнительной информации или в случае возникновения проблем зайдите на веб-сайт **www.philips.com** или обратитесь в Центр поддержки покупателей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию Philips или в отдел поддержки покупателей компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Úvod

Gratulujeme Vám k nákupu a vitajte v spoločnosti Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj produkt na www.philips.com/welcome.

Opis zariadenia (Obr. 1)

1 Ohybný nástavec na úzke miesta (FC6093/6091)
2 Hubica na podlahy (len FC6095)
3 Čistiaca kefka
4 Štrbinový nástavec
5 Kefový nástavec
6 Zásuvka pre autokábel (len model FC6093)
7 Miesta kontaktov
8 Prípojka pre teleskopickú rúru (len model FC6095)
9 Zásuvka na nabíjanie
10 Kontrolné svetlo nabíjania
11 Otvory pre vyfukovaný vzduch
12 Vypínač
13 Tlačidlo na uvoľnenie priečinka na zachytený prach
14 Nasávacia mriežka motora
15 Nosič filtra
16 Vnútorný filter HEPA
17 Vonkajší filter
18 Priečinok na zachytený prach
19 Tlačidlo na uvoľnenie hubice
20 Hubicový nástavec
21 Oddeliteľná hubica
22 Nosič hubice a rúry (len model FC6095)
23 Konzola pre upevnenie k stene
24 Nabíjačka
25 Adaptér
26 Autokábel s koncovkou (len model FC6093)
27 Teleskopická rúra (len model FC6095)

Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte si ho pre použitie do budúcnosti.

Nebezpečenstvo

- Nikdy nevysávajte vodu ani iné kvapaliny. Nikdy nevysávajte horľavý materiál ani popol, kým nevychladne.
- Vysávač, nabíjačku a adaptér nikdy neponárajte do vody či inej kvapaliny.

Varovanie

- Pred pripojením zariadenia skontrolujte, či napätie uvedené na zariadení a napätie v sieti je rovnaké.
- Ak sú vysávač, nabíjačka alebo adaptér poškodené, nesmiete ich používať.
- Ak je zariadenie poškodené, nesmiete ho používať. Odneste ho na opravu do servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips.
- Ak sú adaptér alebo nabíjačka poškodené, nechajte ich vymeniť za niektorý z originálnych typov, aby ste predišli nebezpečným situáciám.
- Len model FC6093: ak je poškodený autokábel alebo jeho koncovka, nesmiete ho používať a nechajte ho vymeniť za originálny náhradný diel.
- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo ktoré nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo im nebolo vysvetlené používanie tohto zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.

Výstraha

- Pred čistením nabíjačky vytiahnite adaptér zo sieťovej zásuvky.
- Vysávač nabíjajte len pomocou dodaného adaptéra a nabíjačky. Počas nabíjania je adaptér teplý na dotyk. Je to bežný jav.
- Vysávač po použití vždy vypnite.
- Napätie je v mieste kontaktov na nabíjačke nízke (maximálne 30 V), a preto nie je nebezpečné.
- Otvory na vyfukovaný vzduch nesmú byť počas vysávania blokované.

- Pred nabíjaním sa presvedčite, či je zariadenie vypnuté.
- Vysávač používajte jedine s namontovaným filtrom.
- Zariadenie vždy používajte s nasadeným nástavcom na pripojenie hubice.
- Aby ste predišli riziku zásahu elektrickým prúdom, buďte počas vŕtania dier na upevnenie nabíjačky na stenu opatrní, najmä v blízkosti sieťovej zásuvky.

Úrovne hlučnosti

- FC6095: Deklarovaná hodnota emisie hluku je 80 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.
- FC6093: Deklarovaná hodnota emisie hluku je 79 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.
- FC6091: Deklarovaná hodnota emisie hluku je 78 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento výrobok Philips vyhovuje všetkým normám týkajúcim sa elektromagnetických polí (EMF). Ak budete zariadenie používať správne a v súlade s pokynmi v tomto návode na použitie, bude jeho použitie bezpečné podľa všetkých v súčasnosti známych vedeckých poznatkov.

Príprava na použitie

Umiestnenie nabíjačky

1 Upevnenie nabíjačky k stene:

- Konzolu priskrutkujte ku stene pomocou skrutiek dodaných spolu so zariadením (Obr. 2).
- Nabíjačku umiestnite na nástenný upevňovací nosič(1) a zatlačte nadol, aby ste ju upevnili (2) (Obr. 3).
- Ku konzole pripevnite nosič hubica a rúry (len model FC6095).
- Nosič hubice a rúry pripevnite skrutkami dodanými spolu so zariadením.

2 Používanie nabíjačky bez upevnenia k stene:

- Nabíjačku umiestnite na hladký a vodorovný povrch. (Obr. 4)

3 Kefu nasuňte na nástavec na čistenie úzkych miest a umiestnite ho do nabíjačky (Obr. 5).

4 Len model FC6095: do nosiča hubice a rúry zasuňte teleskopickú rúru a hubicu na podlahy (budete počuť kliknutie) (Obr. 6).

Nabíjanie strojčeka

Výstraha: Pred nabíjaním sa presvedčite, či je zariadenie vypnuté.

Pred prvým použitím zariadenia nechajte batérie dobíjať aspoň 18 hodín.

Tip Ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať, odpojte adaptér zo sieťovej zásuvky, aby ste šetrili elektrickou energiou.

1 Zariadenie nabíjajte jedným z nasledujúcich dvoch spôsobov:
- Malú koncovku zapojte do nabíjačky, adaptér zapojte do sieťovej zásuvky a zariadenie položte na nabíjačku (Obr. 7).
- Malú koncovku zasuňte do zásuvky na nabíjanie zariadenia. Adaptér zapojte do sieťovej zásuvky (Obr. 8).
- Indikátor nabíjania na zariadení sa rozsvieti, čím signalizuje nabíjanie batérie zariadenia (Obr. 9).

Poznámka: Kontrolné svetlo nabíjania zostane svietiť dovtedy, kým je zariadenie položené na nabíjačke a adaptér je pripojený do sieťovej zásuvky.

Poznámka: Kontrolné svetlo nabíjania neposkytuje žiadne informácie o úrovni nabitia batérie.

Použitie zariadenia

1 Zariadenie zapnete posunutím vypínača smerom dopredu (Obr. 10).

2 Zariadenie vypnete posunutím vypínača smerom dozadu. (Obr. 11)

3 Adaptér nechajte pripojený do sieťovej zásuvky a hneď po použití vložte vysávač do nabíjačky a to aj v prípade, ak je akumulátorová batéria takmer úplne nabitá.

Príslušenstvo

Nástavce

Toto zariadenie sa dodáva s nasledujúcimi nástavcami:

1 kefa na čistenie chúlostivých povrchov
2 nástavec na čistenie ťažko prístupných miest
3 Ohybný nástavec na čistenie ťažko prístupných miest (len model FC6093/6091)

1 Vyberte si nástavec, ktorý chcete použiť.

2 Nástavec upevnite ku oddeliteľnej hubici (Obr. 12).

Autokábel (len model FC6093)

Pomocou autokábla môžete pripojiť vysávač do zásuvky zapaľovača cigariet v aute. Podľa potreby ho môžete použiť bez dobíjania.

1 Malú koncovku autokábla pripojte do zásuvky pre autokábel na zariadení. Potom zasuňte konektor do auta do zásuvky zapaľovača cigariet v aute (Obr. 13).

Poznámka: Autokábel sa nemôže používať na nabíjanie zariadenia.

2 Stlačením tlačidla na malej koncovke odpojíte autokábel od zariadenia.

Výstraha: Aby ste zabránili poškodeniu, nevyťahujte malú zásuvku zo zariadenia bez stlačenia spomínaného tlačidla.

Teleskopická rúra (len model FC6095)

1 Teleskopickú rúru zatlačte pevne do otvoru na zadnej strane zariadenia, aby zapadla na svoje miesto (budete počuť „kliknutie“) (Obr. 14).

Teleskopická rúra predlžuje dosah vysávača pri čistení pevných podláh, kobercov a ťažko prístupných miest.

2 K odnímateľnej hubici pripojte hubicu na čistenie podlahy (Obr. 15).

Hubicu na čistenie podlahy môžete použiť na vysávanie pevných podláh a kobercov.

Hubica na čistenie podlahy je vybavená zberačom na zachytenie vlasov a prachu.

Poznámka: Zberačom na zachytenie vlasov a prachu prejdite po čistenom povrchu. Zberač tieto nečistoty z čisteného povrchu uvoľní, zozbiera ich a vysávač ich vysaje.

Poznámka: Hubica na podlahy Vám umožňuje na krátky čas prerušiiť vysávanie (napr. ak potrebujete zdvihnúť telefón) bez toho, aby ste museli rúčku ohnúť a položiť na zem. Jednoducho zatlačte rúčku dopredu, aby lícoval výstupok a lišta na hubici na podlahy. Potom môžete vysávača postaviť vo vzpriamenej polohe na podlahu (Obr. 16).

3 Rúčku nastavte na dĺžku, ktorá je pre vás najpohodlnejšia počas vysávania. Krúžok zatlačte nadol a potiahnete za hornú časť rúčky nahor alebo ju zatlačte nadol (Obr. 17).

4 Teleskopickú rúru odpojíte tak, že stlačíte uvoľňovacie tlačidlo na zadnej strane vysávača (1) a rúru vytiahnete zo zariadenia (2) (Obr. 18).

Čistenie

Nebezpečenstvo: Vysávač, nabíjačku a adaptér nikdy neponárajte do vody či inej kvapaliny.

Pred čistením vždy odpojte nabíjačku a zariadenie zo siete.

1 Nabíjačku a zariadenie očistite navlhčenou tkaninou.

Priečinok na zachytený prach a filtre

Pravidelne vyprázdňujte priečinok na prach a čistite filtre. Odporúčame, aby ste kvôli uchovanie optimálneho výkonu nasávania čistili filtre každé 2 až 4 týždne.

Rýchle čistenie

Rýchle vyprázdnenie priečinka na zachytený prach:

1 Stlačte tlačidlo na uvoľnenie hubice, aby ste odpojili odnímateľnú hubicu (Obr. 19).

2 Obsah priečinka na zachytený prach vysypte do smetného koša (Obr. 20).

Dôkladné čistenie

Dôkladné čistenie priečinka na zachytený prach a filtračnej jednotky:

1 Zariadenie podržte nad smetným košom, stlačte tlačidlo pre uvoľnenie priečinku na zachytený prach (1) a vyberte ho (2). (Obr. 21)

2 Z priečinka na zachytený prach vyberte filtračnú jednotku (Obr. 22).

3 Voľnou rukou vyprázdnite priečinok na zachytený prach.

4 Vonkajší filter otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby ste ho vybrali z nosiča filtra a filter vyčistite (Obr. 23).

5 Vnútorný filter HEPA jemne otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek, aby ste ho vybrali z nosiča filtra (Obr. 24).

6 Vnútorný filter HEPA a vonkajší filter očistite dodanou kefkou. (Obr. 25)

Vnútorný filter HEPA očistite kefou smerom zhora nadol pozdĺž rebier filtra.

- Ak treba, môžete vonkajší filter a vnútorný filter HEPA očistiť studenou alebo vlažnou vodou.

Vnútorný filter HEPA a vonkajší filter nesmiete čistiť v umývačke na riad.

7 Vnútorný filter HEPA otočte v smere pohybu hodinových ručičiek, aby ste ho upevnili do nosiča (Obr. 26).

8 Vonkajší filter umiestnite späť na nosič filtra a otočením v smere pohybu hodinových ručičiek ho upevnite (Obr. 27).

9 Filtračnú jednotku vložte späť do priečinku na zachytený prach (Obr. 28).

Kým je vonkajší a vnútorný filter mokrý, filtračnú jednotku nesmiete vložiť do priečinka na zachytený prach.

10 Ak chcete očistiť oddeliteľnú hubicu, stlačte tlačidlo na uvoľnenie hubice a odpojte ju od zariadenia (Obr. 19).

11 Z odnímateľnej hubice vyberte nástavec na jej pripojenie.

- Nástavec na pripojenie hubice a odnímateľnú hubicu môžete čistiť v teplej vode s prídavkom saponátu alebo v umývačke na riad.

Skôr, ako nástavec na pripojenie a odnímateľnú hubicu pripojíte späť ku zariadeniu, musia byť obe súčiastky suché.

12 Priečinok na zachytený prach nasaďte späť na vysávač (budete počuť kliknutie).

Výmena

Vnútorný filter HEPA vymeňte, keď už nie je možné ho dôkladne vyčistiť (obvykle po približne 50 čisteniach).
Nové filtre HEPA môžete zakúpiť v autorizovaných servisných centrách spoločnosti Philips.

1 Z priečinka na zachytený prach vyberte filtračnú jednotku (Obr. 22).

2 Vonkajší filter otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (1) a vyberte ho z nosiča filtra (2) (Obr. 23).

3 Vnútorný filter HEPA jemne otočte proti smeru pohybu hodinových ručičiek (1) a vyberte ho z nosiča filtra (2) (Obr. 24).

4 Do nosiča vložte nový filter HEPA (1) a otočením filtra HEPA v smere pohybu hodinových ručičiek ho upevníte (Obr. 26).

5 Vonkajší filter umiestnite späť na nosič filtra (1) a otočením v smere pohybu hodinových ručičiek ho upevnite (2) (Obr. 27).

Životné prostredie

- Zariadenie na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale kvôli recyklácii ho odovzdajte na mieste oficiálneho zberu. Pomôžete tak chrániť životné prostredie (Obr. 29).
- Zabudovaná dobíjateľná akumulátorová batéria obsahuje látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie. Pred likvidáciou zariadenia alebo jeho odovzdaním na mieste oficiálneho zberu batériu vyberte. Batériu odovzdajte na mieste oficiálneho zberu pre batérie. Ak máte problémy s vybratím batérie, zariadenie môžete tiež zaniesť do

Servisného centra spoločnosti Philips, kde batériu vyberú a odstránia spôsobom, ktorý je bezpečný pre životné prostredie.

Odstránenie akumulátorovej batérie

Ak akumulátorové NiMH batérie vystavíte vysokej teplote alebo ich hodíte do ohňa, môžu vybuchnúť.

Batériu vyberte len vtedy, ak je úplne vybitá.

Akumulátorovú batériu vyberte nasledujúcim spôsobom:

1 Zariadenie nechajte pracovať, až kým sa nezastaví.

2 Uvoľnite a odstráňte skrutky a otvorte vysávač (Obr. 30).

3 Po jednom rozpojte káble a vyberte batériu (Obr. 31).

Šetrenie energie

Ak zariadenie nebudete dlhšiu dobu používať, odporúčame Vám odpojiť adaptér zo siete, aby ste šetrili elektrickou energiou.

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie alebo máte problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na lokalite **www.philips.com** alebo sa obráťte na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu Philips alebo kontaktujte Oddelenie služieb spoločnosti Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Splošni opis (Sl. 1)

1 Upogljiv ozki nastavek (FC6093/6091)
2 Nastavek za tla (samo FC6095)
3 Ščetka za čiščenje
4 Ozki nastavek
5 Krtača
6 Vtičnica za avtomobilski kabel (samo FC6093)
7 Kontakti
8 Priključek za teleskopsko palico (samo FC6095)
9 Napajalna vtičnica
10 Indikator polnjenja
11 Odprtine za odvodni zrak
12 Drsno stikalo za vklop/izklop
13 Gumb za sprostitev komore za prah
14 Vhodna rešetka motorja
15 Nosilec filtra
16 Notranji filter HEPA
17 Zunanji filter
18 Komora za prah
19 Gumb za sprostitev nastavka
20 Vstavek
21 Snemljivi nastavek
22 Držalo nastavka in palice (samo FC6095)
23 Nosilec za namestitev na steno
24 Napajalnik
25 Adapter
26 Avtomobilski kabel z avtomobilskim vtikačem (samo FC6093)
27 Teleskopska palica (samo FC6095)

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Ne vsesavajte vode ali katerekoli druge tekočine. Ne vsesavajte vnetljivih snovi ali pepela, dokler se ta popolnoma ne ohladi.
- Sesalnika, napajalnika ali adapterja ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino.

Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Ne uporabljajte poškodovanega sesalnika, napajalnika ali adapterja.
- Ne uporabljajte aparata, če je kakorkoli poškodovan. V popravilo ga odnesite na Philipsov pooblaščeni servis.
- Če sta adapter ali napajalnik poškodovana, ju lahko zamenjate le z originalnim delom iste vrste, da se izognete nevarnosti.
- Samo FC6093: če je avtomobilski kabel ali avtomobilski vtikač poškodovan, ga nehajte uporabljati in ga zamenjajte z originalnim kablom.
- Aparat ni namenjen, da bi ga uporabljali otroci in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi in tudi ne osebe s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.

Pozor

- Pred čiščenjem napajalnika izključite adapter iz omrežne vtičnice.
- Sesalnik polnite samo z adapterjem in napajalnikom, ki sta priložena sesalniku. Med polnjenjem se adapter segreje. To je povsem običajno.
- Sesalnik po uporabi izklopite.
- Napetost na kontaktih napajalnika je nizka (največ 30 V) in zato ni nevarna.
- Med sesanjem odprtine za odvodni zrak ne smejo biti blokirane.
- Aparat naj bo med polnjenjem izklopljen.

- Sesalnika ne uporabljajte brez nameščene filtrirne enote.
- Aparat uporabljajte le z nameščenim vstavkom.
- Da se izognete nevarnosti električnega udara, bodite previdni pri vrtanju lukenj v steno za pritrditev napajalnika, še posebej v bližini omrežnih vtičnic.

Ravni hrupa:
- FC6095: Lc = 80 dB(A)
- FC6093: Lc = 79 dB(A)
- FC6091: Lc = 78 dB(A)

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem uporabniškem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Priprava pred uporabo

Namestitev napajalnika

1 **Pritrditev napajalnika na steno:**
- Stenski nosilec privijte na steno s priloženimi vijaki (Sl. 2).
- Napajalnik namestite na stenski nosilec (1) in pritisnite navzdol, da ga pritrdite (2) (Sl. 3).
- Na stenski nosilec pritrdite držalo nastavka in palice (samo FC6095).
- Držalo nastavka in palice privijte na steno s priloženimi vijaki.

2 **Uporaba napajalnika brez stenske namestitve:**
- Napajalnik postavite na ravno in vodoravno površino. (Sl. 4)

3 **Krtačni nastavek potisnite na ozki nastavek in ju položite na napajalnik (Sl. 5).**

4 **Samo FC6095: teleskopsko palico in nastavek za tla vstavite v držalo za nastavek in palico (“klik”) (Sl. 6).**

Polnjenje aparata

Pozor: Aparat naj bo med polnjenjem izklopljen.

Aparat pred prvo uporabo polnite vsaj 18 ur.

Nasvet: Če aparata dlje časa ne boste uporabljali, izključite adapter iz omrežne vtičnice in s tem prihranite pri energiji.

1 **Aparat polnite na enega od naslednjih načinov:**
- Manjši vtikač vstavite v napajalnik, adapter vključite v omrežno vtičnico in aparat postavite na napajalnik (Sl. 7).
- Manjši vtikač vstavite v napajalno vtičnico na aparatu in adapter vključite v omrežno vtičnico (Sl. 8).

◗ **Med polnjenjem sveti indikator polnjenja na aparatu (Sl. 9).**

Opomba: Indikator polnjenja sveti, dokler je aparat na napajalniku, adapter pa vključen v omrežno vtičnico.

Opomba: Iz indikatorja polnjenja ni mogoče ugotoviti ravni energije vgrajenih baterij.

Uporaba aparata

1 Za vklop aparata potisnite drsno stikalo za vklop/izklop naprej (Sl. 10).

2 Aparat izklopite tako, da drsno stikalo za vklop/izklop premaknete nazaj. (Sl. 11)

3 Adapter naj bo vključen v omrežno vtičnico, sesalnik pa po uporabi namestite nazaj na napajalnik, tudi če so baterije skoraj povsem polne.

Dodatki

Nastavki

Aparatu so priloženi naslednji nastavki:

1 Krtačni nastavek za čiščenje občutljivih površin
2 Ozki nastavek za čiščenje težko dostopnih mest
3 Upogljivi ozki nastavek za čiščenje pod kotom (samo FC6093/6091)

1 Posezite po nastavku, ki ga nameravate uporabiti.

2 Nastavek namestite na snemljivi nastavek (Sl. 12).

Avtomobilski kabel (samo FC6093)

Z avtomobilskim kablom lahko sesalnik priključite v vtičnico avtomobilskega vžigalnika in ga brez ponovnega polnjenja uporabljate dlje časa.

1 Manjši vtikač avtomobilskega kabla vstavite v vtičnico aparata. Nato avtomobilski vtikač vstavite v vtičnico vžigalnika (Sl. 13).

Opomba: Z avtomobilskim kablom ni mogoče polniti aparata.

2 Pritisnite gumb na manjšem vtikaču, da avtomobilski kabel snamete z aparata.

Pozor: Manjšega vtikača ne vlecite iz aparata brez pritiska na gumb, saj lahko sicer poškodujete aparat.

Teleskopska palica (samo FC6095)

1 Teleskopsko palico močno potisnite na zadnji del aparata, da se zaskoči na mesto (“klik”) (Sl. 14).

Teleskopska palica omogoča večji doseg za čiščenje trdnih podlag, preprog in težko dosegljivih mest.

2 Nastavek za tla namestite na snemljivi nastavek (Sl. 15).

Nastavek za tla je namenjen čiščenju trdih podlag in preprog.
Nastavek za tla je opremljen z zbiralnikom prahu, ki odstrani lase in prah.

Opomba: Zbiralnik prahu nežno premaknite preko las in/ali prahu, ki ga želite odstraniti. Lasje in/ali prah odstopijo od podlage in sesalnik jih vsesa.

Opomba: Nastavek za tla vam omogoča, da za kratko prekinete sesanje (na primer, da se oglasite na telefon), pri čemer se vam ni treba sklanjati in odlagati palice. Palico enostavno potisnite naprej, da sta rebro in zatič na nastavku za tla poravnana. Tako lahko sesalnik samostojno stoji pokonci (Sl. 16).

3 Višino palice lahko med sesanjem poljubno prilagajate. Obroček potisnite naprej in zgornji del povlecite naprej ali potisnite navzdol (Sl. 17).

4 Teleskopsko palico snemite tako, da pritisnete gumb za sprostitev na hrbtni strani sesalnika (1) in jo izvlečete iz aparata (2) (Sl. 18).

Čiščenje

Nevarnost: Sesalnika, napajalnika ali adapterja ne potapljajte v vodo ali katerokoli drugo tekočino.

Napajalnik in aparat pred čiščenjem izključite z omrežnega napajanja.

1 Napajalnik in aparat očistite z vlažno krpo.

Komora za prah in filtri

Redno praznite komoro za prah in čistite oba filtra.
Za učinkovitejšo uporabo priporočamo čiščenje filtrov na 2 do 4 tedne.

Hitro čiščenje

Hitro praznjenje komore za prah:

1 Pritisnite gumb za sprostitev nastavka, da odstranite snemljivi nastavek (Sl. 19).

2 Vsebino komore za prah izpraznite v smetnjak (Sl. 20).

Temeljito čiščenje

Temeljito čiščenje komore za prah in filtrirne enote:

1 Aparat držite nad košem za smeti, pritisnite gumb za sprostitev komore za prah (1) in komoro za prah odstranite (2). (Sl. 21)

2 Izvlecite filtrirno enoto iz komore za prah (Sl. 22).

3 Z roko pretresite komoro za prah, da jo izpraznete.

4 Zunanji filter obrnite v levo, da ga odstranite z nosilca in očistite filter (Sl. 23).

5 Notranji filter HEPA nežno obrnite v levo, da ga odstranite z nosilca (Sl. 24).

6 Notranji filter HEPA in zunanji filter očistite s priloženo ščetko za čiščenje. (Sl. 25)

Notranji filter HEPA čistite v smeri od zgoraj navzdol ob režah.

- Po potrebi lahko zunanji filter in notranji filter HEPA operete v hladni ali mlačni vodi.

Notranji filter HEPA in zunanji filter nista primerna za pranje v pomivalnem stroju.

7 Notranji filter HEPA obrnite v desno, da ga pritrdite na nosilec (Sl. 26).

8 Zunanji filter namestite nazaj na nosilec filtra in pritrdite tako, da ga obrnete v desno (Sl. 27).

9 Vstavite filtrirno enoto nazaj v komoro za prah (Sl. 28).

Filtrirne enote ne nameščajte v komoro za prah, če sta zunanji in notranji filter še vedno mokra.

10 Za čiščenje snemljivega nastavka pritisnite gumb za sprostitev nastavka in nastavek snemite z aparata (Sl. 19).

11 Vstavek izvlecite iz snemljivega nastavka.

- Vstavek in snemljivi nastavek lahko očistite s toplo vodo in nekaj tekočega čistila ali v pomivalnem stroju.

Vstavek in snemljivi nastavek naj bosta pred ponovno namestitvijo na aparat suha.

12 Komoro za prah ponovno namestite na ohišje sesalnika (“klik”).

Menjava

Če notranjega filtra HEPA ne morete več dobro očistiti, ga zamenjajte (običajno po približno 50 čiščenjih).

Nove filtre HEPA lahko kupite na pooblaščenem Philipsovem servisu.

1 Izvlecite filtrirno enoto iz komore za prah (Sl. 22).

2 Zunanji filter obrnite v levo (1) in odstranite z nosilca (2) (Sl. 23).

3 Notranji filter HEPA nežno obrnite v levo (1) in odstranite z nosilca (2) (Sl. 24).

4 Novi notranji filter HEPA namestite na nosilec (1) in obrnite v desno, da ga pritrdite (Sl. 26).

5 Zunanji filter namestite nazaj na nosilec (1) in obrnite v desno, da ga pritrdite (2) (Sl. 27).

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne odvrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako boste pripomogli k ohranitvi okolja (Sl. 29).
- Vgrajene baterije za ponovno polnjenje vsebujejo snovi, ki lahko onesnažijo okolje. Preden aparat zavržete in oddate na uradnem zbirnem mestu, odstranite baterije. Baterije odložite na uradnem zbirnem mestu za baterije. Če imate težave z odstranitvijo baterij, lahko aparat odnesete na Philipsov pooblaščeni servis, kjer jo bodo odstranili in odvrgli na okolju prijazen način.

Odstranitev baterij

Baterije NiMH lahko eksplodirajo, če so izpostavljene visoki temperaturi ali ognju.

Baterije odstranite le, če so popolnoma prazne.

Baterije odstranite na naslednji način:

1. **Aparat pustite delovati, dokler se sam ne zaustavi.**
2. **Sprostite in odstranite vijake. Odprite sesalnik (Sl. 30).**
3. **Zaporedoma prerežite žice in odstranite baterije (Sl. 31).**

Varčevanje z energijo

Če aparata ne nameravate uporabljati dlje časa, izključite adapter iz omrežne vtičnice in s tem prihranite pri energiji.

Garancija in servis

Za informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** oziroma se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v vaši državi (telefonsko številko najdete v mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi takšnega centra ni, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca ali Philipsov oddelek za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego.

Uvod

Čestitamo vam na kupovini i dobrodošli u Philips! Da biste imali sve pogodnosti podrške koju pruža Philips, registrujte svoj proizvod na www.philips.com/welcome.

Opšti opis (Sl. 1)

1 Savitljivi dodatak za usisavanje uskih površina (FC6093/6091)
2 Usisna četka za podove (samo FC6095)
3 Četka za čišćenje
4 Dodatak za uske površine
5 Četka
6 Utičnica za kabl za automobil (samo FC6093)
7 Kontakti
8 Spoj za teleskopski nastavak (samo FC6095)
9 Priključak za punjenje
10 Indikator punjenja
11 Izduvni otvori
12 Dugme za uključivanje/isključivanje
13 Dugme za otvaranje odeljka za prašinu
14 Usisna rešetka motora
15 Držač filtera
16 Unutrašnji HEPA filter
17 Spoljni filter
18 Odeljak za prašinu
19 Dugme za otpuštanje usisne četke
20 Umetak usisne cevi
21 Odvojiva usisna cev
22 Držač usisne četke i teleskopskog nastavka (samo FC6095)
23 Nosač za pričvršćivanje na zid
24 Punjač
25 Adapter
26 Kabl za automobil sa utikačem za automobil (samo FC6093)
27 Teleskopski nastavak (samo FC6095)

Važno

Pre upotrebe aparata pažljivo pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Nikada nemojte usisavati vodu ili neke druge tečnosti te zapaljive supstance, a pepeo ne usisavajte dok se ne ohladi.
- Nikada nemojte potapati usisivač, punjač niti adapter u vodu ili u bilo koju drugu tečnost.

Upozorenje

- Pre uključivanja aparata proverite da li napon naznačen na aparatu odgovara naponu lokalne mreže.
- Nemojte koristiti usisivač, punjač niti adapter ako su oštećeni.
- Ako na uređaju postoji bilo kakvo oštećenje, nemojte ga upotrebljavati. Odnesite ga na popravak u ovlašćeni Philips servisni centar.
- Ako su adapter ili punjač oštećeni, uvek ih zamenite originalnim delom da bi se izbegla opasnost.
- Samo FC6093: ako su kabl za automobil ili utikač za automobil oštećeni, prestanite da koristite kabl za automobil i zamenite ga drugim originalnim kablom.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu instrukcija za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za njihovu bezbednost.
- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala sa aparatom.

Oprez

- Isključite adapter iz zidne utičnice pre nego što očistite jedinicu za punjenje.
- Usisivač punite samo pomoću priloženog adaptera i jedinice za punjenje. Tokom punjenja, adapter je topao na dodir. To je normalno.
- Usisivač uvek isključite nakon upotrebe.
- Napon na kontaktima u punjaču je nizak (maks. 30 V) i zato nije opasan.

- Prilikom usisavanja nemojte blokirati izduvne otvore.
- Pre početka punjenja, proverite da li je aparat isključen.
- Uvek koristite usisivač sa jedinicom za filter.
- Uvek koristite uređaj tako da umetak za usisnu cev bude umetnut na pravo mesto.
- Da biste izbegli rizik od strujnog udara, budite oprezni prilikom bušenja rupa u zidu za montažu jedinice za punjenje, posebno ako se one nalaze u blizini zidne utičnice.

Jačina buke:
- FC6095: Lc = 80 dB (A)
- FC6093: Lc = 79 dB (A)
- FC6091: Lc = 78 dB (A)

Elektromagnetna polja (EMF)

Ovaj Philips aparat je usklađen sa svim standardima u vezi sa elektromagnetnim poljima (EMF). Ako se aparatom rukuje na odgovarajući način i u skladu sa uputstvima iz ovog priručnika, aparat je bezbedan za upotrebu prema naučnim dokazima koji su danas dostupni.

Pre upotrebe

Postavljanje punjača

1 Da biste punjač montirali na zid:
- Pričvrstite nosač za montažu na zid zavrtnjima koji su isporučeni uz uređaj (Sl. 2).
- Postavite punjač na nosač za montažu na zid (1) i gurnite ga nadole da biste ga učvrstili (2) (Sl. 3).
- Pričvrstite držač usisne četke i teleskopskog nastavka na nosač za montažu na zid (samo FC6095).
- Pričvrstite držač usisne četke i teleskopskog nastavka na zid zavrtnjima koji su isporučeni uz uređaj.

2 Da biste punjač koristili bez postavljanja na zid:
- Postavite punjač na ravnu horizontalnu površinu. (Sl. 4)

3 Postavite četku na dodatak za usisavanje uskih površina i stavite ih na punjač (Sl. 5).

4 Samo FC6095: umetnite teleskopski nastavak i usisnu četku za pod u držač usisne četke i teleskopskog nastavka (‘klik’) (Sl. 6).

Punjenje aparata

Oprez: Pre početka punjenja, proverite da li je aparat isključen.

Pre prve upotrebe uređaj punite najmanje 18 sati.

Savet: Ako duže vreme ne nameravate da koristite aparat, preporučuje se da adapter isključite iz zidne utičnice da biste uštedeli energiju.

1 **Uređaj punite na sledeća dva načina:**

- Stavite mali utikač u punjač, umetnite adapter u zidnu utičnicu, pa postavite uređaj na punjač (Sl. 7).
- Stavite mali utikač u priključak za punjenje na aparatu i uključite adapter u zidnu utičnicu (Sl. 8).

◗ **Indikator punjenja na adapteru se pali i pokazuje da se aparat puni (Sl. 9).**

Napomena: Indikator punjenja će svetliti sve dok je aparat priključen na punjač i dok je adapter uključen u zidnu utičnicu.

Napomena: Indikator punjenja ne daje nikakve informacije o nivou napunjenosti ugrađenih baterija.

Upotreba aparata

1 **Da biste uključili aparat gurnite dugme za uključivanje/isključivanje prema gore (Sl. 10).**

2 **Da biste isključili aparat, pomerite dugme za uključivanje/isključivanje unazad. (Sl. 11)**

3 **Adapter ostavite uključen u zidnu utičnicu, a usisivač posle upotrebe vratite na postolje za punjenje, čak i ako su baterije skoro pune.**

Dodatna oprema

Nastavci

Uređaj se isporučuje sa sledećim nastavcima:

1 Četka za čišćenje delikatnih površina
2 Dodatak za čišćenje uskih i teško dostupnih mesta
3 Savitljiv dodatak za čišćenje uskih površina pod uglom (samo FC6093/6091)

1 **Uzmite dodatak koji želite da koristite.**

2 **Pričvrstite dodatak na odvojivu usisnu cev (Sl. 12).**

Kabl za automobil (samo FC6093)

Pomoću kabla za automobil možete da spojite usisivač na priključak za upaljač u automobilu. Možete da ga koristite koliko je potrebno bez punjenja.

1 **Stavite mali utikač kabla za automobil u utičnicu uređaja. Zatim stavite utikač za automobil u utičnicu upaljača u automobilu (Sl. 13).**

Napomena: Kabl za automobil ne sme da se koristi za punjenje uređaja.

2 **Pritisnite dugme na malom utikaču da biste otkačili kabl za automobil sa uređaja.**

Oprez: Da biste sprečili oštećenja, nemojte da izvlačite mali utikač iz uređaja bez pritiska na dugme.

Teleskopski nastavak (samo FC6095)

1 **Pričvrstite teleskopski nastavak čvrstim guranjem u zadnji deo uređaja dok ne usedne na svoje mesto ('klik') (Sl. 14).**

Teleskopski nastavak vam omogućuje dodatni domet kod čišćenja podova, tepiha i teško dostupnih područja.

2 **Zatim spojite usisnu četku za pod na odvojivu usisnu cev (Sl. 15).**

Usisna četka za pod može da se koristi za usisavanje poda i tepiha. Usisna četka za pod je opremljena sakupljačem nakupina prašine koji uklanja dlake i nakupine prašine.

Napomena: Lagano pređite skupljačem nakupina prašine preko dlaka i nakupina prašine koje treba da se uklone. Dlake ili nakupine prašine će se izvući sa površine, skupiti i zatim usisati.

Napomena: Usisna četka omogućava da pauzirate usisavanje (npr. da biste se javili na telefon) bez potrebe da se sagnete i da spustite nastavak na pod. Nastavak gurnite napred dok prelom i ivica usisne četke ne budu u ravni. Na taj način će usisivač moći da stoji uspravno bez pridržavanja (Sl. 16).

3 Podesite nastavak na dužinu koja vam najbolje odgovara za usisavanje. Pritisnite prsten prema dole i povucite gornji deo nastavka prema gore (Sl. 17).

4 Kod skidanja teleskopskog nastavka pritisnite dugme za otpuštanje sa zadnje strane usisivača (1) i izvucite nastavak iz aparata (2) (Sl. 18).

Čišćenje

Opasnost: Nikada nemojte potapati usisivač, punjač niti adapter u vodu ili u bilo koju drugu tečnost.

Pre čišćenja uvek isključite punjač i uređaj iz struje.

1 Očistite postolje za punjenje i uređaj vlažnom krpom.

Odeljak za prašinu i filteri

Vodite računa o tome da odeljak za prašinu i filter treba redovno da se prazne i čiste.
Savetujemo vam da filtere očistite svake 2 do 4 nedelje da bi se održala optimalna snaga usisavanja.

Brzo čišćenje

Da biste brzo ispraznili odeljak za prašinu:

1 Pritisnite dugme za oslobađanje usisne četke da biste uklonili odvojivu usisnu četku (Sl. 19).

2 Ispraznite sadržaj odeljka za prikupljanje prašine u kantu za otpatke (Sl. 20).

Temeljito čišćenje

Temeljito čišćenje odeljka za prašinu i filtera:

1 Držite odeljak iznad kante za otpatke, pritisnite dugme za oslobađanje odeljka za prašinu (1) i uklonite ga (2). (Sl. 21)

2 Izvadite filter iz odeljka za prašinu (Sl. 22).

3 Slobodnom rukom protresite odeljak za prašinu da biste ga ispraznili.

4 Spoljni filter okrenite u suprotnom smeru od smera kretanja kazaljke na satu da biste ga uklonili iz držača za filter i da biste očistili filter (Sl. 23).

5 Nežno okrenite unutrašnji HEPA filter u suprotnom smeru od smera kretanja kazaljke na satu da biste ga uklonili iz držača za filter (Sl. 24).

6 Očistite unutrašnji HEPA filter i spoljni filter četkom za čišćenje koja se nalazi u kompletu. (Sl. 25)

Očetkajte unutrašnji HEPA filter odozgo prema dole po rebrima filtera.

- Ako je potrebno, spoljni filter i unutrašnji HEPA filter možete čistiti u hladnoj ili mlakoj vodi.

Unutrašnji HEPA filter i spoljni filter ne smeju da se peru u mašini za pranje posuđa.

7 Okrenite unutrašnji HEPA filter u smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga priključili na držač za filter (Sl. 26).

8 Spoljni filter ponovo postavite na držač za filter i okrenite ga u smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga prikačili (Sl. 27).

9 Stavite filter u odeljak za prašinu (Sl. 28).

Nikada nemojte da vraćate filter u odeljak za prašinu ako su spoljni i unutrašnji filter još mokri.

10 Da biste očistili odvojivu usisnu cev, pritisnite dugme za oslobađanje usisne cevi i uklonite je sa uređaja (Sl. 19).

11 Izvucite umetak usisne cevi iz odvojive usisne cevi.

- Umetak i odvojiva usisna cev mogu da se očiste toplom vodom sa malo tečnosti za pranje ili u mašini za pranje posuđa.

Proverite da li su umetak i odvojiva usisna cev suvi pre nego što ih vratite na uređaj.

12 Ponovo pričvrstite odeljak za prašinu na telo usisivača ('klik').

Zamena delova

Zamenite unutrašnji HEPA filter ako se više ne može propisno očistiti (obično nakon oko 50 čišćenja).
Nove HEPA filtere možete kupiti u ovlašćenim Philips servisnim centrima.

1 Izvadite filter iz odeljka za prašinu (Sl. 22).

2 Okrenite spoljni filter u suprotnom smeru od smera kretanja kazaljke na satu (1) i uklonite ga iz držača za filter (2) (Sl. 23).

3 Nežno okrenite unutrašnji HEPA filter u suprotnom smeru od smera kretanja kazaljke na satu (1) i uklonite ga iz držača za filter (2) (Sl. 24).

4 Postavite novi unutrašnji HEPA filter na držač za filter (1) pa okrenite HEPA filter u smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga pričvrstili (Sl. 26).

5 Postavite spoljni filter na držač za filter (1) pa ga okrenite u smeru kretanja kazaljke na satu da biste ga pričvrstili (2) (Sl. 27).

Zaštita okoline

- Aparat koji se više ne može upotrebljavati nemojte da odlažete u kućni otpad, već ga predajte na zvaničnom mestu prikupljanja za reciklažu. Tako ćete doprineti zaštiti okoline (Sl. 29).
- Ugrađena punjiva baterija sadrži supstance koje mogu da zagade okolinu. Uvek uklonite bateriju pre nego što bacite aparat i predate ga na zvaničnom odlagalištu. Baterije odlažite na zvaničnom mestu za odlaganje baterija. Ako imate problema sa uklanjanjem baterije, aparat možete da odnesete u Philips servisni centar. Osoblje centra će ukloniti bateriju i odložiti je tako da ne zagađuje okolinu.

Uklanjanje baterija

NiMH baterije mogu eksplodirati pri izlaganju visokim temperaturama ili vatri.

Uklonite baterije samo kada su potpuno prazne.

Baterije uklonite na sledeći način:

1 Ostavite aparat da radi dok se sam ne zaustavi.

2 Odšrafite i uklonite zavrtnje. Otvorite usisivač (Sl. 30).

3 Presecite kontaktne žice jednu po jednu i izvadite baterije (Sl. 31).

Štednja energije

Ako duže vreme ne nameravate da koristite uređaj, preporučuje se da adapter isključite iz zidne utičnice da biste uštedeli energiju.

Garancija i servis

Ako su vam potrebne informacije ili imate neki problem, posetite Philips web-stranicu na adresi **www.philips.com** ili se obratite Philips korisničkoj podršci u svojoj zemlji (broj telefona pronaći ćete na međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, obratite se ovlašćenom prodavcu ili servisnom odeljenju Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

1 Гнучка щілинна насадка (FC6093/6091)
2 Насадка для підлоги (лише FC6095)
3 Щітка для чищення
4 Щілинна насадка
5 Насадка-щітка
6 Роз'єм для автомобільного кабелю (лише FC6093)
7 Контакти
8 Під'єднання для телескопічної трубки (лише FC6095)
9 Роз'єм зарядного пристрою
10 Індикатор заряду
11 Отвори для повітря
12 Повзунковий вимикач
13 Кнопка розблокування відділення для пилу
14 Вхідна решітка мотора
15 Тримач фільтра
16 Внутрішній фільтр HEPA
17 Зовнішній фільтр
18 Відділення для пилу
19 Кнопка розблокування насадки
20 Втулка насадки
21 Знімна насадка
22 Тримач насадки і трубки (лише FC6095)
23 Настінний кронштейн
24 Зарядний блок
25 Адаптер
26 Кабель для авто зі штекером (лише FC6093)
27 Телескопічна трубка (лише FC6095)

Важлива інформація

Уважно прочитайте цей посібник користувача перед тим, як використовувати пристрій, та зберігайте його для майбутньої довідки.

Небезпечно

- Не використовуйте пристрій для всмоктування води чи іншої рідини. Ніколи не використовуйте для всмоктування вогненебезпечних речовин, а також попелу, поки він не охолоне.
- Ніколи не занурюйте пилосос, зарядний блок чи адаптер у воду чи іншу рідину.

Попередження

- Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана у табличці характеристик, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пошкоджені пилосос, зарядний блок чи адаптер.
- Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений тим чи іншим чином. Зверніться до сервісного центру Philips для ремонту.
- Якщо адаптер чи зарядний пристрій пошкоджено, його слід замінити оригінальним, щоб уникнути небезпеки.
- Лише FC6093: якщо кабель для авто або штекер пошкоджено, припиніть їх використання та замініть оригінальними.
- Цей пристрій не призначено для користування особами (включаючи дітей) з послабленими фізичними відчуттями чи розумовими здібностями, або без належного досвіду та знань, крім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їх життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.

Увага

- Перед чищенням зарядного блока виймайте вилку-адаптер із розетки електромережі.
- Заряджайте пилосос лише за допомогою адаптера та зарядного блока з комплекту. Під час зарядки адаптер може ставати теплим на дотик. Це нормально.

- Завжди вимикайте пилосос після використання.
- Напруга на контактах зарядного блока низька (макс. 30 В), а тому безпечна.
- Під час прибирання ніколи не блокуйте отвори для повітря.
- Перед тим, як заряджати пристрій, перевірте, чи він вимкнений.
- Завжди використовуйте пилосос із встановленим блоком з фільтрами.
- Завжди використовуйте пристрій з правильно встановленою насадкою.
- Будьте обережні, висвердлюючи отвори у стіні для закріплення зарядного блока, особливо поблизу розеток, щоб запобігти ураженню електричним струмом.

Рівні шуму

- FC6095: Lc = 80 дБ (A)
- FC6093: Lc = 79 дБ (A)
- FC6091: Lc = 78 дБ (A)

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім стандартам, які стосуються електромагнітних полів (ЕМП). Згідно з останніми науковими дослідженнями, пристрій є безпечним у використанні за умов правильної експлуатації у відповідності з інструкціями, поданими у цьому посібнику користувача.

Підготовка до використання

Встановлення зарядного блока

1 Щоб прикріпити зарядний блок до стіни:

- Прикріпіть настінний кронштейн до стіни гвинтами з комплекту (Мал. 2).
- Встановіть зарядний блок на настінний кронштейн (1). Просуньте зарядний блок, щоб зафіксувати (2) (Мал. 3).
- Встановіть на кронштейн тримач насадки і трубки (лише FC6095).
- Прикріпіть гвинтами з комплекту тримач насадки і трубки до стіни.

2 Щоб використовувати зарядний блок, не прикріплюючи його до стіни:

- Ставте зарядний блок на рівну та горизонтальну поверхню. (Мал. 4)

3 Вставте насадку-щітку в щілинну насадку і встановіть їх у зарядний блок (Мал. 5).

4 Лише FC6095: встановіть телескопічну трубку і насадку для підлоги у тримач насадки і трубки до клацання (Мал. 6).

Зарядження пристрою

Увага: Перед тим, як заряджати пристрій, перевірте, чи він вимкнений.

Перед першим використанням заряджайте пристрій щонайменше 18 годин.

Порада: Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого часу, для економії електроенергії радимо вийняти адаптер із розетки.

1 Заряджати пристрій можна такими двома способами:

- Вставте малу вилку у зарядний блок, а адаптер у розетку і поставте пристрій на зарядний блок (Мал. 7).
- Вставте малу вилку в роз'єм зарядного блока пристрою, а адаптер - у розетку на стіні (Мал. 8).

◗ **На пристрої засвітиться індикатор заряду, що вказує на те, що пристрій заряджається (Мал. 9).**

Примітка: Індикатор заряду світиться доти, доки пристрій знаходиться на зарядному блоці, а адаптер підключений до розетки.

Примітка: Індикатор заряду не дає інформації про рівень заряду вбудованих батарей.

Застосування пристрою

1 Для увімкнення пристрою пересуньте перемикач "увімк./вимк." вперед (Мал. 10).

2 Щоб вимкнути пристрій, пересуньте перемикач "увімк./вимк." назад. (Мал. 11)

3 Залишайте адаптер у розетці та завжди ставте пилосос на зарядний блок після використання, навіть якщо комплект батарей не потребує заряджання.

Аксесуари

Аксесуари

Цей пристрій постачається з такими аксесуарами:

1 Насадка-щітка - для чищення поверхонь, що потребують особливого догляду
2 Щілинна насадка - для чищення важкодоступних місць
3 Гнучка щілинна насадка - для чищення під кутом (лише FC6093/6091)

1 Візьміть аксесуар, який будете використовувати.

2 Вставте аксесуар до зйомної насадки (Мал. 12).

Кабель для авто (лише FC6093)

За допомогою кабелю для авто пилосос можна під'єднати до роз'єму прикурювача і використовувати, скільки завгодно, без потреби дозаряджання.

1 Вставте малу вилку кабелю для авто у відповідний роз'єм пристрою, а штекер для авто - у роз'єм прикурювача в автомобілі (Мал. 13).

Примітка: Кабель для авто неможливо використовувати для заряджання пристрою.

2 Натисніть кнопку на малій вилці і від'єднайте кабель для авто від пристрою.

Увага: Для запобігання пошкодження не виймайте малу вилку з пристрою без натискання кнопки.

Телескопічна трубка (лише FC6095)

1 Під'єднайте телескопічну трубку, добре проштовхнувши її позаду пристрою, щоб вона зафіксувалася (Мал. 14).

Телескопічна трубка додає більше можливостей під час чищення твердих підлог, килимів та важкодоступних місць.

2 До знімної насадки під'єднайте насадку для підлоги (Мал. 15).

Насадку для підлоги можна використовувати для прибирання твердих підлог та килимів.

Насадку для підлоги обладнано збирачем пуху, який збирає волосся або пух.

Примітка: Обережно ведіть збирачем пуху по волоссі або пухові, які потрібно прибрати. Волосся або пух відокремлюються від поверхні, потрапляють на насадку, а потім в пилосос.

Примітка: За допомогою насадки для підлоги можна тимчасово припинити прибирання (наприклад, коли Вам потрібно відповісти на дзвінок). Трубку не потрібно класти на підлогу чи скручувати. Просто просуньте трубку, поки ребро та рівень насадки для підлоги не зрівняються. Пилосос стоятиме самостійно (Мал. 16).

3 Налаштуйте трубку на найзручнішу довжину для прибирання. Для цього проштовхніть кільце донизу, піднімаючи верхню частину трубки догори (Мал. 17).

4 Щоб від'єднати телескопічну трубку, натисніть кнопку розблокування знизу пилососа (1) і вийміть трубку з пристрою (2) (Мал. 18).

Чищення

Небезпечно: Ніколи не занурюйте пилосос, зарядний блок або адаптер у воду чи іншу рідину.

Перед тим, як чистити пристрій, завжди вимикайте зарядний блок та пристрій з розетки.

1 Чистіть пристрій та зарядний блок вологою ганчіркою.

Відділення для пороху та фільтри

Регулярно спорожнюйте відділення для пороху та чистіть фільтри. Для забезпечення оптимальної потужності всмоктування рекомендується чистити фільтри один раз на 2-4 тижні.

Швидке чищення

Щоб швидко спорожнити відділення для пилу:

1 Натисніть кнопку розблокування насадки і зніміть насадку (Мал. 19).

2 Витрусіть вміст відділення для пороху у смітник (Мал. 20).

Ретельне чищення

Ретельне чищення відділення для пилу та блока з фільтрами:

1 Тримаючи пристрій над смітником, натисніть кнопку розблокування відділення для пороху (1) і зніміть відділення для пороху (2). (Мал. 21)

2 Витягніть фільтр з відділення для пороху (Мал. 22).

3 Спорожніть відділення для пилу, витрусивши його вільною рукою.

4 Поверніть зовнішній фільтр проти годинникової стрілки, вийміть його з тримача та почистіть (Мал. 23).

5 Обережно поверніть внутрішній фільтр HEPA проти годинникової стрілки та вийміть його з тримача (Мал. 24).

6 Чистіть внутрішній фільтр HEPA та зовнішній фільтр за допомогою щіточки для чищення з комплекту. (Мал. 25)

Чистіть внутрішній фільтр HEPA згори донизу вздовж ребер фільтра.

- Якщо необхідно, зовнішній фільтр та внутрішній фільтр HEPA можна помити у холодній або теплій воді.

Внутрішній фільтр HEPA та зовнішній фільтр не можна мити у посудомийній машині.

7 Повертаючи внутрішній фільтр HEPA за годинниковою стрілкою, під'єднайте його до тримача (Мал. 26).

8 Вставте зовнішній фільтр назад у тримач і поверніть його за годинниковою стрілкою для фіксації (Мал. 27).

9 Встановіть фільтр назад у відділення для пороху (Мал. 28).

Ніколи не кладіть фільтр у відділення для пороху, коли зовнішній і внутрішній фільтри ще вологі.

10 Щоб почистити з'ємну насадку, зніміть її з пристрою, натиснувши на кнопку розблокування насадки (Мал. 19).

11 Витягніть втулку насадки зі з'ємної насадки.

- Втулку насадки і з'ємну насадку можна мити у теплій воді з миючим засобом або у посудомийній машині.

Перед тим, як ставити втулку насадки і з'ємну насадку назад у пристрій, перевірте, чи вони сухі.

12 Вставте відділення для пороху назад у порохотяг до клацання.

Заміна

Якщо внутрішній фільтр HEPA неможливо добре почистити, його слід замінити (зазвичай після 50 чищень).
Нові фільтри HEPA можна придбати у сервісних центрах, уповноважених Philips.

1 Витягніть фільтр з відділення для пороху (Мал. 22).

2 Поверніть зовнішній фільтр проти годинникової стрілки (1) і вийміть його з тримача (2) (Мал. 23).

3 Обережно поверніть внутрішній фільтр HEPA проти годинникової стрілки (1) і вийміть його з тримача (2) (Мал. 24).

4 Вставте новий внутрішній фільтр HEPA на тримач (1) і поверніть його за годинниковою стрілкою для фіксації (Мал. 26).

5 Вставте зовнішній фільтр назад у тримач (1) і поверніть його за годинниковою стрілкою для фіксації (2) (Мал. 27).

Навколишнє середовище

- Не викидайте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки. Таким чином Ви допоможете захистити довкілля (Мал. 29).
- Вбудований комплект акумуляторних батарей містить речовини, які можуть забруднювати навколишнє середовище. Перед утилізацією пристрою або здачею в офіційний пункт прийому, завжди виймайте батареї. Комплект батарей віддайте в офіційний пункт прийому батарей. Якщо Ви не можете вийняти батареї, візьміть пристрій з собою до сервісного центру Philips, де батарею виймуть і утилізують в безпечний для навколишнього середовища спосіб.

Виймання комплекту батарей

Під дією високої температури або полум’я комплект батарей NiMH може вибухнути.

Витягайте батареї лише тоді, коли заряд повністю вичерпано.

Виймайте комплект батарей таким чином:

1. **Дайте пристрою попрацювати до повної зупинки.**
2. **Послабте та відкрутіть гвинти. Відкрийте пилосос (Мал. 30).**
3. **Переріжте по черзі всі дроти, що з’єднують батареї, і вийміть батареї (Мал. 31).**

Економія енергії

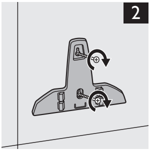
Якщо пристрій не буде використовуватися протягом тривалого часу, для економії електроенергії радимо вийняти адаптер із розетки.

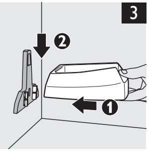
Гарантія та обслуговування

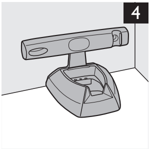
Якщо Вам необхідна інформація або у Вас виникла проблема, відвідайте веб-сторінку компанії Philips www.philips.com або зверніться до Центру обслуговування клієнтів компанії Philips у Вашій країні (телефон можна знайти на гарантійному талоні). Якщо у Вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Philips або у відділ технічного обслуговування компанії Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

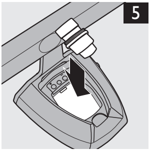
Служба підтримки споживачів
тел.: 0-800-500-697 (дзвінки зі стаціонарних телефонів на території України безкоштовні)
для більш детальної інформації завітайте на **www.philips.ua**

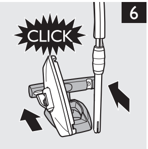
Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 5 років

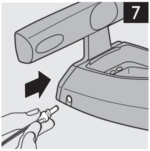

2

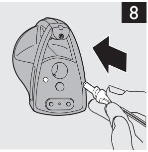

3

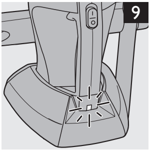

4

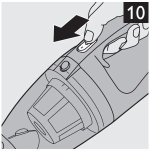

5

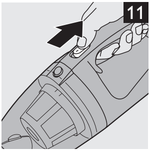

6
CLICK

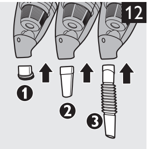

7

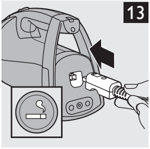

8

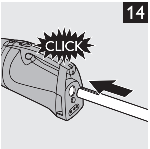

9

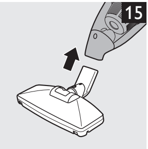

10

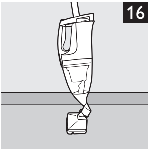

11

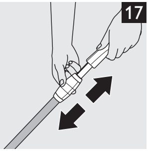

12

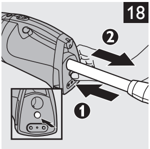

13

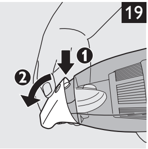

14
CLICK

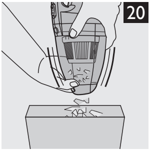

15

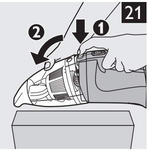

16

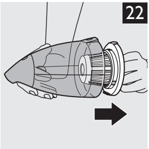

17

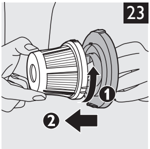

18

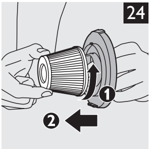

19

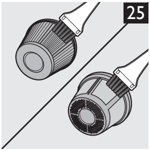

20

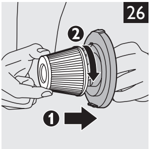

21

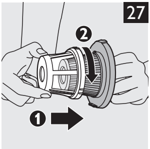

22

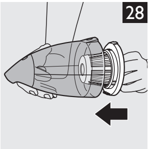

23

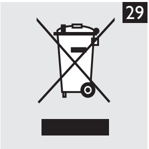

24

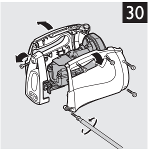

25

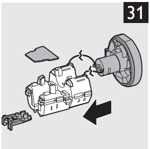

26


27


28


29


30


31

100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4222.003.3379.4